





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2

327
Derum dog herer mig Læring
færd igill Wær Ræte i si her
Tingene men mig om
hinde Ræte

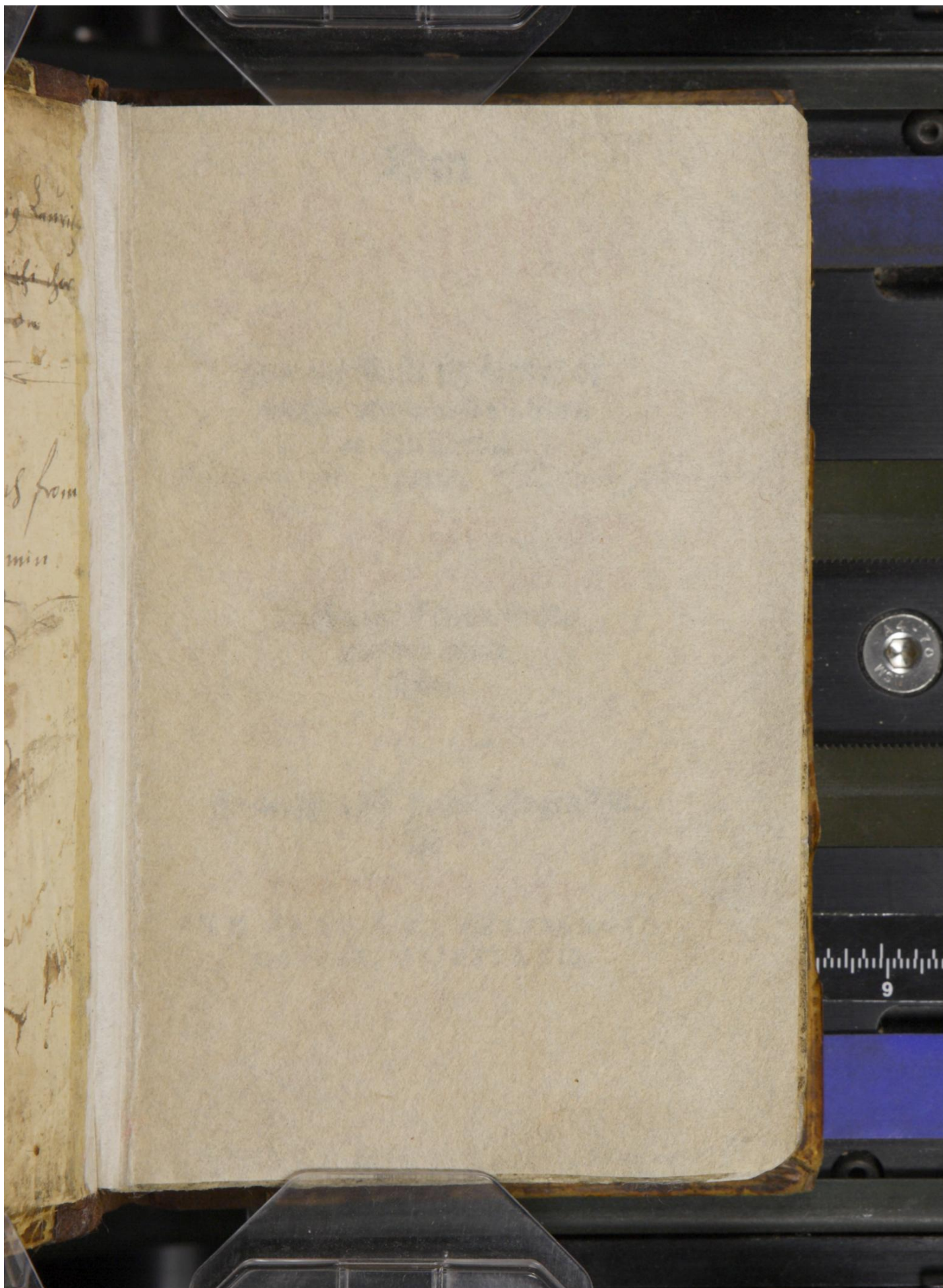
gudfærdig siell os from
Pall Rænde Wær min
forse Kingdom

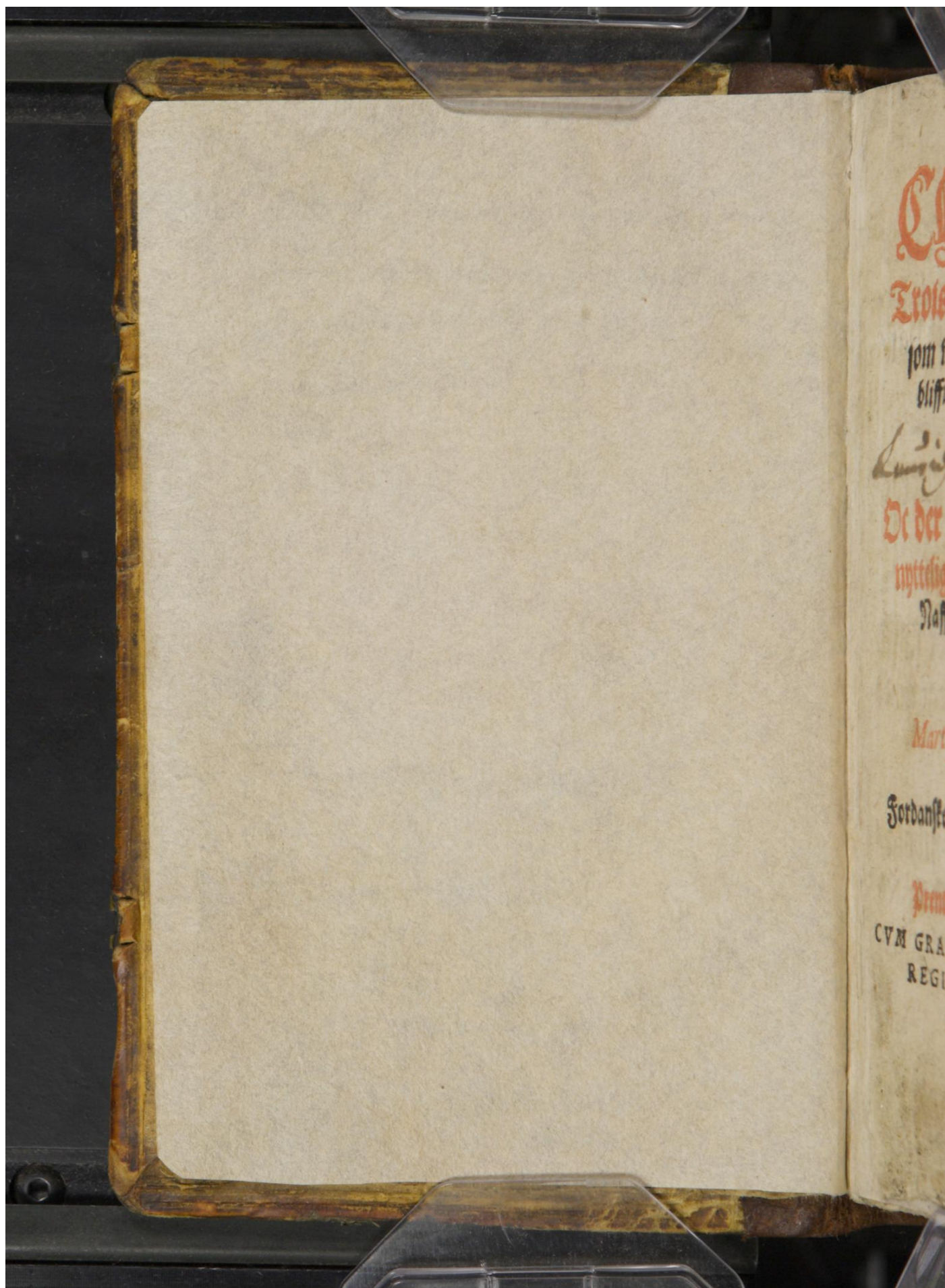


Bogens ind
Læring færd
Tingene Læring



LN 1083
ex. 2





C

Trois

son fi
bliff

Lung

De der

nyttelig

Naff

Mart

Jordanste

Prem

CVM GRA

REGI

Den

**CHristelige
Trots HoffuetArticle/**

jom wi skulle forsuare/ oc
bliffue ved/ imod Passuen
oc Hellsuedis

porte.

De der hos trende saare

nyttelige smaa Bøger/ hues

Naffn oc Titeler findis
paa det andet
Blad.

Mart: Luth: Vitenb:

Jordansket aff Hans Mogensson.



Prentet vdi Kjøbenhavn/

**CVM GRATIA ET PRIVILEGIO
REGIAE MAIESTATIS.**

1 5 7 8.

I.

Den Christelige Trois
Hoffuet Artickle / som ere at for-
suare oc ved at bliffue / imod Pass-
uen oc Hellsuedis porte.

2.

Troens Bekiendelse/
Dort: Mart: Lutheri.

3.

Om den rette oc falske
Kircke / oc huor ved de ere at kiende
fra hinanden.

4.

De trende Symbola/
eller Christelige Trois Bekiendel-
se / som i Kircken endrectelige bru-
gis.

22

23

haffue oc
oc endrectel
at der som
skab vilde
fig / at ha
dregimer
hed / vilde
Concilium,
tig til / da

Doct : Mar=
tini Lutheri
Sortale.

Eg haffuer sam-
mensæt disse Artick-
le/oc dennem offuer-
antvordet dem som
ere paa vor side/de
haffue ocsaa anammet dennem/
oc endrectelige bekient oc besluttet/
at der som Passuen met sit Sels-
skab vilde en gang bliffue saa dri-
stig/ at hand vden Tøgn oc Be-
dregeri met ret alffuere oc Sands-
hed / vilde holde it frijt christeligt
Concilium, som hand vel vaare plic-
tig til / da skulde mand obenbare
A a ij offuer

Martini Lutheri

offuerantnorde disse Artickle / oc
der met fremsatte vor Trois bes
kiendelse.

Men effterdi at den Rømerske
Hoff / saa gruelige frycter sig for it
friit christeligt Concilium, oc saa
skendelige flyer for Ciuset / at hand
ocsaa hassuer taget Modet fra
alle dem / som ere paa hans side / at
de icke foruente / at hand nogen tid
skulde ville lide noget friit christe
ligt Concilium, meget mindre / at
hand selff skulde holde det / paa
huilket de saare forarge sig / som
ret er / oc icke lidet der offuer besuæ
ris / saa som de der her aff kunde
mercke / at Passuen vilde heller see /
at den gantske Christenhed vaare
fortabt / oc alle Siæle fordømd /
heller

heller end
det reform
met sit Tir
Saa ha
Mening / v
obenbare / v
Ciuset / at de
for end her
Concilium (h
forseer mig o
de hugelsind
mere / tage si
at forhale oc
stelig Concili
de lessue oc bl
hassue mit
delse at frem
kiendelse / so
lader vdgaa

Fortale.

heller end hand vilde lade sig oc li-
det reformere/ oc lade vere Maade
met sit Tiranni.

Saa haaffuer ieg alligeuel i den
Mening/ vildet lade disse Artickle/
obenbare ved Prenten komme til
Liuset/ at der som ieg io skulde dø/
for end her bliffuer holdet noget
Concilium (huilcket ieg oc aldelis
forseer mig oc haabis til) effterdi at
de huegelsindede oc wstadige Skels-
mere/ tage sig saa stor swimage til/
at forhale oc forhindre it frijt chris-
teligt Concilium: At de da som skul-
de leffue oc bliffue effter mig/ kunde
haaffue mit Vidnesbyrd oc Bekien-
delse at fremsatte/ offuer den Be-
kiendelse/ som ieg tilforn haaffuer Anno 28.
ladet vdgaa/ paa huilcken ieg end

Ala iij

nu

Martini Lutheri

nu her til haaffuer staaet fast/oc vil
freindelis bliffue staaendis / met
Guds Naadis hielp.

Men huad skal ieg sige? Huad
skal ieg klage? Jeg er end nu i Liff-
ue/scriffuer/predicker/oc læs dagli-
ge/Alligeuel findis her saadanne
forgiftige Solck/icke aleniste iblant
vore Modstandere / men ocsaa
falske Brødre / iblant dem som
ville vere paa vor side / huilcke
der vnderstaa sig / at føre min
Scrifft oc Lærdom/ret tuert imod
mig selff/Lade mig see oc høre der
paa/alligeuel at de vel vide / at ieg
lærer anderledis/oc ville smykke de-
ris Forgiffet met mit Arbejde / oc
vnder mit Naaffn forsøre det arme
Solck. Huad vil der da bliffue aff
effter min Død?

Ja

Ja ieg
re til altin
Men tuert
kand ieg a
uelsen Na
dem (saa so
som huer
huad wi scri
ue sig der v
stendelige k
darffue vere
ue. Saad
Dieffuelen
sidste/Guds
tiene.

Jeg tenck
gode Gersor
mand skulde
get gaat. E

Fortale.

Jā ieg skulde vel/met rette/sua-
re til alting den stund ieg leffuer.
Men tuert om igien / Huorledis
kand ieg alene stoppe alle Dieff-
uelsens Munde? Besynderlige paa
dem (saa som de alle ere forgiffne)
som huercken ville høre eller mercke
huad wi scriffue/Men aleniste off-
ue sig der vdi met alt flid / at de
skendelige kunde foruende oc for-
dærffue vore Ord i alle Bogstaf-
ue. Saadant Folck lader ieg
Dieffuelen suare / eller oc paa det
sidste/Guds vrede / som de for-
tiene.

Jeg tencker tit oc offte / paa den
gode Gerson / hand tuilede / Om Gerson
mand skulde obenbare scriffue no-
get gaat. Gior mand det icke / da

Ala iiii bliffue

Martini Lutheri

bliffue mange Siæle forsomde / som
mand vel kunde redde. Gjør mand
det / da er Dieffuelen strax tilstæ-
de met wtallige forgifftige onde
Munde / som forgiffue oc foruen-
de alting / saa at Fructen oc Gaff-
net / som der aff skulde komme / bliff-
uer forhindret. Men huad de dog
vinde der paa / det seer mand klar-
lige / thi effterdi / at de haffue ført
saa skendige Løgner imod oss / oc
haffue vildet opholde Folcket met
Løgn / da haffuer Gud dressuet
sin Gierning io meere oc meer
frem / oc giort deris Hob io lenger
oc mindre / oc vor io større oc stør-
re / oc ladet dem bliffue til skamme
met deris Løgn / som de endnu bliff-
ue io lenger oc meer.

Jeg

Jeg ma
rie: D
Granderi
temberg / h
oss / at ha
mere end v
vaar ingen
hed / intet
vaar bland
at wi leffued
maatte gjør
Tent nu
vdi sin tid
Domstol /
haffue gjør
Landskab
grosffue Lø
for idel
lis vor H

Fortale.

JEg maa her opregne en Histo-
rie: Der vaar en Doctor aff
Frænckerige/forskicket hid til Vit-
temberg/hand sagde obenbare for
oss / at hans Konge vaar viss oc
mere end viss der paa / at hos oss
vaar ingen Kircke / ingen Offrig-
hed / intet Ecteskaff / men alting
vaar blandet iblant huer andet/
at wi lessuedelike som Sæ / oc huer
maatte giøre huad hand vilde.

Tenck nu til/huorledis skulle de
vdi sin tid ansee oss for Christi
Domstoel/som met deris Scrifft/
haffue giort Kongen oc andre
Landskab saa viss / paa saadanne
grosfue Løgner / at de holde dem
for idel Sandhed? Christus al-
lis vor **HEXKE** oc Dommere/

A a v veed

Jeg

Martini Lucheri

veed io vel at de liue / oc haffue
loget / Hans Dom skulde de ocsaa
høre igien / det veed ieg foruist.
Gud omuende alle dem som scaa
til at omuende / Met de andre skal
det hede: Ach oc vee / Todut oc oui /
til euig tid.

Hat ieg nu fand komme til
Sagen igien / vilde ieg i Sand-
hed gierne see it ret christelig Conci-
lium, Icke at wi haffue det behoff /
Thi vore Kircker ere nu / aff Guds
Naade / saa opliuste oc bestickede /
met Guds reene Ord / oc Sacra-
menternis rette brug / met alle
haande Stater oc retsindige
Gierninger / saa at wi for vor egen
skyld / acte intet Concilium, oc wi vi-
de i

de i disse
forhaabe
Concilio.

Men d
ne / see wi
tomme oc el
te bystede
den Bispe
huorledis de
ne eller ds /
dod / oc de fu
tale met den
Hiurde met
gruer oc be
gang lader g
offuer Enst
ue off alle i g
ma oc Gor
saa traadse
met Concilio

Fortale.

de i disse Stycker / intet bedre at
forhaabe oc foruente aff noget
Concilio.

Men der vdi Biscopsdomme
ne / see wi mange Sogner staa
tomme oc øde / at ens Hierte maat-
te bryste der ved / oc dog skotte huer-
cken Bisper eller Canicker der om /
huorledis de arme Folck / enten leff-
ue eller dø / for huilcke Christus er
død / oc de kunde icke høre hannem
tale met dem / saa som den rette
Hiurde met sine Saar / Alt ieg
gruer oc befrycter / at hand en
gang lader gaa it Engle Concilium
offuer Enskland / som vil fordærff-
ue oss alle i grund / lige som Sodo-
ma oc Gomorrha / effterdi at wi
saa traadselige bespaatte hannem
met Concilio.

For

Martini Lutheri

Foruden saadanne nyttige Sa-
ger / som Kircken er anrørendis /
vaare der ogsaa wtallige mange
victige Stycker / vdi Verdslige
Stater at forbedre. Der er W-
enighed iblant Førster oc Herrer /
Nager oc Berighed er indflødne /
lige som en Syndflod / oc ere bleff-
ne til idel Ræt / Gienstridighed /
Wtuct / Hoffmod met Klædedract /
Graadzeri / Daabel oc Spil /
Praal / oc allehaande Wdyd oc
Ondskab / Wlydighed iblant Un-
dersaattene / Tiunde oc Arbeydere /
alle Embedis oc Haanduerckis oc
arme Bønders fortrengeelse (Huo-
kand opregne det altsammen?)
Haffue saa faaet offuerhaand / at
mand icke met ti Concilys, oc tiue
Herres

Herreda-
rette igien
Der for
de forhan-
stycker / vd
Stat / son
de mand f-
Henderne
forglemme
reueret / me
ler / store Pl
scops oc G
Straffue / oc
leri. Der so
vdræt Guds
vdi Aandeli-
ter / saa vild
noet / at ref-
Platte / G

Forale.

Herredage / skulde komme det til
rette igien.

Der som mand vdi *Concilio* skul-
de forhandle saadanne Hoffuets
stycker / vdi Vandelig oc Verdslig
Stat / som ere imod Gud / da skul-
de mand faa nock at giøre / oc alle
Henderne fulde / at mand vel skulde
forglemme den Barneleeg oc Nar-
reuerck / met lange oc side Kiortes
ler / store Plette / brede Belter / Bis-
scops oc Cardinalers Hatte oc
Staffue / oc andet saadant Kaag-
leri. Der som wi først kunde faa
vdret Guds Bud oc Befalning
vdi Vandelige oc Verdslige Sta-
ter / saa vilde wi vel siden faa tid
nock / at reformere Mad / Klæder /
Plette / Gasel oc andet saadant.
Men

Martini Lucheri

Men der som wi vilde opsluge
Camelerne oc affsige Møggene/
lade Bielcken sidde / oc drage
Skæffuen vd/ da kunde wi vel oc
saa vere til freds / oc lade oss nøye
met Concilio.

Derfaare haffuer ieg besticket
nogle saa Artickler/thi wi haff-
ue dog derforuden / aff Guds be-
falning / saa meget at giøre i Kir-
cken/i Offrigheds Stat / oc Hus-
regiment / at wi aldrig kunde vd-
rette det. Huor til skal det da? El-
ler huor til er det nyttigt/ at mand
der offuer giør saa mange Decre-
ter oc Skickelser vdi Concilio? Bes-
synderlige effterdi at mand icke ac-
ter eller holder disse Hoffuetssty-
cker/

eller/som G
falet. Lig
pligtig til/
leri / fordi
uerlige Bu
vore Synde
oc lade Gud
Thi wi omu
off/ oc end da
Vedersfyggel

Ach kiere
Christe / hols
forløs dine /
kommelse. I
Passuen oc h
teintet om dig
oc alendige S
til dig/ oc lede

Fortale.

cker/som Gud haßfuer bødet oc be-
falet. Lige som at hand vaare
plictig til/at holde aff vort Raag-
leri / fordi at wi træde hans alff-
uerlige Bud vnder Fødder. Men
vore Synder trengte oc nagge oss/
oc lade Gud icke vere oss naadig/
Ehi wi omuende oss icke / oc bedre
oss / oc end da ville wi forsuare all
Bederstyggelighed.

Ach kiere **H E R R E** **J E S U**
Christe / holt du self Concilium, oc
forløs dine / ved din herlige Til-
kommelse. Det er slet vde met
Passuen oc hans Selskab / de skot-
te intet om dig / hielp du oss arme
oc ælendige Menniske / wi som sucke
til dig / oc lede effter dig met alffue-
re /

Fortale.
re/effter den Naade som du haff-
uer giffuet oss / formedelt den hel-
lig Vland / som met dig oc Faderen
leffuer oc regerer / oc bør Åre
oc Loff til euig tid /
Amen.


Luning Thomsen



Forma.

til Exser-
at elste, oc
uisning/
dre /
a

han-
Luning
S

Huerden
baand lagte
Ord / HER-
breder.

Naar Pr-
ord oc tienist
fordis Land

m du haff
elf den hel
oe faderen
e bor Are
tid/

Formaning

til Læseren/ om Guds ord
at elske, oc affholde / met Vnder-
uifning / huor til denne oc an-
dre faadanne Bøger
ere nyttige.

Hans Mogensson.

Luning Handfærdig

Sapient: 16.

Huercken Vrter oc en Varm-
baand lagte dennem: Men dit
Ord/ **HEXCE** / som alting hel-
breder.

Prouerb: 29.

Naar Prophetien (det er Guds
ord oc tieniste) bliffuer borte / da
forødis Land oc Folk.

B b

Det

Formaning

Et er io saa stor Kaanst/
at gieme / som at auffle.
Oc det gode som mand
bekommet / oc i Hende
haffuer / ick ret oc viisselige at bru
ge / er it ophoff til at miste oc om
bare det. Naar det da bliffuer off
affhendigt / *amissam ex oculis requiri
mus inuidi*, da haffuer mand it frije
effterseende / oc sagner det / met an
ger / fortræd oc skade.

Det allerhøyeste Gode (god
hiertige oc christelige Læsere) som
Menniskien i denne Verden kand
tilkomme / er viisselige Guds ord /
som er dyrebarere oc ædlere / end
Guld / Ja alt fint Guld / Huor
imod all Lycke / Rigdom / Velde oc
Ære / er ick uden som Affner oc
Skelde lignet ved reent Korn / el
ler

ler som E
die oc ædle
Det g
sender det
uden forst
der met sig
er en Hære
Det haffuer
veret ilde gi
effter er kom
den første
Jodernis v
Asia / Grac
part i dag fu
Derjaan
Kirckis Læ
is første fl
Snycker be
Guds ord
Menniskien

til Læseren.

ler som Sand oc Jord/ ved Kleno
die oc ædle Stene.

Det giffuer den milde Gud/ oe
sender det i Verden / aff Naade/
uden forskylling oc bekostning / oe
der met sig self / met alt det hand
er en Herre offuer i Euighed. Men
det haaffuer offte oc mangesteds/
veret ilde giemt oc foruaret. Der
effter er kommet Ach oc Bee / som
den første Verdens / Sodoma / oc
Todernis vndergang / vduiser / oc
Asia / Gracia / oc Europa / en stor
part / i dag kunde beuise.

Derfaare haaffue den hellige
Kirckis Lærere / i alle tide / ladet de
ris største flid vere i disse tuende
Stycker besynderlige / Først: at
Guds ord oc vilie skulde bliffue
Mennisten idelige / altid oc heffte

B b ij lige

Formaning

lige faaregiffuen: Oc siden at dens
ne himmelske Skat/ lenge maatte
bliffue beuaret oc wforruct / imod
Dieffuelens Arrighed/ baade i de
ris tid / oc deris Effterkommeris.

Det første behøffuer vel all mō
gelig flitighed / for Menniskens
vanarts skyld / som altid henger
effter det onde / oc behøffuer stedse
Vnderuifning/ Straff oc Forma
ning. Oc fordi at Menniskene al
mindelige bliffue verre aff Euan
gelij horelse/ falde i Seckerhed/ oc
leffue frijt hen effter Verden/ oc det
onde Hiertis begiering/ bliffuens
dis formastige paa Guds offuer
flodige Naade som vdi Euangelio
forkyndis oc berømmis.

Det andet vil oc vere fornøden/
fordi at Dieffuelen met all sin
Kaanst

Kaanst o
den HEr
Euangel
Lardom o
ste / oc den
ne Lystem
ere paa ret
Dal/ oc var
Lius oc Lye
dere stunder
ring at an
Gons arm
som hand o
aff begyndel
Nu ma
giffue/ at w
Gud haflu
sigelige Be
i Danmar
hoffuer tag

til Læseren.

Kaanst oc Mact/ legger sig imod
den Hærris Christi Rige/ hans
Euangelium oc Kircke/ den reene
Lærdom oc Liffsens ord at forsals
ske/ oc dennem at forlede (som hi
ne Læctemend om Nattetide) som
ere paa rette Vey i denne mørcke
Dal/ oc vandre effter Guds ords
Ljus oc Læcte. Huor met hand vi
dere stunder effter Bro oc forstør
ring at anrette/ i Christi Guds
Søns arme oc søsiunlige Rige/
som hand oc altid hæffuer giort/
aff begyndelsen.

Nu maa wi bekiende (oc Gud
giffue/ at wi kunde kiende det) at
Gud hæffuer rigelige beteed sin sø
sigelige Barmhiertighed imod oss
i Danmarks Rige/ der hand
hæffuer taget oss aff det trycke oc
B b iij sorte

Formaning

sorte Mørck/ det alendige oc ynckel-
lige Passuedomme/ oc ført oss til
det salige Lius vdi HÆKren/ oc
giort oss til Liffsens Børn. Saa
at wi nu kunde i dette Naadens
Lius/ see ind i Gud Faders hulde
Hierte/ oc vide huad wi oss til
hannem/ aff Naade/ vdi Troen
kunde forsee/ oc vide met huordan
Hellighed oc Ketsfærdighed/ hand
vil dyckis oc tienis/ vdi en god
Samuittighed.

Til ydermere Naadis offuers
flødighed/ vdsender oc saa den Hero
re Guds Son/ fra Faderens høys
re Haand/ Arbendere vdi sin Høst/
oc giffuer velbegaffuede Lærere/
ved huilcke hand lader sit saliggis-
rendis Ord rundelige oc rigelige
predickis oc faaregiffuis demnem
som

som Lær
Scholer/
gode Bøg
paa alle
giffuis.

Thi maa
Non fait ta
er icke alle Lo
vel imod. D
te oss om (f
giere/ vden
oc Mod) da b
den neppelige
vret i denne
ligere/ end di
oc cre offuen
Skam/ mere
tid haaffue vo
Det er oc
høst/ som i

til Læseren.

som Lærdom behøffue / baade i
Scholer/paa Predickestolen / oc i
gode Bøger/ som nu allesteds / oc
paa alle Maal scriffuis oc vd-
giffuis.

Thi maa wi vel sige met Dauid:
Non fecit taliter omni nationi, Det
er ick alle Land/ der Gud giør saa
vel imod. De naar wi ville ret ac-
te oss om (som oss aldelis bør at
giøre/ vden wi ville vere som Heste
oc Nød) da befinder mand/at Ver-
den neppelige nogen tid / haffuer
veret i denne maade / mere lycksa-
ligere/end disse Land ere nu / der de
oc ere offuensfulde aff Synd oc
Skam/mere end de tilforn nogen
tid haffue veret.

Det er oc visselike om denne tid
sagt/ som i Psalmen staar scress-

B b iij

uet 3

Formaning

net : Gud skal giffue dennem sit
Ord/som predicke det hellige Eu-
angelium/met megen krafft/det er/
giffue Euangelister i hobetal/oc li-
geruis som met store Hærskare.
Disligiste er oc dette / Euangelij
flodis Kender oc Becke / gjør nu
Guds Stad frydefuld. Saa at
Mennisten nu vel maatte bliffue
druckne aff Guds husis fede Grø-
de. Thi hand nu beskæncker dennem
met kaaftelig oc kræsen Drick/
rundelige / oc ligeruis som met en
heel Strøm / Psal: 36.

Der met søger den milde Gud/
Menniskens Salighed / met stor
Miskundheds omhyggelighed /
Mane surgendo & mittendo, som en
flitig oc duelig Husfader / som
aarle opstaar/sit Hus at bestille/
oc

oc sit Fol-
Hand vil
findis / n
fer oc for
fordi at d
himmelste
dis Krafft
medag oc i
fordommer
tere

Thina
drick aff i
sens Kilde
fromme /
& Faum,
(som Jonat
i. Samuel
tet i all M
oesaa i de
haffuer G

til Læseren.

oc sit Golek at sætte til Gierning.
Hand vil oc/at hans skyld icke skal
findis / naar hand besøger / straf-
fer oc sordærffuer Land oc Golek/
fordi at de foracte hans Ord/ den
himmelske Skat / oc saliggjøren-
dis Krafft. En heller paa Dom-
medag oc i Euighed / naar hand
fordømmer de wgudelige Forac-
tere

Thi naar Menniskene icke ville
dricke aff den offuenbemelte Liff-
sens Kilde oc rindende Vands-
strømme / som ere søde *super Mel*
& *Fauum*, oc giffue klare Øyen/
(som Jonathæ hans Drosimeel/
1. Samuel: 14.) oc bestyrcke Hier-
tet i all Modgang oc Anfectning/
oc saa i den haarde Død : Da
haffuer Gud it andet Begere i sin

B b v

Haand/

Formaning

Haand / skenckte offuenfult aff
krafftig oc sterck Vin / Psal : 75.
der aff skencker hand de Wgudeli
ge / som icke acte om hans Ord / oc
end saa / at de skulle dricke Verment
vd met / Det er / hand straffer met
Brede / oc ødelegger i sin Grum
hed / at hans straff haffuer ingen
maade her / oc ingen ende i Euig
hed / det er da Verment oc Grund
suppen / som Psalmen omtaler.

Der til giøre da Mennisk
selff / som snart haffue nock aff
Guds ord / bliffue fæde aff det / ka
ste det baglengis hen paa Ryg
gen / vemme der ved / oc det bliffuer
dennem *odor mortis* , saa vederstyg
geligt som den Ting de kunde tage
deris Død aff. Der følge da met /
alle Wdyder / Last / Skam / Skend
sel /

fel / oc all
be. Derfor
nisten blif
Guds ord
meget mere
met Ord /
maning / pa
lade sig fige
de som icke vil
Nu pleyer
at Guds or
det saa rund
gelige oc oben
er it vist fore
sior Straff
legges tilba
ondskab ho
met Guds
følger oc m
ho / en hoffu

til Læseren.

sel/oc all Wgudelighed / i store ho-
be. Derfor saa meget som Men-
niskien bliffue mætte oc fede at
Guds ord/oc tage til i Wdnd: saa
meget mere skal mand driffue paa/
met Ordsens vnderuising oc for-
maning / paa det dog nogle kunde
lade sig sige/oc bliffue behuldne/oc
de som icke ville/vere waarsagelige.

Nu pleyer det och saa at gaa til/
at Guds ords opliufning / naar
det saa rundelige løber / och saa ris-
gelige oc obenbarlige faaregiffuis/
er it vist foreuedinde / at der er en
stor Straff oc fordærffuelig øde-
leggelse tilbage. Fordi ligeruis som
ondskab hos Menniskien / følger
med Guds ords obenbaring: saa
følger oc med saadan Wgudelig-
hed / en hofstuet Ødeleggelse / oc en-
delig

Formaning

delig Fordærffuelse. Tilforn ere
Menniskens syndige/wreene oc skyl-
dige til alt ont / oc da pleyer Gud
at straffe/met faderlige Rijs: Men
naar hand da besøger dennem met
sit Ord oc Aand / straffer/ lærer/
trøster/formaner/oc mand da off-
uen paa til/foracter Gud oc den
tilbudne Naade / oc slaer Ordet
hen i Bæret: da blomstris det
Lands grundskade / oc gielder da
baade Top oc Rod.

Fordisaa Gud haaffuer och saa
forsed / at naar it Land er sted i al-
lerstørste Forblindelse / Synd oc
Last: Da sender hand did sine Tie-
nere oc myndelige Bud dennem at
tage aff deris Ondskab / før end
Straffen kommer. Hand vil oc
ingen straffe / at hand io tilforn
atuarer

atuarer h
Historia i
Der d
fuld aff G
gen Tirann
færdigheds
giffue Væde
dredt Ar oc
orde andre
sunkne op of
Skendjel: V
Tienere/ met
dennem. Ege
manasser hen
lod Gud præd
kalde til Omv
haardnacted
am / Amos
flere. Før end
vde Jerusala

til Læseren.

atuarer hannem / som Verdsens
Historia i alle Tide/vduiser.

Der den første Verden vaar
fuld aff Cains Affguderi / oc me-
gen Tiranni/vdsende Gud den ret-
færdigheds Predickere Noe / oc lod
giffue Verden varsel / i fulde hun-
drede Aar oc flere. Der Sodoma
oc de andre Kongeriger vaare ned-
sunckne op offuer sig/i tvtt oc alt
Skendsel : sender hand Loth sin
Tienere/ met sit Ord oc Bilie til
dennem. Lige saa oc/for end Sal-
manasser henvorde de ti Electer/
lod Gud predicke Penitenke / oc
kalde til Omvendelse / det onde oc
haardnackede Folck / ved Jeremi-
am / Amos oc andre Propheter
flere. For end hand endelige vdrød-
dede Jerusalem oc det Jødiske Folck/
sende

Formaning

sende hand tilforn til dennem Jo-
hannem/oc sin Søn Jesum Chri-
stum. Ephesus oc saa Laodicea/ de
veldige Stæder oc Landskab/ haß-
de en stacket alder/ effter at Pau-
lus oc hans Embighbrødre/ haßde
forgeffuis predicket for dennem.

Nu oc saa/ for Verdsens sidste
ødeleggelse/ eller (maa ske) for end
hand vil lade nogen ny Syndflod
fordærffue Landene/ ved Tørcken
eller anden forødelse: haßuer hand
ladet sin Naade skinne/ oc sent sit
Ord til oss/ oc ladet sit Guddoms
Lius klarlige obenbaris. De der
met beuarer hand sit Ord oc Fed/
at hand icke haßuer lyst til nogen
Synderis fordærffuelse.

Huem som heldst nu lyde vil/ oc
tage ved Tærdom/ hand bliffuer
behuls

husden i all
hed/ i dette
oc anseet
til euig tid.
som hørde
det aff hans
sig til Gud/
legte dennem
endog de druck
ue de dog bered
huem som icke
budne Naade
gier fruct der
hed: hand om
oci Euighed.
Derfaar op
saa sin are/
Onde kunde
oc forefömis
ly Gudelig

til Læseren.

Hulden i all Verdens Reuenthyrlig-
hed/i dette timelige Liffs kummer
oc anfæctning/i sin Døds stund/oc
til euig tid. Som ocsaa de bleffue/
som hårde Noe/oc anamynede Dr.
det aff hans Mund/ oc omuende
sig til Gud/end ocsaa der Vandet
legte dennem i Munden / Saa at
endog de drucknede legemlige/bleff-
ue de dog bereddede euiglige. Men
huen som ick anammer den tilb-
budne Naade i Ordet/oc vdi Troen
gior fruct der aff met Taalmodig-
hed : hand omkommer baade her/
oc i Euighed.

Derfaare/paa det at Gud fand
faa sin ære / oc disse tuende store
Onde kunde forbliffue/affuendis
oc forekømis / som ere/fordømme-
lig Ugudelighed/ oc Guds gråme
Brede

Formaning

Brede oc Straff: Da vil vere for-
nøden/at Guds ord stedse oc altid/
met flitighed oc største alffuere/
faarebæris oc paadriffuis / met
Lærdom/Straff/Beigen/Trusel/
Formaning/oc alt det som til kæn-
dene / at holde Mennifken i rette
Ben/met en reen Tro/oc it helligt/
oc i sandhed / gudfrøetigt Leffnet.

Naar det da fkeer / da gaar det
næruerendis Guds ords Lius i sin
rette brug/ Guds ære forfremmis/
Mennifken beholdis i Troen oc en
god Samuittighed/Gud paakal-
dis i Aand oc Sandhed / Menni-
fken offueruinde i den helligAands
krafft/all timelig Gienuordighed/
met Christen taalmodighed/Kier-
lighed til Gud / beuifer sig mod
Frynt oc Fiend / oc Mennifken
leffue

leffue i fierd
som i Hime
leffue oc do
fryd oc glad
som ere Gud
Dette m
den fiendte oc
arme Menni
ords middel/
Aands forar
Blod/ kom
hand er affa
lydige Hoffm
ge Widdighed.
sin frydte oc
det kæn fænd
fordi an figti
mennifkelige
haffuer indb
som er Guds
Aen. Item oc

til Læseren.

leffue i sterck forhaabning/saa gaar
som i Himmerige/oc kunde alle stunde
leffue oc ds frimodelige/ oc fare met
fryd oc glæde til dē store Forsamling
som ere Guds Børn/i det euige Liff.

Dette wifigelige Gode/misunder
den fiendske oc affsindige Aand/ off
arme Mennisker / at wi ved Guds
ords middel/ formiddelst den hellig
Aands forarbejdning / vdi Christi
Blod/ komme til den høye ære/ som
hand er affalden formeddelt sin w
lydige Hoffmodighed / oc hoffmodi
ge Blindighed. Derfor bruger hand
sin styrcke oc Tusindkaanst/at hand
det kand skende oc forspilde. Eger
fordi an sig til fordel/ offuenbemelte
menniskelige Vanart/som hand selff
haffuer indbrydt oc indbrent i off/
som er Guds ord at fedis ved/oc for
acte. Item oc saa/det der met følger/

E

som

Formaning

som er voris Nygerighed/til at gabe
effter noget andet / nyt oc besynder-
ligt / der Guds wijsdom er oss alt for-
slet oc ret oc ensaaldig. Der til met
henter hand oc aff Lærerns hoffmo-
dighed / som speile sig i deris Kaanst/
Lærdom oc skickelighed (som en Paa-
ful i sin Kumpe) stor styrcke oc vnd-
sætning / sit fordømde (dog veldige)
Rige / til bekræftning / naar de ville
komme her for met noget nyt / oc kaste
sig hoffuetfulds ned aff Tæmplet / at
de kunde giøre sig it naaffn / oc kom-
me i act oc anseelse / som de der altid
vide noget mere end andre / oc kunde
lære noget besynderligt oc skarpsin-
digt / oc høre Græsset gro / mere end
andre som tilforn haaffue veret.

Oc dette altsammen kommer aff
det store fiendskaff oc wfordragelige
Seide / som bleff i Paradis opliust /
imellem

imellem
den ene / oc
anden side
Christus
Dieffuelen
der / saa
Christi fæd-
imod hans
met huiltet
idenne Verd
Der aff
førgelige
lige skade / vel
i denne Verden
bare Stat / de
ickelenger
fand da stat
da forstaa
hødest Ordet
mand aff løf-
imtet / bedet

til Læseren.

tinellem Ormen oc hans Elect paa
den ene/oc Quindens Sæd paa den
anden side/ Saa at io saa saare som
Christus den stercke Helt / traader
Dieffuelens hoffuet oc rige met Sø-
der / saa reyser hand sig oc imod
Christi Søder oc Hale igien/ det er/
imod hans hellige Euangelium/
met huileket hand vandrer omkring
i denne Verden/ indtil Dommetag.

Der aff kommer da fremdelis det
sørgelige wraad/oc den store wbo-
delige skade/ ved huilcken ingen Wlycke
i den Verden er at ligne/ at den dyre-
bare Skat/ den himmelske Lærdom/
icke lenge er i it Land bestädig. Huem
kand da skatte den skade? huem kand
da forstaa de wlycke? Thi huor som-
heldst Ordet rettelige predickis/ huor
mand affløser/ døber/ recker Sacra-
mentet/ beder oc paakalder / oc alt i

E ij

Christi

Formaning

Christi naffn/der haßuer Gud stift/
tet sit Naffns ihutömelse / *Exod: 20.*
Did vil hand kōme/der vil hand bo/
Ioh: 14. oc lade der finde oc fornemne
sin vielse oc velsignelse/ sin Balsam
oc saluing / som er Abrahams sæds
velsignelse/vdi den hellig Aand.

Er da Gud met oss oc paa vor si
de/da forslar det intet huad oss kand
vere imod/ Siendskab/ Sorg/ Wly
cke/ Galstshed/ Siugdom/ Dieffuel
oc Død. Men naar Gud er imod
oss (som hand er naar wi ombære
hans Ord) da er oc alting imod oss/
Vlycke oc wlycke/ Modgang oc met
gang / Liff oc Død / Himmel oc
Jord/oc alle Creatur. Summa/
Guds ord at haßue recnt oc ret / er
allerstørste Velsart: det at ombære/
er allerstørste Wfærd oc Wlycke.

Dette anseendis at Menniskens
saales

saalesdis/
Dieffuel
Arrighed
le maade
hellige Kir
alle tide/
omhyggelig
tenkt huor
de vere at for
de haßuer
nem stridet
uelens ma
icke aleniste
baaret i deri
lengemaatte
iblant de tult
Derfor
ge Herrers
fofning/sti
Kirckemøde
sin oprinde

til Læseren.

saaledis/formiddelst egen vanart oc
Dieffuelens forgifftige Raanst oc
Urrighed komme til denne/offuer al-
le maade store Skade/haffue den
hellige Kirckis Gudlarde Lærere/i
alle tide/met største flid oc høyeste
omhyggelighed/denne Sag effter-
tenckt/huorledis saadan vlycke kun-
de vere at forekomme. Oc i saa ma-
de haffuet Christi Land vdi den-
nem stridet oc sæt Verie imod Dieff-
uelens mact oc raad/at Guds ord
icke aleniste maatte bliffue ret saares
baaret i deris tid: Men oc saa/at det
lenge maatte bliffue behuldet/oc saa
iblant de tilkommendis oc vofodde.

Derfor haffue de/met gudsrættis-
ge Herrers oc Førsters hielp oc be-
kostning/stiftet Scholer oc besticket
Kirckeeimbeder/huor vdi Ordet/ved
sin oprindelige luttelhed kunde for-

E c iij uaris/

Formaning

uaris/giemmis oc beholdis/ oc Kir-
ckerne aff Scholerne hassue Perso-
ner/at bruge vdi det hellige Ministe-
rio. Men fordi/at de Lærde ville gier-
ne bliffue de forkerde/oc Prestere offte
hassue foruildet Verden / oc Hyrer-
ne vel oc saa bliffue til Bliffue:hassue
de sammenscreffuit Ordrens rette
forstand i gode Bøger / paa det at
baade næruerendis oc tilkommen-
dis/skulde nyde oc hassue gaffn aff
deris opliufning / Gaffuer oc Naad-
er/oc hassue det de kunde effterfølge
i Scriffstens vbleggelse.

Der til met/hassue de oc end yder-
mere tenekt paa effterkommen/oc hass-
ue fattet den hele Lærdom sumfuis-
i nogle korte begriiff/ Der met at hiel-
pe Tilhørerne deris hukommelse (thi
huad kortelige sigis/ det lattelige be-
holdis) oc at møde falske Lærere/ som
altid

altid hassue
i kircke/ som
Der aff
vere Gud
den skone
Augustini
damus, voris
Bernardo
chismus, den
hulden B
saa oc deme
Guds naffn
Disse B
Scriffte/ ere
den enfoldige
latteligeren
holde oc ihu
deris Salig
er met saad
sammendra
vbløffte

til Læseren.

altid haaffue ladet sig finde hos Chri-
sti kircke / som Vlsffue hos en Saaresti.

Der aff haaffue wi i dag (loffuet
vere Gud) de trende hoffsuet *Symbola*,
den skone Sang (som mand kalder
Augustini oc *Ambrosij*) *Te Deum lau-*
damus, voris lille Bibel / oc christelige
Børnelærdom / som wi kalde *Cate-*
chismus, den Augsbургiske *Confession*
(huilcken Bog er ick at vurdere)
saa oc denne lille Bog / som ieg nu i
Guds naaffn haaffuer fordansket.

Disse Bøger oc anden saadan
Scrifft / ere meget nyttige / oc tiene
den enfoldige mene Mand / at de dis-
lætteligere kunde fatte oc begribe / be-
holde oc ihukomme Summen paa
deris Saligheds lærdom / naar den
er met saadan merckelig Raarthed
sammendragen. I den sted / at de
viidløfftige Scrifft / oc store lange

E c iiii

Bøger

Formaning

Bøger / saa vel icke kunde (for simp-
pelhed) begribe. Der met kand Lær-
dømmen bliffue i Husene / iblant For-
ældre / Børn oc Tiunde (som i Helix
tid.) Naar Scholer oc Predichesto-
le bliffue øde / oc de rette Lærere for-
dressne oc vndertuingde / aff Rætte-
re / Dieffuelens redskab / som snart
kand saa ryg oc bistand / aff wgu-
lige Herrer oc Tiranner / den samme
Alands Draffuantere oc Klauditer.

Desaa ere saadanne Bøger nyt-
tige / naar fornøden er at handle met
Lærdømmens modstandere oc For-
falskere. Thi da ere de ligeruis som
nogle Propositiones, imellem begge
parterne (oc som hine fremsæt i Ræ-
tergang) saa at de ene part klarlige
kand see / huad hand haffuer at be-
stride / den ande / huad hand haffuer
at forsecte. Huorfor oc den hellige

Luthes

Lutherus,
saadan
skal bliffu
inod Di
Saa h
stelige
begriiff
screffu
sig / det de
terfolge.
i begynde
det gam
ene For
sad. Kong
stelig Sym
Article i
minus. Es
doms ana
embede i
deds Histo
us til de

til Læseren.

Lutherus, haffuer giffuet denne Bog
saadan Titel/ Artickler/ som mand
skal bliffue ved/ staa paa/ oc forsuare
imod Diefflen oc Hellsfuedis porte.

Saa haffue oc saa de gode oc chris-
telige Lærere/ som saadane Bøger oc
begriff/ for bemelte aarsagers skyld/
screffuet oc fattet haffue/ hafft for
sig/ det de her vdi künde oc maatte eff-
terfølge. Thi Gud fattede selft strax
i begyndelsen/ den hele Værdom/ baa-
de det gamle oc ny Testamentis/ i den
ene Forættelsis ord/ om Quindens
sæd. Kong David scriffuer oc it mer-
ckeligt Symbolū, om nestē alle Troens
Artickler i sin 110. Psalme/ Dixit Do-
minus. Esaias fatter Christi Mans-
doms anammelse/ oc hans Messiae
embede i sit Puer natus Hans pine oc
døds Historia oc nytte/ i 53. ca: Pau-
lus til de Rømere 3. Gal: 2. 1. Tim: 1.

Ec v

fatter

Formaning

fatter vor Christne Lærdom saa
faart/ at aldrig mere er moegeligt.

Denne lille Bog haaffuer ieg off-
uersæt paa vort Danske maal/ eff-
ter Erlig Velbyrdig Mands Erick
Rosentrankis til Langtind/ etc. min
gunstige Vens oc christelige Sogne-
mands begiering. Huilcket ieg han-
nem ick viste at forsige/ heldst fordi
ieg befant/ at hand det saa haaffue
vilde/ ick for noget sit frommis eller
fordels skyld/ men alene den Danske
Læsere til bæste/ huilcken hand vnde
vilde/ at haaffue saa gaat aff Bogen
paa Danske/ som hand haaffuer aff
den Tyske. Til huilcken hand haaffuer
saadan lyst/ oc fundet saadan safft
oc smag i hende/ at hun (saa at sige)
aldrig er hannem aff Henderne. De
derfor/ endog hand selff kand læse oc
forstaa den Tyske Bog/ som en met
de

de beste der
hand dog
dansk/et/pa
maatte bli
Gode delat
haade lofflig
De saa som
for store oc m
ger/ siden ha
mand/i dem
de/at vere ef
uer ieg oc va
suaret/ baad
skyld/ hende
indholdits
tet vel at ver
Læseren self
drabeligt at
dette giort ha
bøagelighed
hand skal ta

til Læseren.

de beste der ieg kiender: Saa haaffuer
hand dog villet haaffue hende for
dansket/paa det at mange Chrisene/
maatte bliffue met hannem i samme
Gode delactige. Huilket ieg acter
baade loffligt oc christeligt at vere.

De saa som ieg er hannem plichtig/
for store oc mange hans Belgiernin-
ger / siden hand bleff min Sogne-
mand/i denne oc andre billige maa-
de/at vere effter hans vilie: saa haaff-
uer ieg oc veret her vdi villig oc vbe-
suæret / baade for den salige Herris
skyld / hende først screff / saa oc for
indholdits skyld/som ieg haaffuer ac-
tet vel at vere den wmage værd / oc
Læseren selff skal befinde vicktigt oc
drabeligt at vere. Huilken ieg oc saa
dette giort haaffuer til tieniste oc vel-
behagelighed. Forhaabendis / at
hand skal tage min Danske gunste-
lige

Formaning

ligen til tacke / ihuordan den fand
vere / huilcket ieg oc venlige oc ydmy-
gelige / aff hannem er begierendis.

Denne Bog er icke / skal oc findis
icke at vere aff det slag / som trenger
til / armelige at bedis nogen Mands
(end sige min) Commendats oc berøm-
melse. Men hun hassuer roes nock i
sig selff / som de der indeholder Mar-
gen oc Kiernen / aff voris christelige
Lærdom / kortelige forfattet / Læseren
til bæste / oc synderlige i de Stycker /
som i dag ansectis / oc ere i trætte /
huilcke mand fand paaholde / naar
mand vil (effter S: Hansis lærdom)
dømme om Vlander / oc probere den
ne / om de ere oc lære aff Gud eller en.

Denne Bog er D: Martini Luthers
(met hellig ihukommelse) Scrift.
Derfor bliffuer hun til tacke tagen
oc klerkōmen alle gode Danske / som
hassue

hassue om
skab / oc dei
sta / saadan
oc christelig
oc værd hu
Gud tack f
hand nu na
sit Tabernac
effter andre
forlaget oc
stiftet morek
stult Jorden
Diefflens ri
vanare / oc m
Saa er ode
sumis / it aff
i hans Alder
ned / oc met
tencken / lang
Confession v
hassue han

til Læseren.

haffue om det vdualde Guds red-
skab/oc deñe sidste Verdens/Bapti-
sta/saadan mening som tilbørligt er
oc christeligt. Ja/hun bliffuer oc fiær
oc vørd hulden hos deñem/som vide
Gud tack for Euangelij lius/ som
hand nu naadelige haffuer optent i
sit Tabernackel (formedelst Luther/
effter andre hellige Mænd) oc der med
forlaget oc fordressuet de Antichris-
tiske mørckhed / som lenge haffuer
skiult Jorden oc alle Folck/oc styrcket
Diefflens rige / med Christi naffns
vanære/oc mange siælis fortabelse.

Saa er oc deñe Bog/som mig kand
siunis/ it aff Lutheri Arbeyd/ giort
i hans Alderdom/ aff stor trengende
nød/ oc met it aluerligt oc helligt be-
tæncken/lang tid effter / at den store
Confession vaar vdgaaen. Der til
haffuer hand veret foraarsaget/ ick
alene

Formaning

alene aff den passuelige Kircke (hulls-
cken hand allerede haffde giffuet it
stort stød) mē oc saa aff mange suer-
merske Vnder / som hand saa / icke
toden stor Hiertesorg / at allerede i
hans tid begynte at blande oc røre
det reene oc luttære Euangelij Kilde
spring / met deris suermis / raaderies
oc vildfarelsis Dynde oc wrenlighed.
Oc saa besørgendis / at det enda vilde
bliffue langt verre i fremtiden / naar
hand vaar met død affgaaen / som
oc skeet er / oc hand offte propheterit /
oc i sine Bøger haffuer opscreffuet.

Oc paa det at denne Bog disbedre
kunde tiene / oc dismere krafft haffue
til den rette saligheds Lærdoms be-
standighed / haffuer hand ladet hen-
de (saa gaat som vidimere) aff man-
ge Euangeliske Menigheder / Scho-
ler / Herrer oc Lærere / Ja aff alle som
paa

paa den ti
hulde Ha
su Christi
Guds Na
ligen alle
Artickler ha
oc stadst
doms Hoff
vilde imodsa
der / naruer
oc demem
met Scriff
om Gud vil
varde met der
Derfor ha
ding / oc god
Bog / for sin
skal io finde
gudfryetige
finaffn / or
vill tale Bo

til Læseren.

paa den tid gjorde it met hannem/oc
hulde Haand offuer vor Herris Je-
su Christi Euangelium. Huilcke aff
Guds Lands endrectighed/ sampt-
ligen alle/ denne Bog met alle sine
Artickler haffue anammet/ samthæft
oc stadfest/ for deris christelige Lær-
doms Hoffuet Artickle / Huilcke de
vilde imodsatte alle Euangelij sien-
der/ næruerendis oc tilkommendis/
oc dennem imod Hellsuedis porte/
met Scrifteens grund / forsecte/oc/
om Gud vilde acte dennem den ære
vælde/ met deris Blod vnder scriffue.

Derfor haffuer ieg sterck formo-
ding/oc god fortrosthing / at denne
Bog/ for sin *Authoris* oc sin egē skyld/
skal io finde nogle gode Patroner/
gudfryetige Menister/ som elste Chri-
sti naffn/ ord oc ære / huilcke skulle
ville tale Bogens / oc mit føye Ar-
bejds

Formaning.

beds ord til det bedste/imod Spaats-
tere oc Lastere/ wfröme oc daarlige
Mennisker/ som intet ville lade vere
gaat/vden huad de selff giøre/ oc be-
hage sig vel/ naar de kunde forringe
oc laste huad andre giøre. Naa ieg
det naa/at got oc forstandigt Folk/
vil vere her met tient/vil ieg icke lade
fortryde mig mine stunder oc wma-
ge/som ieg haffuer paauoget/ oc ve-
re gantske villig at lade mig bruge/
om ieg videre bliffuer ansøgt oc til-
befodret / met de gaffuer / Gud mig
forlent haffuer.

* * *

¶ Gud giffue sit hellige oc høye Naadn are/aff
alle sine gaffuer/som hand vddeler atskillige iblant
Mennisken. Hand gior oss til sin Naadis ree Pab/
Giffue sit Ord krafft/baade screffuet oc predicket.
Beholde oss ved sit Ords purhed / oc giffue at det
maa lenge beholdis iblant vore Børn oc Børnes
børn/ oc lade det løbe oc vdspreadis / vñt offuer
Verden / met den hellig Aands endrectighed / oc
fredsommeligheds Forbinding/ hans hellige
Christelige Kircke oc Aandelige Rige/
til sedse formering/ Amen/

A M E N.

Den

Den
CHRISTELIGE
Troes Hoffuit Artickle/
som wi forsuare skulle/ oc ved
bliffue imod Hellsuedis
porte.

Mart : Luth : Vitenb :

Den første Part ere de
høye Artickle om den guds
dommelige Maas
testat.

I.

WIE Fader / Son oc hellig
Aand/ vdi en guddommelig væ-
relse oc natur/ ere trende atskilli-
ge Personer en eniste Gud / som haff-
uer skabt Himmell oc Jord.

II.

WIE Faderen aff ingen/ Sønne
aff Faderen er fød/ den hellig Aand
A er

er vdgaaendis aff Faderen oc Søn-
nen.

III.

At icke Faderen / ey heller den
hellig Aand / men Sønne / er
bleffuen Menniske.

IIII.

At Sønne saa er bleffuen
Menniske / at hand aff den hellig
Aand / wden Wands tilgierning / er
bleffuen / vndfangen / oc fød aff den
rene hellige Jomfru Maria / Oc si
den haaffuer lidt / er bleffuen død / be-
graffuen / nedfaren til Hellsuende / op-
standen aff Døde / opfaren til Him-
mels / oc sidder hoss Guds høyre
Haand / er igienkommendis / at dø-
me Leffuendis oc Døde / Saa som
Apostlernis oc Athanasij Symbo-
lum, oc den mene Catechismus lærer.

Disse Artickler ere wden all Riff oc
strid / fordi wi dennem bekiende paa
baade sider. Derfaare er det icke for-
nøden / paa denne tid / videre der om
at handle.

Den

Den and
Artickel /
Embed
vor

Her er den
hoff
At Ihus
Oc Herre
ders skel
Resardighed
Oc at hand
som bar Der
Oc at Gud
Sonder paa h
Item de ere
oc bliffue wde
ferdige / wdaff
su Christi gie
Rom: 3.
Efterdi
icke met m
den eller for

Den anden Part / om de
Artickel / som ere Jesu Christi
Embede oc Gierninger / eller
vor Gienløsning an-
rørendis.

Her er denne den første oc rette
Hoffuit Artickel.

Of Jesus Christus vor Gud
oc Herre er død for vore Syn-
ders skyld / oc opstaaen for vor
Retfærdigheds skyld. Rom : 4.

De at hand alene er det Guds Lam
som bær Verdens synder / Johan : 1.

De at Gud haffuer lagd alle vore
Synder paa hannem / Esa : 53.

Item / de ere allesammen Syndere /
oc bliffue wden deris fortieniste ret-
færdige / wdaff hans Naade / ved Je-
su Christi gienløsning i hans Blod /
Rom : 3.

Effterdi nu at saadant skal trois /
oc icke mee nogen anden Gierning /
Eow eller Fortieniste kand bekomme

A ij eller

eller fattis/ da er det klart oc vift/ at
saadan Tro alene gior oss retfærdig.
Som Paulus siger Rom: 3: Wi
staa der paa / at Mennisket bliffuer
retfærdigt vden Louens gierninger
ved Troen. Item: Paa det at hand
alene skal vere retfærdig/ oc giøre ret-
færdig/ den som er aff Troen til Jes-
sum Christum.

Gra denne Artickel kand mand
icke vige/ skulde end Himmel oc Jord
falde/ eller andet som icke bliffue vil.
Thi der er intet andet navn giffuet
Mennisken / ved hvilket wi kunde
bliffue salige/ siger S: Peder Act: 4.
Oc ved hans Saar ere wi helbrede/
Esaia 53.

Oc paa denne Artickel staaer alt
det som wi haaffue imod Passuen/
Dieffuelen oc Verden / baade i Lær-
dom oc Læffnet. Derfaare skulle wi
vere her paa ganske viffe/ oc icke tuile/
Ellers er det plat forloret/ oc Passuen/
Dieffuelen oc alting/ beholder Seyer
oc Ræt imod oss.

Den

Den

Artis so
forfærd

se/ som den d
tuert imod den
haaffuer dog ver
te aff alle/ oc f
Affguder. Th
det derfaare / a
Messegierning
gior aff en stor
nisten aff Eyr
oc siden i Skar
Guds Lam sk
offuenfaare er

Gra denne
at vige/ eller n
lade. For di der
det icke lide.

Oc der som
vaare at finde
maade/ oc ven
Mand maatt

Den anden Artickel.

Messen i Passuedommet skal
actis for den aller grueligste oc
forfærdeligste Guds bespaattel-

Messen i
passues
dommet.

se / som den der veldelige strider strax
tuert imod denne Hoffuit Artickel / oc
haffuer dog veret det høieste oc skøn-
ste aff alle / oc frem for alle passuelige
Affguder. Thi mand haffuer huldet
det derfaare / at saadant Offer eller
Messegierning (om den skønt bleffue
giort aff en stor Skald) hielper Men-
niskken aff Synden / baade i dette Liff
oc siden i Skærsild / huilcket dog alene
Guds Lam skal oc kand giøre / som
offuenfaare er sagt.

Saa denne Artickel er icke heller
at vige / eller noget der vdi effter at
lade. Fordi den første Artickel kand
det icke lide.

Oc der som fornumstige Papister
vaare at finde / maatte mand i saa
maade / oc venlige tale met dennem /
Mand maatte tilspørge dennem /

B iij huor

De

huorfaare de dog holde saa hart ved
Messen: Det er dog icke wden it Men-
niste fundt/ som aff Gud er icke budet.
De alle Menniskis paa fundt maa
mand lade falde oc fare/ som Christus
figer/ Matth: 15: De tiene mig for-
geffuis met Menniske bud.

For det andet er det en wnodig ting/
som mand kand forlade wden all
Synd oc Fare.

For det tredie/ kand mand saa Sa-
cramentet/ meget bedre/ oc i en saligere
maade/ tagendis det effter Christi ind-
skickelse. Ja det kand icke tagis salige-
re/ i nogen anden end i denne maade.
Huad haffuer det da paa sig/ at mand
for en wnodig/ oc selff optenckte sags
skyld/ vil tuinge Verden i Jammer oc
nød: i den sted at mand i anden maade
kand haffue det vel oc til gaffns/ ia end
oc saa i mere Salighed oc bedre maade.

Bilde mand til stede/ at der bleffue
saaledis obenbarlige predicket for
Menniskten/ at Messen som en Mens-
niste tandt/ kand vden Synd offuers
giff

giffuis/ oc at
den skyld/ at
de/ men at ha
bliffue salig/
oc maade. H
Messen icke d
alene iblant d
men oc saa ho
fornuftige/ g
end allerme
Messen er en fa
ord oc vilie pred
For det fierde/
noget nytteligt
de mand dog re
oc vere hende i
saa wtalige oc
fremtomne ere/
selge/ offuer d
Huor meget m
hende fare/ sa
lige for at tom
wnodig/ wnt
alting nodige
kand haffue/

de saa hare ved
te wden is Men
bud er icke budet.
paafunde maa
re/som Christus
De tiene mig for
te bud.

ten wnodig ting
orlade wden al

nd mand saa E

ore/oc i en salig

et efter Christi

nd icke tagis salig

n end idenne maa

t da paa sig/at man

self optenctet sa

erden i Jammer

and i anden maa

oc til gaffns/ia

hed oc bedre maa

ede/at der bleff

ige predicket

ssen som en Men

den Spnd offuer

giffuis/ oc at ingē bliffuer for dōmt for
den skyld / at hand intet acter om hēn-
de/ men at hand vel fand vden Messe
bliffue salig / ved andre oc bedre raad
oc maade. Huad skal det gielde / om
Messen icke da falder aff sig selff/ icke
alene iblant det galne Almuis folck/
men oc saa hōff alle frōme/ christelige/
fornuftige / gudsfryetige Hierter. De
end allermest naar de finge at hōre/at
Messen er en farlig ting / vden Guds
ord oc vilie predicket oc paafunden.

For des fierde/der Messen end haffde
noget nytteligt oc gaar met sig / skul-
de mand dog rettelige lade hende fare/
oc vere hende imod / effterdi aff hende
saa wtalige oc wfigelige Misbruge
fremkomne ere/met Messer at kōbe oc
selge / offuer den gantfke Verden.
Huor meget mere skulde mand lade
hende fare/saadanne Misbrug euiga-
lige for at komme/ effterdi hun dog er
wnodig/ wnyttig oc farlig / oc mand
alting nōdigere/nytteligere oc viffere
fand haffue/Messen foruden.

A iiii

For

For det semte / Men effter Messen
intet andet er eller vere kand (som Cas
non oc alle Bøger sige) end en Men
niske gierning (iblant met arge Skal
ckis) met huilcken nogen sig oc andre
vil forlige met Gud/ oc fortiene oc for
huerffue Synnds forladelse oc Naade/
(thi derfor bliffuer hun hulden naar
mand acter hende paa det allerbæste)
Huad skulde hun andet veret. Da skal
oc maa mand fordsomme oc bortkaste
hende / Thi det er lige tuert imod
Hoffuet Artickelen/ som siger/ At icke
en Messcknecht / huad heller hand er
ond eller god/ met sin Gierning/ men
Guds Lam oc Son bær vore Synder.

Sig selff
at beret
te.

Der som nogen vil forblomme oc
smykke Sagen/ oc faare giffue/ at hand
aff Gudelighed selff vil communicere
oc berette sig/ Da er det ingen aluors
tale. Thi der som hand met aluore vil
communicere / da haaffuer hand det
vist oc paa det allerbæste i Sacramen
tet/ naar det reckis oc giffuis hannem
effter Christi indseickelse. Men sig
selff

selff at com
fundt oc god
oder til me
icke huad ha
effterfølger
gode tycke/

Der til m
ellers alting
nogen vil bru
ckens sacram
tion, oc semte
nem lystet/ fo
skab oc delacti

Wdiit C
tickel om M
sic oc den sid
vaare/ at de g
Artickler: D
giffue denne
Campegius
hand heller v
sticker/ end
vil ieg oc m
mig giøre til
knecht/ huad

n effter Messen
e kand (som Ca
e) end en Men
t met arge Skal
gen sig oc ande
oc fortient oc for
ladelse oc Maade
hun hilden naa
ia det allerbas
det verer. Da
amme oc berek
er lige tuert im
n/som siger/ At
huad heller hand
et sin Gierning m
en bar vore Syn
en vil forblomme
fare giffue/ at ha
ff vil communic
r det ingen alu
and met aluore
haffuer hand
baste i Sacram
oc giffuis hanna
icelsk. Men si
sel

selff at communicere er it Menniske
fundt oc gode tyncke/ wuist oc wnyttigt/
oc der til met forbodet. Hand veed oc
icke huad hand gior/ i den sted at hand
effterfølger falske Menniske fund oc
gode tyncke/ wden Guds ord.

Der til met er det icke ret (der som
ellers alting vaare i gode maade) at
nogen vil bruge det almindelige Kir
ckens sacramento/ effter sin egen deu
tion, oc skeinte der met effter som hans
nem lyst / foruden Kirckens meens
skab oc delactighed.

Vdi it Concilio vilde denne Ar
tikel om Messen vere baade den fors
ste oc den sidste / Thi der som muelige
vaare/ at de gaffue oss effter/ alle andre
Artickler: Da kunde de ingelunde
giffue denne Artickel effter / saa som
Campegius sagde til Ausburg / At
hand heller vilde lade sig rissue i alle
stycker / end lade Messen fare. Saa
vil ieg oc met Guds hielp heller lade
mig giøre til Aske/ end lade en Messe
knecht/ huad heller hand er ond eller

Campe
gius.

W v

god/

god / vere met sin gierning / ieffngod
ved min Frelsere Jesus Christus eller
vere vdoeffuer hannem. Saaledis
bliffue wi skilactige / oc hinandens
modstandere til euig tid. De føle vel
oc fornemme / at falder Messen / saa
ligger Passuedommet. Oc før end de
det tilstede / da affliffue de oss huer en /
om det vaare dennem mueligt.

Offuer alt dette / da haffuer denne
Dragestær / Messen / afflet meget W
tiede oc Wrenlighed / det er / allehaans
de Affguderis vdi Kircken.

Skiersild. Først Skiersild. Der haffuer mand
handlet oc kiøbslaget i Skiersild met
Sialemesser / Vigilier / den siuende
dags Messer / den trediuende dags
Messer / met Aarsdagens begengelser /
oc endelige met Tamperdagis Mes
ser / alle Siale dags Messer / saa oc met
Sialebad. Saa at Messen næsten er
bleffue bruget for de Døde alene. Dog
Christus haffuer indsticket Sacra
mentet for deris skyld alene som leffue.
Derfaare holdis Skiersild met alt sit
praal /

praal / Gud
it idelt Dief
oc imod Ho
Christus ka
nogen menn
saa foruden
befalet oc bud
vel lade det far
vaare nogen
deri.
Papisierne in
oc nogle Patre
ue i seffuet om
wi icke see / i
Sag de saad
S: Augu
der er noget E
uer oc ingen E
tuinge hanner
det bliffue vdi
noget til eller
Moder haffu
de giøre Ami
teret eller E
haffuer io in

ning / ieffngod
s Christus eller
m. Saaledis
/ oc hinandens
tid. De sole vel
der Messen / saa
t. De for end de
de off huer en
muelige.
da haffuer denn
/ afflet meget W
det er / alle haan
ircken.
Der haffuer man
aget i Skiersild m
igilier / den suent
n trediuende dag
agens begengelsen
amperdagis W
Messen / saa oc m
Messen næsten
Døde alene. Des
indskicket Sacra
d alene som leffue
Skiersild met alt sit
praal

praal / Gudstieniste oc bestilning / for
it idelt Dieffuels spøgeri. Thi det er
oc imod Hoffuet Artickelen / at alene
Christus kand hielpe Sielene / oc icke
nogen menniskelig Gierning. Det oc
saa foruden / at oss om de Døde intet er
befalet oc budet. Derfaare maa mand
vel lade det fare / om det end skiont icke
vaare nogen Bildfarelse eller Affgus
deri.

Papisterne indføre her Augustinum
oc nogle Patres flere / som skulde haff
ue screffuet om Skiersild / oc meene at
wi icke see / i huad forsat oc for huad
Sag de saadanne ord indføre.

S : Augustinus scriffuer icke / at <sup>Augusti
nus.</sup>
der er noget Skiersild til / hand haff
uer oc ingen Scrifte for sig / som kand
tuinge hannem der til : Men lader
det bliffue vdi twilfsmaal / om der er
noget til eller ey. De siger / at hans
Moder haffuer begeret / at mand vil
de giøre Almindelse aff hende hoff Al
teret eller Sacramentet. Saadane
haffuer io intet andet veret / end syns
derlis

derlige Personers menniskelig Gude-
lighed / som ingē Trois Artickler stiffs-
te kand / huilcket Gud alene tilhører.

Men vore Papister drage saadan-
ne Menniske ord did hen / at mand
skal tro deris skendelige oc forbandede
Markeds handel / om Sialemesser
oc Skiersild at offre / etc. Saadant
kunde de (det er langt fra) aff Augus-
tino end nu icke beuise. Naar de nu
saa afflagd Skiersilds Messe mar-
cket / huor om S: Augustinus aldrig
haffuer drømt eller screffuet / Da ville
vi fremdelis tale met dennem om S:
Augustini ord / som ingen Scrifte
haffuer for sig / er at lide: Se om
mand maa neffne de affgangne hofs
Sacramentet.

Det vil icke gielde / at mand giør
Trois Artickel aff de hellige Fædris
ord eller gierninger / ellers vilde det oc
saa bliffue til en Trois Artickel / huor-
dan Mad / Klæder oc Huss de haffe
haffue / saa som met hellige Mends
keene oc anden Helligdom tilgaaet er.

Saa

Saa skal m
giere Troes
der det end v
For det
der aff / at
kommet meg
at de haffue o
niske Siel / o
ser / Digillier /
den Almisse m
veret naddet til
tickle / oc der
dant haffuer
lige som oc saa
Bederstygge
raad til / enten
effter.

For det tre
Der met haff
Wesse / Ex
Guds naade
regeret Spill
io vist / at saa
ne vden Gud
Wiske heller

miskelig Gude
s Artickler stift
alene tilhører.

er drage saadan

hen / at mand

ge og forbandede

om Siælemesse

/ etc. Saadant

gt fra) aff Augu

se. Naar de m

ids Messe mæ

Augustinus aldr

er skrevet / Da vil

met dennem om

som ingen Scri

er at lide: De

de affgangne

de / at mand

de hellige Jæ

ellers vilde det

trois Artickel / h

og Huss de h

et hellige Men

igdom tilgaaet

S

Saa skal mand sige: Guds ord skal
giøre Troes Artickel og ingen anden/
der det end vaare en Engel.

For det andet er ogsaa det kommet ^{Nander}
der aff / at de onde Nander haffue ^{som sig}
kommet meget Skælfhed paa fode / ^{obenba}
at de haffue obenbaret sig / som Men- ^{re.}
niske Siæle / og veret begerendis Mes-
ser / Vigilier / Pillegrimis færd / og an-
den Almisse mere / huilcket wi haffue
veret nødde til at holde for Trois Ar-
tickel / og der effter at leffue. Saa-
dant haffuer og Passuen stadfestet /
lige som ogsaa Messen og anden mere
Bederstygghed. Her er en heller
raad til / enten at vige eller at giffue
effter.

For det tredie / Pillegrimis færd. ^{Pille}
Der met haffuer mand ogsaa søgt ^{grims}
Messe / Syndernis forladelse og ^{færd.}
Guds naade. Thi Messen haffuer
regeret Spillet altsammen. Nu er det
io vist / at saadanne Pillegrimis færd
ere vden Guds ord / oss icke bødne / der
til icke heller fornøden / effterdi wi
kun-

kunde haffue det mand der met søger/
bedre end i saa maade. Kunde oc saa
lade det fare wden all Synd oc farlig-
hed. For huad Sags skyld forlader
mand da sin egen Sogneskircke/Guds
ord/Hustru oc Børn hiemme/ etc. oc
drager fra dennem (huilcke stycke wi
haffue fornøden / oc der til ere de off-
budne oc befalede) oc løbe effter saa-
dan wnodig/wuiff/ oc skadelig Dieff-
uels vildfarelse.

Wden fordi at Dieffuelen haffuer
redet oc tildressuet Passuen saadant
at prise oc stadfaste / paa det at Mens-
nisten i hobe tall skulde falde fra Chris-
sto paa deris egne Gierninger / oc
bliffue Affgudiske / huilcket er det
stemmiste i denne Handel. Oc der-
foruden/er det end da wnodigt / wbes-
falet/er it wraad/oc der til en wuiff oc
skadelig ting. Derfaare er her vdi in-
tet at vige eller at effterlade. Mand
lade saa predicke der om / at det er w-
nodigt oc farligt/ Saa ville wi saa at
see/huor Pillegriimsfeyser ville bliffue.

For

For i et fler
at Kloster/2
rier sig til G
telige forplig
i dele alle de
tinger for it
te de effuend
huilcket i de a
kandt/foruden
wbesfalet/Men
Anckel om vo
derfor er det ing
For det femte
oc an en Heli
mangen oben
nær er bleffuer
i Heste been /
Stalckheds sty
passuer haffi spa
leng siden haff
lagt/ det der
gaat iblant. S
ord/oc huercke
um gantse w
Min det stem

d der met søger
 de. Kunde oc saa
 l Synd oc farlig
 gs skyld forlader
 ogne kircke/Gud
 n hiemme/ etc.
 (huilcke synde
 oc der til ere de
) oc løbe effter
 / oc skadelig Dis
 t Dieffuelen haff
 uet Passuen saad
 aste / paad det at
 l skulde falde fra
 gne Bierninger
 ste / huilcke er
 ie Handel. Oc d
 id da wnsdigt / w
 / oc der til en wns
 rfaare er her vdi
 t effterlade. Ma
 der om / at det er
 Saa ville wi saa
 afreysse ville bliff
 Si

For det fjerde/er det kommet der aff/
 at Kloster/Domkircker/saa oc Bica
 rier/sig til Gilde oc Brøderskaff scriff
 telige forplictet haffue / dennem met
 at dele alle deris Messer oc gode Bier
 inger/for it ret oc skelligt vord/baa
 de de Lessuendis oc de Døde til baste.
 Huilcke icke alene er idel Wrenniske
 tandt/foruden Guds ord/wnsdigt oc
 wbesalet / Men oc saa imod den første
 Artickel om vor Gienløsning. Oc
 derfor er det ingelunde at lide.
 For det femte/ Hellige Wends been
 oc an den Helligdom / huor vdi saa
 mangan obenbare Løgn oc Narre
 verck er bleffuen befundet/ aff Hunde
 oc Heste been / at det for saadanne
 Skalkheds skyld / Dieffuelen selff
 haffuer hafft spaat oc gammen vda
 lunge siden haffde burde at vere aff
 lagd / det der end haffde veret noget
 Gaat iblant. Saa er det oc wden Guds
 ord/oc huercken oss befalet/oc ey raad/
 oc en gantske wnsdig oc wnyttig ting.
 Men det stemmiste er / at saadan
 Helligs

Gilder oc
 Brøders
 Skaff

Helligs
 dom.

Helligdom / naar mand den besøgte
oc saa skulde giffue Afflad oc Synder
nis forladelse / som det en god Gier
ning oc Gudstieniste skulde vere som
oc saa Messen / etc.

Afflad.

For det siette / hører oc saa hid he
vort kiere Afflad / som giffuet er (der
for Penninge) baade leffuendis oc l
de. Oc Passuen den stemme Judas
der vdi seller Christi fortieniste / so a oc
all anden alle Guds Helgens fortie
niste / oc den gantske Kirckis fortien
iste / huilcket ingelunde er at lide. Er oc
icke alene Guds ord foruden / vten all
Nodsag oc wbudet / Men er oc saa den
første Artickel imod. Fordi Christi
fortieniste er at bekomme / icke ved vor
gierning / eller vore store Penninge /
Men ved Troen / aff Naade / aldelis
vden Penninge / oc Fortieniste / oc
bliffuer oss tilboden / icke ved Pass
uens vold oc mact / Men vdi Predi
cken / oc ved Guds ord.

Om

Om Hel

Egens
Misfor
techristi
mod den for
Christi kundsk
budet eller raad
mpel i Scrip
Egent vaaren k
det dog icke er /
usindsaalt bed
Oendog at
bede for oss (for
aa oc Guds
land skee oc saa
himmelen: Ka
ke beslutte / at
Helgen skulle paa
holde helligt hold
Kircker / Altare
der i anden ma
vdennem for
shaande hiel
huer aff

Om Helgens Paakaldelse.

Helgens paakaldelse er oc en Helgens
paakaldelse.
Misbrug/ kommen aff den Antechristiske Kircke / som strider imod den første Artickel / oc vdstatter Christi kundskab. Er oss oc saa huercken budet eller raadt/ haffuer oc intet Exempel i Scrifften. Oc der som det end skönt vaare en kaastelig god ting/ som det dog icke er / saa haffue de det dog tusindesaalt bedre vdi Christo.

Oc endog at Englene i Himmelen bede for oss (som Christus self giør) saa oc Guds Helgen paa Jorden/ kand see oc saa de Helgen som ere i Himmelen: Kand mand dog der aff icke beslutte / at wi Guds Engle oc Helgen skulle paakalde/ tilbede/ faste/ holde helligt/ holde Messe/ offre/ stifte Kircker/ Altare/ Gudstieniste til ære/ eller i anden maade tiene dennem/ holde dennem for Nødhjelpere/ oc vdbede allehaande hjælp iblant dennem / oc sige huer aff dennem sin synderlige
B Hjelp

Hielp til / saa som Papisterne baade
lære oc giøre. Thi saadant er Affgus
deri/ oc saadan ære tilhør Gud alene.

Thi du kand som en Christen oc
Helgen paa Jorden bede faar mig /
icke i en haande / men i allehaande
Nød/ Dog skal ieg derfaare icke tilbe
de eller paakalde dig / holde helligt /
faste eller offre / eller holde Messe dig
til ære / eller sætte til dig min Tro til
Salighed/ellers kand ieg vel ære/ elske
oc tacke dig i Christo.

Naar nu saadan affgudiske ære
bliffuer borttagen / fra Engle oc Hel
gen / da kand den anden ære / vere w
skadelig. Ja hun bliffuer da snare
forglemte. Thi huorsomheldst hiel
pen oc gaffnet / legemlige oc aanz
delige / icke er at forhaabe / der skal
mand lattelige lade Guds Helgen
betemme / baade i deris Graffuer oc i
Himmelen. Fordi/ forgeffuis oc aff
kiærlighed skal ingen meget tale om
dennem/ acte eller ære dennem.

Oc vdi en Sum at sige/ Alt huad
Messen

Messen er / hu
alt huus der me
lide/ oc ngdis t
det wi kunde
rent oc vift/ oc
anamme effter

Det tre

Domti
Fordum tid
iede ere /

Golt/ oc tuctige
skulde aff rette
forordineris/ P
aff bekomme E
cantere/ oc andre
til oc saa nyttig
verdsfige Regim
oc vdi Steder / i
tede Jomfruer /
husuerdinder.
icke kunde vere
mand legger de
vinnem / end

Messen er / huad der aff kommet er / oc
alt huis der met følger / kunde wi icke
lide / oc nedis til det at fordømme / paa
det wi kunde beholde Sacramentet
rent oc vift / oc ved Troen det bruge oc
ananne effter Christi indskickelse.

Den tredie Artickel.

Of Domkircker oc Kloster som i ^{Stift oc}
Fordum tid i en god mening stift ^{Kloster.}
tede ere / til at opdrage lærde
Folk / oc tuctige oc kyske Quindfolk /
skulde aff rette igien til saadan brug
forordineris / Paa det mand kunde der
aff bekomme Sogneprester / Predi-
cantere / oc andre Kircketienere / Der
til ocsaa nyttige Personer til det
verdflige Regiment / baade i Land
oc vdi Steder / ia vel ocsaa vel optue-
tede Jomfruer / til Husholdersker oc
Husuerdinder. Men naar de der til
icke kunde vere nyttige / er det bedre /
mand legger dennem øde / eller slæber
dennem / end at de skulde met deris
Bij lastes

lastelige Gudstieniste / som aff Men-
niskken er optenct / holdis for noget be-
dre at vere / end den almindelige Chri-
sten stat / oc Embede eller Orden / som
aff Gud selff stiftede ere. Thi det alt
sammen er ocsaa imod den første Hoff-
uet artickel / om Ihesu Christi Gien-
løsning.

Der til met saa ere de oc (saa vel
som alle andre Menniske fundt) icke
off budne aff Gud / icke fornøden oc
ey nyttige / men heller farlige / oc haff-
ue forfengelig møde met sig / som oc
Propheterne / kalde saadan Gudstie-
niste / Auen / det er møde.

Lut. 12. 1. 2.
Den fjerde Artickel.

Paffuen
er icke
Christens
hedens
Hoffuet.

Det Paffuen icke er Iure diuino,
eller effter Guds Ord den gant-
ste Christenheds Hoffuet (Thi
det hører en allene til / som heder Iesus
Christus) Men hand er allene Bisp
eller Sogneprest i Rom / oc deris som
sig goduillige eller ved menniskeligt
Crea

Creatur (de
hed) sig til h
icke vnder ha
re skulde ver
nem Christen
de oc Medde
de gamle Con
vulfe. Vdi
fordriste sig til
Broder / som de
kalde hannem
herre / at det en
Køpser / Det v
heller maa / w
paa vor Sam
det gicre vil /
uden.

Her maa m
Paffuen effter
uilligt / lastelig
paffuer faaret
veret oc endnu
berde oc bestill
Christelige Kir
migt hannem

e / som aff **Creatur** (det er den verdslig **Offrige-**
dis for noget **hed**) sig til hannem begiffuet haffue /
almindelige **icke** vnder hannem som den deris **Her-**
e eller **re** skulde vere / men ieffne ved han
ere. **dem** **Christne** at vere / som hans **Brø-**
od den første **dre** oc **Meddelactige** / **Huileket** oc **saa**
hesu **Christi** **de** gamle **Concilia** oc **S: Cypriani** tid
vduise. **Vdi** disse dage **tør** ingen **Bisp**
ere de oc (saa **fordriste** sig til / at kalde **Paffuen** sin
nniske funde) **Broder** / som den tid skede / men maa
d / icke fornøde **kalde** hannem sin **Allernaadigste**
eller farlige / oc **Herre** / at det end vaare en **Kong** eller
nøde met sig / **Keyser** / Det ville wi icke lide / oc en
kalde saadan **eller** maa / wi funde oc icke tage det
er møde. **saa** vor **Samuittighed** / men huem
et **giøre** vil / **giøre** sig det / off for
den.

de Artikel.

Her maa mand beslutte / at hui
Paffuen effter saadant falske / mod
illigt / lastelige / oc tiltaget **Velde** sig
Paffuer faaretaget oc giort / haffuer
eret oc endnu er / idel **Dieffuels** ar
eynde oc bestilling / den gantske hellige
hristelige Kircke til fordærffuelle / saa
neget hannem mueligt haffuer veret /

B iij

oc

oc den første Hoffuet artickel / om Je-
su Christi Forløpsning / til intet at gige-
re. Det vduaartis legemlige Regi-
mente taler ieg intet om / thi der vdi
lader Gud it Folk meget gaat veders-
faris / oc saa ved en Tiran oc ved en
Skalck.

Paff-
uensbreff
Buller.

Thi alle Paffuens Buller oc
Bressue ere forhaanden / huor i hand
skryder som en Løffue (som vdi den
Engel Apocal : 12. affmalet er) at in-
gen Christen kand bliffue salig / vden
hand/er hannem lydig oc vnderdan-
nig / i alle ting huad hand vil / huad
hand siger / oc huad hand giger. Huil-
cket altsammen / intet andet er end saa
meget at sige : Der som du skønt troer
Christum / oc haffuer i hannem alt det
du haffuer behoff til Salighed / da er
det dog intet oc alt forgefuis / der som
du icke holder mig for din Gud / oc eff-
mig vnderdannig.

Nu er det dog sant oc obenbare / at
den hellige Kircke haffuer veret Paff-
ue foruden / i det mindste / i sem hun
dre

dre Nar /
oc mange at
maals Kirck
veret / oc er
dag vnder
offte er sagt
eff icke er be-
lig. Thiden
vel kand vid
uden / oc be-
uden / der som
de paafert aff
oc Paffuedom
tigt vdi Kirck
get christelig
oc Kircken / n
saa / Paffue
Delad det
vilde giffue det
den giffuer
Guds bud oc
denne Sags
Christendom
bedre kand ve
su skal haffi

artikkel / om
g / til intet at gi
s legemlige Re
et om / thi der v
meget gaat ved
in Iran og ved
affuens Bullen
anden / hvor i
ffue (som vdi
2. affmalet er)
nd bliffue salig /
em lofig og vnde
g huad hand vil
e huad hand gicr
n / intet andet er
Der som du steg
affuer i hannem
ff til Salighed
it for giffuis / de
g for din Gud
ig.
g sant og obenbar
e affuer veret
mindst / i fem

bret Nar / oc at den Grædste Kircke /
oc mange andre Landstæff oc Tungen
maals Kircker / endnu aldrig hæffuer
veret / oc ere icke end heller paa denne
dag vnder Passuen. Det er oc (som
offte er sagt) en Menniske dict / som
off icke er bøden / wngdig oc forfenges
lig. Thi den hellige christelige Kircke
vel kand ved saadant it Hoffuet fors
uden / oc bedre hæffde veret det fors
uden / der som det icke hæffde veret hens
de paaført aff Dieffuelen. Saa er
oc Passuedømmet / til ingen ting nyt
tigt vdi Kircken / thi det icke fører nos
get christeligt Embede. Huorfaare
oc Kircken / maa oc kand bliffue oc bes
staa / Passue foruden.

Oclad det saa vere / at Passuen
vilde giffue det effter / at hand icke er
den øffuerste Iure diuino, eller aff
Guds bud oc befalning / Men for
denne Sags skyld alene / at enighed i
Christendommen / imod Rættene / dis
bedre kand ved mact holdis / mand der
for skal hæffue it Hoffuet / som alle
B iij andre

andre skulle vide at rette sig effter.
Da siger ieg saa / at saadant it Hoff-
uet / bleffue endda ved Menniske der
til kaaret / oc stode i Menniske kaar oc
mact / saadant Hoffuet igien at oms-
skifte oc affsatte / Som oc det Confis-
lium til Constans / mesten saaledis
handlede met Passuerne / affsatte de
tre / oc vdualde den fierde. Jeg lader
det (siger ieg) nu saa ved / at Passuen
oc det Romske Sæde vilde tage saa-
dant an / oc der vdi beuilge : Saa er
det dog wmueligt / thi hannem vilde
da vere fornøden / at hand skulde vens-
de op neder paa / oc forstørre sit gants-
ske Regimente oc sin Stad / met alle
sine Louer oc Bøger. Summa / hand
kand det icke giøre.

De om hand det skønt vilde ind-
gaa / vaare dog Christendommen in-
tet der met behiulpen / oc skulde siden
bliffue mange flere Rætter / Raader oc
parti end tilforn. Fordi naar det skul-
de haaffue det naffn / at Menniskene
icke skulde / aff Guds befalning / tuins-
gis

gis til at ver-
ge / men st-
niffens god-
lige bliffue
holde noget
demod. 2
den / at det
eller paa no-
ene end den a-
tæn sig Gud
der til duelig o-
der vilde da bl-
det vilde sige
den.

Derfaa
dre bliffue
ret / end at wi-
uet / somer
ne / verendis
le hinanden
ne effter at
ge holde til
hed i Lardor
menterne /
gimninger.

rette sig effen
saadant it Hoff
ved Menniske de
Menniske faar
ffuet igen at on
Som oc det Con
/ mesten saale
uerne / affstat
fierde. Jeg la
aa ved / at Pass
ade vilde tage
di bevilge: S
gt / thi hannem
n / at hand skulde
/ oc forstørre sit
oc sin Stad / mi
ger. Summa
e.
det skönt vilde
Christendommen
pen / oc skulde
e Katter / Raade
Fordi naar det
fn / at Menn
ds befalning /

gis til at vere saadant it Hoffuet lydis
ge / men skulde skee aleniste aff Mens
niskens gode vilie: Da skulde det snars
lige bliffue foractet / oc omsier ick bes
holde noget aff sine Lemmer eller Les
demod. Vilde oc da ick vere fornø
den / at det stedse skulde vere til Rom/
eller paa nogen anden sted / mere den
ene end den anden. Men paa huil
cken sted Gud gaffue en Mand / som
der til duelig oc nyttig kunde vere. O
der vilde da bliffue meget i at sige / oc
det vilde søre megen vildfarelse i Ver
den.

Derfaare kand Kircken aldrig be
dre bliffue ved mact holden oc rege
ret / end at wi alle leffue vnder it Hoff
uet / som er Christus / Oc at Bisper
ne / verendis paa Embeds vegne / als
le hinanden lige (om de skönt passuers
ne effter at regne / ere wlige) flitelis
ge holde tilsammen / met Endrectig
hed i Lardommen / Troen / Sacra
menterne / Bønner oc Kiærligheds
gierninger. Saa som S: Hieros

B v

nimus

nimus scriffuer / at Prefterne til Alex
andria / samdirectelige / oc alle tillige
regerede Kircken. Som oc saa Apost
lerne gjorde / lige saa oc alle Bisper
fremdelis / i den gantske Christenhed /
til saa lunge at Passuen opløffte
Hoffuedet / oc satte sig offuer alle an
dre.

Sta off
uenfor oc
imod
Gud at
sætte,

Dette stycke vduiser krafftelige /
at hand er den rette Antechrist / oc
Christi modstandere / den sig hassuer
opsat offuer Christum / oc imod han
nem / effterdi hand icke vil lade Christ
ne bliffue salige / hans Velde fors
uden / huilcket hans Velde dog intet
er / oc aff Gud huercken skicket er eller
befalet. Det maa mand met rette
kalde / at satte sig offuer Gud / oc imod
Gud / som S : Paulus siger. Dette
giøre dog huercken Tyrcker eller Tati
ter / i huore de ere Christendommens
store Siender. Men de lade tro paa
Christum huem som vil / oc tage le
gемlige Skat oc Endighed aff de
Christne.

Men

Men
Menniske
skal vere
mand salig
men heller
Naffn. De
aff / at ha
vere Iure
christlige
hand satte si
uer hannem
dens Hoffu
endelige oc
Herre / oc
dens Gud
hand oc sig
Englene i
De naa
uens Lardom
huad de tue
mand at P
er paa sit al
aff den kex
lerer verdt
som hans D

Men Passuen vil icke tilstede
Mennisten at tro/ men siger at mand
skal vere hannem lydig/ saa bliffuer
mand salig. Det ville wi icke giere/
men heller dø der offuer vdi Guds
Naffn. Dette kommer altsammen der
aff / at hand vil haffue Ord for / at
vere Iure diuino den øffuerste i den
christelige Kircke. Derfaare maatte
hand sætte sig lige ved Christus/ oc off-
uer hannem/ lade sig kalde/ først Kir-
ckenis Hoffuet / siden hendis Herre/
endelige oc saa den gantse Verdens
Herre / oc plat bergemme sig en Ver-
dens Gud at vere / til saa lenge/ at
hand oc sig vnderstod / at biude offuer
Englene i Himmerige.

De naar mand vil holde Pass- passuens
uens Lærdom imod Scrifften/ oc acte Lærdom.
huad de tuende skil at / da befinder
mand at Passuens Lærdom/ naar hun
er paa sit allerbeste / da er hun tagen
aff den keyserlige oc hedniske Ræt / oc
lærer verdslige Handel oc Domme /
som hans Decretales vduise/ Dernæst Decreta
lærer les.

lærer hun Ceremonier / om Kircker /
Klædebon / Mad / Personer oc andre
saadanne Barnelege / Fastelaffns
handel oc Narreuere foruden ende.
Men i alt dette læris plat intet om
Christo / Troen / eller Guds Bud.

Løgn.

Endelige er det intet andet / end
it idel Dieffuelfkab / der hand driffuer
sin Løgn / om Messen / Skiersild /
Kloster / egne Gierninger oc Guds
tjeniste (huilckee er den rette Passue
dom) offuer oc imod Gud / fordøms
mer / affliffuer oc plager alle Christ
ne / som saadan hans gruelige Guds
bespaattelse icke ville affholde oc ære /
offuer all anden ting.

Passuens
regiment.

Derfaare lige saa lidet som wi
kunde tilbede Dieffuelen for vor Her
re oc Gud : Jo saa lidet kunde wi oc
saa lide hans Apostel oc Antechrist
Passuen i hans Regimente / for vort
Hoffuet oc Herre. Fordi saa / Løgn oc
Mord / Liff oc Sial euiglige der mee
at fordærffue / det er (ret at sige)
hans passuelige Regimente / huilckee

ieg

ieg vdi m
uer
Vdi d
saa nock at
um skal ha
kunde eller
Ledemod/af
maa wilid
vdi den for
H E R R E
Modstandere
angribe hann
Land / oc me
men.
Fordi vdi
at saa for Ke
ge Dffrigbed
stedt) Thi da
Rigsdag gant
met all Mæd
Men der skull
Dieffuelen sel
vmen alene
atvinge Føl
sammaa wi

ieg vdi mange Bøger beuist haffuer

Vdi disse fire Artickler / skulle de
saa nock at fordømme / naar Concilio
um skal holdis. Fordi de huercken
kunde eller ville / vnde oss det mindste
Ledemod / aff en aff disse Artickle. Der
maa wi lide paa oc lade det saa vere /
vdi den fortrøstning at Christus vor
H E X X E haffuer angrebet sin
Modstandere / oc fremdelis oc saa vil
angribe hannem / baade met sin
Aand / oc met sin Tilkommelse / A-
men.

Fordi vdi Concilio komme wi icke
at staa for Keyseren eller den verdslig-
ze Offrigthed / (saa som til Augsburg
fede) Thi da forscreff Keyseren den
Rigsdag gantske naadelige / oc lod
net all Mildhed forhøre Sagerne.
Men der skulle wi staa for Paffuen oc
Dieffuelen selff / som intet acter at hys-
e / men alene at fordømme / myrde / oc
tvinge Golt til Affguder. Der-
fore maa wi i disse Sager icke kysse
hans

Hans Fødder/eller si: Jere min naas
dige Herre. Men som Engelen sag
de hof Zachariam til Dieffuelen:
Straffe dig Gud Satan.

Tredie part aff Ar ticklerne.

Disse efftersølgende Artickler/
maa wi tale om / met lærde oc for
nuftige Folk/eller oc handle dennem
imellem oss self indbyrdis / Passuen
oc hans Rige/ acte icke meget om dens
nem. Fordi Samuittigheden gielder
intet hof dennem/ Men Pennin
ge/ Are oc Velde / det givr
Gierningen.

Om Synden.

HER maa wi bekiende / som
S: Paulus siger Rom: 5 / At
Synden er kommen aff Adam

det ene Me
hed alle M
re/ vndergi
Denkdis
ue synd.

Denne
delis de onde
Budord for
falsk Tro/ A
hed / Fordi
Blindhed. I
Gud icke at fi
foratte. Der
ved Guds R
kalde Gud /
ord/ vlydig a
hiesta/ vlyst

Denne A
re dyb fordæ
gen Fornuft
skal trois aff
benbaret/ P
Gene:
Blindhed oc
de

Je: Jeremias
som Engelen sag
n til Dieffuelen
Satan.

det ene Menniske / ved huis wlydig
hed alle Menniske ere bleffne Syndes
re / vndergiffne Døden oc Dieffuelens
Den kaldijs Hoffuet Synd/eller Arffue
ue synd.

Arffue
synden.

rt aff Ar
lerne.

Denne Synds fructer / ere frem
delis de onde Gierninger / som i de ti
Budord forbudne ere / som Vantro/
falsk Tro / Affguder / Wgudfryetig
hed / Fordristelse / Fortuiffuelse /
Blindhed. Oc vdi en Sum at sige/
Gud icke at kiende / eller hannem at
foracte. Dernæst at liuffue / at suerie
ved Guds Naamn / icke at bede oc paa
kalde Gud / at icke acte om Guds
ord / wlydig at vere imod Forældre / at
ihielst / wlysthed / styld / bedrageri.

Arffue
syndens
fruct.

lgende Ar
m / mei larde oc
eller oc handle de
aff indbyrdis /
/ acte icke meget
Samuittigheden
nem / Men Pen
re Velde / det gi
ierningen.

Synden.

ra wi bekiende
us siger Rom:
er kommen aff

Denne Arffue synd er en saa saa
re dyb fordærffuelse i Naturen / at ins
gen Fornufft hende kiende kand / men
skal trois aff det som i Scrifften er os
benbaret / Psal: 51. Rom: 5. Ero:
33. Gene: 3. Derfaare / er idel
Blindhed oc Wildfarelse imod denne
Arffue

Scholasti- Artidel / det de haffue lært som kaldis
corum Scholastici Theologi.

Lærdom.

I.
Adæ
Sald.

Somer / at Menniskens natur-
lige kraffter / ere effter Faldet bleffne
gantste wfordarffuede / Oc at Men-
nisket haffuer aff naturen en ret For-
nuft oc en god vilie / saa som Philo-
sophi oc saa lærer.

II.

Item / at Mennisket haffuer en
fri vilie til at giøre det gode oc lade det
onde / oc tuert imod / det gode at lade /
oc det onde at giøre

III.

Item / at Mennisket formaar aff
sin naturlige krafft / at holde oc giøre
alle Guds Bud.

IIII.

Item / formaar aff naturlig krafft
at elste Gud offuer alting / oc sin Naeste
lige som sig selff.

V.

Item / at naar Mennisket giøre
saa meget hannem er mueligt / Da
giffuer Gud hannem visselige sin
Naade.

VI.

Item / at naar hand vil gaa til
Sacramentet / er icke fornøden / at
hand skal haffue it gaat forsat / at giøre
re

re det som gaat er. Men er nock / at
hand icke haffuer it ont Forsæt / ont at
gigre / saa aldelis god er Naturen / oc
saa krafftigt er Sacramentet.

At det icke haffuer grund i Scriff- VII.
ten / at den hellig Aand met sin Naade
gigris fornøden behoff / til gode Giers-
ninger.

Disse oc andre saadanne mange
syncker / ere rette Hedniske Lærdoms-
me / de wi icke lide kunde. Thi de ere
komne aff idel wforstand oc vanuittige-
hed / baade paa Synden / oc vor Frel-
sere Christus. Thi der som denne
Lærdom skulde vere ret / da er Chris-
tus forgeffuis død / effterdi vdi Mens-
nistet er ingen skade eller Synd / huor-
saare hand haffde behoff at dø. Eller
oc hand skulde vere død for Legeme-
alene / oc icke ocsaa for Siælen / effters-
di Siælen er sund oc karst / oc Legeme-
alene hører Døden til.

Om Louen.

¶

Her

Quorfaar
re Louen
er giffuen.

Er sige wi / oc staa der paa /
Hat Louen er aff Gud giffuen /
først til at affuerie Synden / i
det at hun forfærder met Trusel oc
Straff / oc i det hun tilbiuder Naade
oc Belgierninger.

Ryggelø
se Menn
nister.

Men det altsammen lyckedis ilde
formedelst det onde / som Synden i
Mennisket anrattet haffuer / Fordi en
part ere der aff bleffne værre. Det ere
de som ere bleffne Louen hadske oc vres
de / for den skyld at hun forbiuder det
de gierne giøre vilde / oc befaler / det de
nøddigt giøre vilde. Quorfaare / om
de icke see vid for Straffens skyld / Nu
giøre de mere imod Louen end de giøre
de tilforn. Det ere nu de onde oc rygge
løse Menniske / som giøre det onde /
naar de haffue der til raaderom oc
Aarsage.

Zycklere
oc falske
Belgen.

De andre bliffue forblindede oc
fordristige. Lade sig tycke / at de fulde
giøre / oc kunde fuldgiorre Louen aff
deris egen krafft / som nu her offuen
sagt

et skaa der paaagt er om de Schole Theologis.
ff Gud giffuer Der aff vorde Hyeclere oc falske Hel-
uerie Synden gen.

Men Louens besynderligste Embede
/ at hun obenbarer Arffuesynden
met fruct oc alt / oc viser Menniskens/
huor saare dybt hans Natur falden
/ oc i affgrunden fordarffuet. Saa
at Louen maa breyde hannem / oc sige
hannem til / at hand icke haffuer eller
Louen hadske oc
nede Guder / huilcket hand tilforn /
oden Louens paamindelse / icke tencet
eller troet haffde. Der met bliffuer
hand forskreckt oc ydmng giort / for
mod Louen end
agt / fortuilet / oc vilde gierne / at
hand kunde bliffue hiulpen / oc veed
som giorer det
hand vil bliffue. Begynder
aa at bliffue Gud vred / oc at knurre
mod hannem. Det er da det som si-
is Rom : 3 : Louen oprorer Synden /
De Rom : 5 : Synden bliffuer store
fuldgiorer Louen.
/ som nu her of

Louens
Embede
oc kraft.

G ij

Dm

Om Penitente eller Bod.

Det ny Testamente beholder dette Embede / oc bruger det / som oc Paulus givr / Rom: 1. der hand siger : Guds vrede obenbaris aff Himmelen offuer alle Mennisker. Item Rom : 3: All Verden er skyldig for Gud / oc intet Menniske er for hannem retfærdigt. Oc Christus siger / Johan : 16 : Den hellige Aand skal straffe Verden for Synd.

Dette er nu Guds Tordenslag / huor met hand givr lige gode / baade de obenbarlige Syndere oc de falske Helgen oc Christne / oc lader ingen aff dennem haffue ret met at fare / Oc driffuer dennem alle vdi forstræckelse / at de maa forsage. Det er den Hammer (som Jeremias siger) mit Ord er en Hammer som sønderknuser Steenhalde. Det er icke actiua contritio, en giort Angersomhed / Men

Ier: 23.

Det an
ger.

tenke eller et er passiuā contritio, den rette
od. Hiertens sorg / Og den at lide / oc at
le hannem.

Testamente bel / Oc det kaldis den rette Penitens
Embede / oc br / Uer Bod at begynde / Oc Mennisket
Paulus gige / maa høre saadan en Dom : Det er
: Guds vrede / net eder alle intet beuent / huad heller
en offuer alle / ere hellige eller syndere / i maa io
om : 3: All / or ens anderledis baade vorde oc gige
d / oc intet Men / e / end i endnu ere oc gige. Ihuem
retfærdigt. De / ere / huor store i ere / i ere saa vise /
an : 16 : Den / nectige oc hellige som i ville vere / her
ste Verden for / er ingen from oc retfærdig.

Men til dette Louens Embede / Naadens
nu Guds Tord / tilføyer strax det ny Testamente / tilsagn.
og gige lige gode / Naadens trøstelige tilsagn / formedelst
: Syndere oc de / det hellige Euangelium. Den skal
risne / oc lader / mand tro. Som Christus selff siger /
ue ret met at f / Marc : 1 : Giger Penitens oc troer Marc. 1.
alle vdi forstræ / Euangelium. Det er / bliffuer andre /
e. Det er den / de giger anderledis oc troer min For
mias siger) mit / attelse. Oc Johannes som vaar hans
r som spoder / forløbere / kaldis en Penitens Predi
Det er isæ actiuā / fere. Dog saa at hand prediker Pe
Angersomhed / nitenske / til Syndernis forladelse.
E iij Det

Det er / hand skulde straffe dennem /
oc gipre dennem alle til Syndere / paa
det de kunde vide huad de ere for Gud /
oc kiende sig self som fortabte Men-
niske / at de i saa maade kunde bliffue
H E R R E N tilberede / Naaden
at oppebare / oc aff hannem at vente
oc anamme Syndernis forladelse.

Luc: 24. Saaledis taler Christus self / Luc:
24: Mand skal i all Verden / predi-
cke i mit Naamn / Penitens oc Synder-
nis forladelse.

Louens
Embode
uden E
uangelis-
um.

Euangelis-
lij trost.

Men ihuor Louen alene / saadan
sin Gierning gipr oc vdratter / vden
Euangelij tilgiprelse / da er det Dø-
den oc Hellsfuede. Oc der ved maa
Mennisket fortuile / som Saul oc
Judas. Som oc S: Pouel siger:
Louen ihu elskar formedelst Synden.
Men der imod giffuer Euangelium
trost oc forladelse / icke vdi en maade
alene / men ved Ordet / Sacramen-
terne / oc saadant mere. Paa det at
Forløsnungen skal io rigelige vere
hoff Gud / (som den 130. Psalme
siger)

siger) imod
Engel.

Nu maa
faste Penite-
ns / paa de
forstaa baade

Om Pape
tine

Et vaa
skulde
om Per
hinde / huad d
i (som her o
at haffue en r
onden. Men
Krafter vdi
hele oc vder
nufft kand ret
ret effter / oc
sin Naade / m
meget som i b
Wille.

straffe den **Siger** / imod Syndsens store oc sterke
Sengsel.

Nu maa wi holde de Sophisters
falske Penitens / imod den rette Peni-
tens / paa det mand diss bedre kand
forstaa baade den ene oc den anden.

Om Papisternis falske Peni-
tens eller Bod.

Et vaare wmueligt / at de
skulde rattelige haffue lare
om Penitens / den stund de icke
kiende / huad den rette Synd er. For-
di (som her offuensfaare er sagt) de
icke haffue en ret mening om Arffue-
synden. Men sige / at de naturlige Scholastia
Kraffter vdi Mennisket ere bleffne corum
hele oc wfordarffuede / at vor For- Lærdom
nufft kand ret lare / oc vilien gipre der
ret effter / oc at Gud visselige giffuer
sin Naade / naar it Menniske gipr saa
meget som i hans Mact er / aff sin fri
Villie.

E iiii Hee

Her vilde nu følge effter / at mand
 skulde giøre Penitens for Giernings
 Synderne alene / som kunde vere on-
 de Tænder / de mand beuilget haffde
 onde Ord / onde Gierninger / som den
 fri villie vel kunde haffue gaaet forbi.
 Thien ond Tilbøvelighed / Lyst / oc
 onde Tilæggelser / vaar effter deris
 mening ingen Synd.

penitens
 gis trent
 de parter.

De til saadan Penitens giorde de
 trende Parter : Anger / Scriffte-
 maal / oc Scrifft plicet eller fyldistegig-
 relse. Met saadan tilsagn oc fortrøst-
 ning / at der som Mennisket ret an-
 grede / scrifftede / oc fuldgiorde / haffde
 hand der met fortient tilgiffte oc forlas-
 delse / oc betalet Synden for Gud der
 met. De i saa maade viiste de Mens-
 nisten / paa deris egne Gierninger / i
 deris Penitens. Der aff kom det ord
 paa Predickestolen / naar mand for-
 talde det almindelige Scrifftemaal
 Folket fare : O HERRE Gud vns
 de mig saa lenge at leffue / at ieg kand
 bøde

bøde for mi
 nit leffnet.
 Her bl
 idrig it
 faabedis til
 Synden for
 ninger. O
 Prester oc M
 vi self vilde
 den at afflegge.
 Met Ang
 ledis : At effte
 de alle sine
 hand haffde
 Jar) satte de
 paa Skindfio
 uste Synder /
 til hufommelse
 oc saa angre oc
 skulde de ver
 lede.
 Der til
 huor stor An
 Gud / gaffue
 alquem cont

effter / at man
for Gierning
n kunde vere
d beuillet haff
ninger / som d
ffue gaet for
lighed / Eff
baar effter d
denitens giord
Anger / Scri
liet eller fydif
n tilfagn oc for
n Rennistet re
or fuldgiorde /
tient tilgiffi oc
synden for Gud
ade vijfte de
gne Gierning
Der aff kom den
/ naar mand
ige Scrifftem
EXXII Gud
effter / at ieg
bede for mine Synder / oc forbædre
mit Læffnet.

Her bleff om Christo oc Troen /
aldrig it Ord omtald / Men mand
haabedis til at offueruinde oc vdflette
Synden for Gud / med gode Gier
ninger. Desaa lade wi oss gipre til
Prester oc Muncke / i den mening at
wi selff vilde bruge vort bæste / Syn
den at afflegge.

Met Angeren haffde det sig saas Anger
ledis : At effterdi ingen kunde beten
cke alle sine Synder (besynderlige de
hand haffde bedreffuet det gantste
Aar) sette de saadant it Lappeuerck
paa Skindtiortelen / at naar de vbes
uiste Synder / siden komme dennem
til hukommelse / skulde de dennem da
desaa angre oc scriffte. Dissimellem
skulde de vere Guds Naade befas
lede.

Der til met / effterdi ingen viste
huor stor Angeren burde at vere for
Gud / gaffue de saadan fortræstning /
at huem contritionem icke kunde haff
Contritio.

C v ue /

Attritio.

ue / det er ret Anger oc fortrydelse /
hand skulde haffue attritionem, huil-
cket ieg maa kalde en halff Anger / de-
ler Angers begyndelse. Fordi de
icke forstode / huad enten det ene eller
det andet vaar at sige / heller end ieg
det endnu forstaar. Saadan attri-
tio bleff da kaldet contritio naar
mand gic til Scriffte.

De der som saa skede / at nogen
(maa ste) sagde hand kunde icke an-
gre eller fortryde sin Synd / som kuns-
de ste i skpræts Riærlighed eller Hefsn-
gerighed / Tilspurde mand hannem /
om hand da icke ynstte sig eller gierne
vilde / at hand kunde haffue anger oc
ruelse. Sagde hand da ia (thi huem
vilde her sige nej / vden Dieffuelen
selff) da anammede de det for anger /
oc forlode hannem alle sine Synder /
paa saadan hans gode Gierning. De
her indførde de S: Bernardum til it
Exempel.

Her maa mand see / huorledis den
blinde Fornufft traffuer oc søl sig faa
re /

re / i de S
siger trost
gode Tyck
Christum
mand vil se
Anger / en
oc gic sig til
Kraft / for
Christi kundsk
den arme Sy
heffengerighed
ind at grade.
dis som Louen
vret hit paa
vret plaffuer
forgefuld Aan
dan Anger ver
haffuer icke qu
delige Begier
skulde kaldis A
heller ydmer
haffde veret g
Met So
til / at huer M
hine Synde

re / i de Sager som Gud tilhøre / oc
søger trøst i sine Gierninger effter sit
gode Lycke / oc intet känd tencke paa
Christum oc Troen. Men naar
mand vil see det ret an / da er saadan
Anger / en Tancke som mand dieter
oc giør sig self / aff sin egen Mact oc
Krafft / foruden Troen / Oc vden
Christi kundskab. Huor vdi / naar
den arme Syndere kom sin Lyst oc
heffngerighed ihu / mere lystede at lee
end at græde. Dennem vndertagen
dis som Louen kunde haffue rammet
oc ret hit paa / eller som kunde haffue
veret plaffuet aff Dieffuelen met en
sorgefuld Aand / Ellers haffuer saa
dan Anger veret it idelt Hyæleri / oc
haffuer icke qualte eller dræbt den syn-
delige Begiering. Thi enddog de
skulde kaldis Anger / saa haffde de dog
heller ydermere syndet / der som Orloff
Bernardum haffde veret giffuet

Met Scrifftemaalet gick det saa
til / at huer Mand maatte opregne al-
le sine Synder (huilcket er en wuue-
lig

Scrifftes
maal.

Alle syn-
der at
scriffte.

lig ting) det vaar it stort Martir.
Men huilcke hand foriætte / de bleff
ue hannem met saadant sket oc vil
kaar forladne / at naar hand kom den
nem ihu / skulde hand enda scriffte
dennem. Vdi saa maade kunde hand
aldrig vide / naar hand reenlige nock
scrifftet haffde / eller naar hans
Scrifftemaal skulde omsier vere at
ende. Dog bleff mand henuist til
sine Gierninger / oc saaledis forter
stet / at io reenligere hand scrifftede /
oc io mere hand skammede sig oc lod
ilde paa sig self for Presten / io beder
oc fuldkommelige fuldgiorde hand for
Synden. Thi saadan Ydmynghed
(sagde hand) forhuerffuer visselige
Naade hos Gud.

Her vaar endnu ingen Tro eller
Christus / oc aff Afflœsningens krafft
bleff hannem icke sagt it eneste ord.
Men hans Trost stod paa sine Syn
der at fortellie / oc sig self at skamme.
Men huad Martir / Hernstshed / oc
Affguderu saadant Scrifftemaal
haff

haffuer aff
opregne.

Den

dede Scriff

gitt endda

Sandhed.

ste kunde vid

giore for en

dennem alle

paa it andet

ringe Scriff

vel giore oc ho

vere sem Pat

huse. Huis

u Bedring

mand dennem

Her vaar

oc Nedpaas

te / de skulde alt

ild / Eftterdi

horde sin A

maade stod en

Gierning oc

sem mueligt

fuldgiorde

haff

stort Martir.
iatte / de bleff
ant stel oc vil
hand kom den
id enda scriff
aade kunde han
nd reenligene
ler naar ha
omfier veri
mand henuiij
oc saaledis for
re hand scriffte
kammede sig oc
or Drefen / ioh
fuldgiorde han
saadan ydm
thuarffuer viss
nu ingen Tre
fflesningens
sagt it eniste
tod paa sine
sig self at skam
r / harnsteden
ne Scriffte

haffuer affsted kommet / kand ingen
opregne.

Den tredie part / som mand kalder ^{Suldgior}
dede Scriffte / Pliet eller ^{relse.} Suldgiorrelse /
gick endda allerlengst fra Nat oc
Sandhed. Fordisaa intet Mennis
ste kunde vide / huor meget hand skulde
giore for en eniste Synd / end sig for
dennem alle. Her funde de atter
paa it andet Raad / at de satte Golt
ringe Scriffte oc Pliet fare / som mand
vel giore oc holde kunde / som kunde
vere fem Pater noster, oc en dag at
faste. Huis videre igienstod aff Bod
oc Bædring / det at fuldgiorre / viiste
mand dennem hen i Skersild.

Her vaar nu ocsaa idel Jammer
oc Nød paaferde. Thi somme tenck
te / de skulde aldrig komme aff Skers
ild / Efterdi / at til en dødelig Synd
horde sin Aars Pliet oc Bod / oc i saa
maade stod endda vor Tillid / paa vor
Gierning oc Syldistgiorelse. Oc der
som mueligt haffde veret / at Bod oc
Suldgiorrelse haffde kunde veret fuld
forn

kommen/da haffde Trøst oc Tillid als
delis bleffuet der paa staaendis / oc
huercken Troen eller Christus haffde
bleffuet til ingen ting nyttig. Men
hun vaar wmuelig. Naarsomheldst
at nogen saaledis haffde giort Bod oc
Bedring i fulde hundrede Aar / saa
haffde hand dog icke vist naar hand
haffde böt til fulde. Det maatte mand
da vel kalde / altid at giøre Penitens/
oc dog aldrig at komme til Peni-
tens.

Afflad.

Her kom nu det hellige oc passue-
lige Gæde i Rom / den arme Kircke
til hielp / Oc paafant det mand kalder
Afflad / oc der met borttog oc effter-
lod Syldistgiorelsen / først styckewis /
paa siu Aar / hundrede Aar etc. Oc
vdsstiffte det iblant Cardinaler oc Bis-
per / at en kunde giffue Afflad paa
hundrede Aar / en anden paa hundred-
de dage. Men den gantske fuldgior-
relse aff at giffue / beholt Passuen hos
sig selff.

Der

Der sa
Penninge
handel met
gynste at bli
hand det G
til Rom. L
all pine oc
hen / thi huer
ret den suare
East quit. L
strabede at sig
oc liggende sa.
passuen frem / o
oc Aar effter d
oc Penninge
der bleff hans
hand sig / io
oc.
Paa sidst
hand i Helt
først met de
te / Siden me
Aar / Oc en
hög paa Sta
Euliff for f

Der saadant nu begynnte at bære ^{Gyldene} Penninge hiem / oc den ^{Aar.} Marckeds
handel met Buller oc Passuebreff be-
gynnte at bliffue god / Saa optenckte
hand det Gyldene Aar / oc lagde dee
til Rom. Det kaldis da Tilgift paa
all pine oc skyld. Der lqb da Golt
hen / thi huer Mand haffde gierne vez
ret den suare oc wtaalige Byrde oc
Last quit. Der met oplete hand oc
skrabe de at sig / all Verdsens Skatte
oc Liggendefæ. Estrar der effter foer
passuen frem / oc gierde det ene Gyldene
Aar effter det andet. Men io fles
re Penninge hand saa opslæg / io vi
dere bleff hans Suelginde / Oc io mere
hand fick / io mere vilde hand haff
ue.

Paa sidkastet romorer oc regerer
hand i Heltfuede iblant de affdøde /
Først met Messer oc Vigilier at stiffs
te / Siden met Afflad oc det Gyldene
Aar / Oc endelige bleff der saa gaat
lqb paa Sielene / at hand gaff en
Sial lqss for fire Huide.

Det

Dette hialp endda altsammen in-
tet. Thi Passuen/ endog hand lær-
de / at Folck skulde forlade sig til saa-
dant Afflad : Giorde hand det dog
selff wuist. Thi hand satte vdi sine
Buller oc Breff / at huem som i hans
Afflad oc Gyldene Aar vilde vere del-
actige / hand skulde angre oc scriffte oc
giffue Penninge. Nu haffue wi
her offuensfaare hørt / at saadan Ans-
ger oc Scrifftemaal / er hoss dennem
wuist / oc it Hyckleri / Der til met-
viste oc ingen / huilcken Siæl i Skers-
ild vaar / oc huilcken icke. Oc der
som nogen Siæl der i vaar / da kunde
ingen vide / huilcken aff dennem / ret-
telige angret oc scrifftet haffde. Saa-
ledis tog hand hine gode Penninge /
oc i midler tid fortrøstede hand den-
nem paa sit Velde oc Afflad / oc viste
dennem dog alligeuel hen til deris w-
uiffe Gierninger igien.

Gode
gierning
at selge
andre,

Men vaare der nu nogle / som
lode sig tycke / at de viste sig icke skyldi-
ge i saadanne giernings Synder / med

tand

tandter / ord
mine lige / W
ser oc Dom
vi saadanne
Daagenatte
lese / met ha
stode imod on
met alffuere
Wrennister : E
uelige meffode
Soffne (som o
Hieronimus /
uad det haffde
te dismindre
luer om ander
larde) vaare sa
uden Synd / oc
ninger. Saa
te oc saalde ande
de Gierninger
uers oc behaffue
te komme til
Dette er io i G
va ere Breff /
Synder nock.
tan

alsammen
endog hand
rlade sig til
de hand det
and sette vdi
huem som i
lar vilde v
ingre of scri
Nu haffu
at saadan
er hof den
kleri / Der
ilden Siel i
ilden icke.
der i vaar /
cken aff den
riffet haffde
ne gode Pen
rettede han
e oc Afflad
uel hen til
gien.
der nu nog
e viste sig
nings Synde

tancker / ord oc gierninger / som ieg oc
mine lige / Muncke oc Prester / i Klo
ster oc Domkircker / lade off tycke at
wi saadanne vaare / at wi met Faste /
Vaagenatter / Bøner oc Messer at
læse / met haarde Klader oc Senge /
stode imod onde Tancker / oc vilde
met alffuere oc met maect vere hellige
Mennisker : Saa giorde dog det arff
uelige metspødde Vnde / iblant met i
Spffne (som oc S : Augustinus /
Hieronimus / oc andre bekiende)
huad det haffde paa sig vdi arten. Oc
icke dismindre haffde wi den Tancke /
huer om anden / at mange (som wi
larde) vaare saa hellige / at de vaare
uden Synd / oc fulde aff gode Giers
ninger. Saa at wi der paa meddeels
te oc saalde andre Mennisker vore go
de Gierninger / som wi haffde til off
ers oc behøffuede icke self / at de skul
e komme til Himmels for dennem.
Dette er io i Sandhed skeet / oc der
paa ere Bress / Segel oc Exempel for
Hender nock.

D

Saa

Saadanne haſſde icke Penitens
ke behoff. Thi huad haſſde de at
angre / eſſterdi de icke ſamtycke i no:
gle onde Tancfer : Huad kunde de
ſcriſte / eſſterdi de foruarede deris
Ord oc Tale : Huorſaare vilde de
fylliſtegiore / eſſterdi de vaare i Gier
ningen wiſkyldige / ſaa at de oc kunde
ſelge andre arme Syndere Ketſærdig
hed ſom de haſſde til offuers : Saas
danne Helgen vaare oc de Pharifeer
oc Scriſteklage i Chriſti tid.

Johan:
Baptiſta
en rer pe
nitens
Predicke
re.

Da kommer den gloendis Engel
Johannes / den rette Penitenske Pres
dicke / oc ſlar begge diſſe Parti tilho
be / met it Tordenſlag / oc ſiger : Gi
rer Penitens. Nu tencke de ene:
Wi haſſue io giort Penitens. De
andre tencke : Wi haſſue ingen Pe
nitens behoff. Men Johannes ſi
ger : I ſkulle giore Penitens baade de
ene oc de andre. Fordi eders Peni
tens er falſt / oc de andre ere falſte
Helgen / oc behoffuer Synds forla
deſſe den ene met den anden / eſſterdi i

paa

paa baade ſide
rette Synder
fra / at i ente
for dennem el
nem. Inge
fulde aff Van
de icke Gud / o
Thi her er hand
hvis ſkyld / ſylde
e anamme Na
met Penitenske
ere for Gud ret
ulle i giore Pe
nitens / eders
al Maale. I
haſſue Penitens
te / Huem haſſ
hed / at i ſkulle
men Brede : etc
Lige ſaa
Rom : 3. De
ſtandig / ingen
er om Gud / i
enſte / alle er
dige.

paa baade sider icke endnu vide hvad
rette Synder ere. Saa langt er det
fra / at i enten skulde angre eller bøde
for dennem eller oc holde eder aff dens
nem. Ingen aff eder er gode / i ere
fulde aff Vantro / Vforstand / kiens
de icke Gud / oc vide icke hans villie.
Thi her er hand nu for Hender / for Ioh: 1.
huis skyld / fylde oc offuerflod / wi skul
le anamme Naade for Naade. Oc
intet Menniske foruden hand / kand
vere for Gud retfærdigt. Derfaare
ville i gipre Penitens / da giprer ret
Penitens / eders Penitens vil icke naa
til Maalet. Oc / i Hycklere som icke
haffue Penitens behoff / I Ormestæes
te / Huem haffuer giffuet eder Viis
hed / at i skulle vndgaa den tilkom
men Brede: etc.

Lige saa predicker oc Paulus / Rom: 3.
Rom: 3. Oc siger: Ingen er for
standig / ingen er retfærdig / ingen æs
ter om Gud / ingen gipr gaat / icke en
er istte / alle ere de vduelige oc affals
dige.

D ij

De

Akt: 17.

De i Apostlernis gierningers 17.
Capit: staar saa screffuet: Nu biuder
Gud oc befaler alle Menniske / alle
uegne / at de skulle giøre Penitens.
Alle Menniske / siger hand / ingen vn-
dertagen som er it Menniske. Dens
ne Penitens / lærer oss at fiende Syn-
den / som er / At der er intet gaat i oss /
huercken i Hud eller i Haar / oc wi
maa plat bliffue ny oc andre Mens-
niske.

Det pe-
nitens.

Denne Penitens kommer icke
frem vdi Stycketal / oc i Staadere
vijs / som hin anden / der allene bps-
der for Synden / som skeer met Gier-
ningen. Hun er oc icke wuiff som
hin anden. Thi hun icke disputerer
huad Synd er oc huad icke er Synd /
Men støder alt offuer en hob / oc si-
ger / at det er altsammen Synd / oc is-
del Synd met oss. Huad ville wi
da lenge giøre forskel / oc atskillighed
paa Synder:

Anger.

Derfaare er oc icke Angeren her
wuiff / Fordi wi befunde intet gaat
hoff

hoff / til n
met wi funde
bloet fortuiff
tencke / tale / o
Disliges
let icke vere fa
frem i Styck
liender at det
nem idel Synd
Synder / satte i
mer ingen aff de
Saa kand
wre wuiff / thi
i synnelige Gi
stydige Gude
im bar Verbsen
Om denne
Johannes / oc fi
Euangelio / saa
denne Penitens
en / Passuen / oc
it / oc alt det so
ode Gierning
men bygt paa
Grunduaal son

gierninger
fuer: Nub
Menniste /
giere Penit
hand / ingen
enniste. D
ff at fiende
r intet gaati
r i Haar /
oc andre
hoff off / til noget gaar at tencke / huor
met wi kunde betale Synden / men en
bloet fortuiffing / paa alt det wi ere /
tencke / tale / oc giere etc.

Disligeste kand oc Scriftemaa
let icke vere falskt / wuist / eller komme
frem i Styrcke tal. Thi huo som be
fiender at det er altsammen met han
nem idel Synd / hand begriffuer alle
Synder / satter ingen tilbage / oc glem
mer ingen aff dennem.

Scriftema
maal.

Saa kand oc Schuldgiorelsen icke
vere wuist / thi hun icke er vore wuiste
syndelige Gierninger. Men det
oskyldige Guds Lams Pine oc Blod /
som bær Verdsens Synder.

Syldeste
giorelse.

Om denne Penitens predicker
Johannes / oc fremdelis Christus i
Euangelio / saa giere oc wi. Met
enne Penitens nedstode wi til Jor
en / Passuen / oc giere hannem til in
Huad vill
et / oc alt det som er opbyggt paa vore
ode Gierninger / thi det er altsam
ien byggt paa en ond oc ful leff
Brunduaal som intet verd er / som er

Ret pen
itens.

D iii Low

Lov og gode Gierninger. Dog der
er ingen gode Gierninger for hende/
men idel onde Gierninger / og ingen
fuldkommer Louen (som Christus si-
ger Johan: 17.) men ere alle Offuers-
trædere. Der for er Bygningen idel
falst Løgen og Hyckleri / naar den er
paa det allerhelligste og skøneste.

Synden
som bliff-
uer igien
i Alldet.

Og denne Penitens varer hof-
de Christne indtil Døden. Thi hun-
strider imod Synden / som endnu er i-
gien vdi vort Rigt og Blod / vor gan-
ske Liffs tid. Som og S: Paulus
vidner Rom: 7. At hand haffuer en
Kamp og Fiet med sine Lemmer / etc.
Og det icke ved sin egen Krafft / men
ved den hellig Aands Gaffue / som sel-
ger med Syndernis forladelse. Den-
ne samme Gaffue / renser og vdfey-
daglig dags den igienbleffne Synd-
og arbejder paa at giøre Menniske-
retfærdigt / rent og helligt.

Her aff vide huercken Passuen
Theologi, Jurister / eller noget Men-
niste at sige. Men det er en Løn-
dom aff

dom aff
Euangelium
de Katteri /
nisse.

Men n
nogle suar
me / som er
allerde cref-
regret er kom-
haffue den me-
haffuer en gan-
eller Synderne
ne vdi Troen
de / da bliffue
sadan Syn-
De raabe os
du vilt / troer
stædig. Tro-
der. Desige en
nogen sonder
faatt Troen
hand aldrig
og Troen.
Menniske
for mig / og
den

nger. Dog
ninger for hen
ninger / oc in
(som Christus
en ere alle G
er Bygninger
fleri / naar d
te oc skenst
enitens van
Døden. Li
den / som end
doe Blod / vor
Som oc S :
7. At hand haf
met sine Le
sin egen Kraft
lands Gaffue
rnis forladelse
fue / renser oc
igienbleffne
at gijre Me
oc helligt.
e huercken Pa
ster / eller nog
Men det er a

dom aff Himmelen obenbaert ved
Euangelium / oc maa dog lade sig kals
de Katteri / hoss de wgdelige Mens
nisse.

Men nu igien kand det vel ske / at
nogle suærmerste Aander fremkom
me / som oc vel mueligt er / at nogle
allerede ere for hender (som de oc i Op
røret ere komne mig for Dyen) som
haffue den mening / at alle de som
haffuer en gang faaet den hellig Aand
eller Syndernis forladelse / oc ere kom
ne vdi Troen / om de der effter syns
de / da bliffue de alligeuel i Troen / oc
saadan Synd skader dennem intet.
De raabe oc saa / oc sige : Gijr huad
du wilt / troer du / saa kand det intet
skade dig. Troen vdsletter alle Syn
der. De sige end ydermere / At der som
nogen synder / effter hand haffuer
faaet Troen oc Aanden / da haffuer
hand aldrig ret hafft den hellig Aand
oc Troen. Saadanne affsindige
Menniske haffuer ieg hafft mange
for mig / oc befrycter at den samme

D iij

D iij

Dieffuel sider endnu i mange Mennisker.

Derfaare er det fornøden at vide oc lære / at der som de Mennisker som nu ere komne i Troen oc ere hellige / baade haffue endnu oc føle deris arffue Synd / oc daglige stride imod hende / oc giøre Penitens / oc endda falde (maa ike) i openbare Synd / som David falt i Hoer oc Mord / oc Guds bespaattelse : At Troen oc Aanden da haffuer veret borte oc forloren. Thi den hellig Aand lader ingelunde Synden faa velde oc offuerhaand / at hun bliffuer fuldkommen / men strider oc giør Modstand / at hun icke maa giøre huad hun vil. Men giør hun huad hun vil / da er den hellig Aand oc Troen icke der hosi.

1. Ioh : 3. det er som Johannes siger : Huem aff Gud fødder er / hand synder icke / kand oc icke synde. Oc er dog alligeuel

1. Ioh : 1. oc saa Sandhed / det som samme Johannes scriffuer : Der som wi siige / Wi haffue icke Synd / da liue wi /

vi / oc Gud
ess.

Om

W
Euam
Naad

mange affvillige
er offuermaader
ned det myndeli
vris Synderm
en / huilket er
k. For det and
et tredie / ve
Sacramente.
fellige Affvillige
per mutuum col
tionem fratrum
lig Samtale / n
anden. Matt
int congrega
forfamlende

mange M wi / oc Guds Sandhed er icke vdi
off.

Om Euangelium.

Wille nu igienkomme til
Euangelium / som giffuer
Naad oc Hielp til Synden / i
mange atskillige maader. Thi Gud
er offuermaade rig i sin Naade. Først Det myn
delige
Ord.
ved det myndelige Ord / huor vdi pre-
dickis Syndernis forladelse i all Ver-
den / huilcket er Euangelij egit Embe-
de. For det andet / ved Daaben. For
det tredie / ved det hellige Alterens
Sacramente. For det fierde / ved den
hellige Affløsnings krafft / saa oc
per mutuum colloquium & consolaz-
tionem fratrum, det er / ved Broder-
lig Samtale / naar den ene trøster den
anden. Matth : 18 : Vbi duo fue-
rint congregati, etc. Huor to bleff-
te forsamlede etc.

D v

Om

Om Daaben.

Daaben er intet andet end Guds ord i Vandet / befaleet ved hans indskickelse. Eller oc som S : Paulus siger : Lauacrum in verbo, Vandbaddet i Ordet / som S : Augustinus siger : Accedat verbum ad elementum, & fit Sacramentum. Naar Ordet kommer til Elementet / da bliffuer det it Sacramente.

Thomas
Aquinas.

Scotus

Derfaare holde wi icke met Thomas oc de Muncke som kaldis Prædicatores, som vdelade det Ord: Guds indskickelse : De sige / at Gud haffuer lagt vdi Vandet en aandelig Krafft / som afftoer Synden formelst Vandet. Vi holde oc ey met Scotus oc Munckene / som lære at Daaben afftoer Synden / aff Guds guddommelige Vilies biftand / saa at denne afftoelse fteer allene ved Guds vilie / oc plat intet ved Ordet eller Vandet.

Om
mening/
de hære och
fsteet ved
lade denn
farris.

Om
de wi / at
Christi sand
det Sacram
allensse de
anamnis :
Christine.

De at
part allene.
høye Kunst
at vnder de
get som vnde
fster oc dei Co
ville lære.
re fant / at
meget som
den ene po
sticelle oc
haffuer st

Om

aben.

Om Børn at døbe / er dette vor
mening / at Børn skulle døbis. Thi
de høre ouch til den Forløsning som er
sket ved Christum / oc at Kircken skal
lade dennem den bekomme oc veder-
faris.

Om Alterens Sacramente hold
de wi / at Brød oc Vin i Naderen er
Christi sande Legeme oc Blod / oc at
det Sacramente bliffuer giffuet icke
alleniste de Fromme / oc aff dennem
anammis : Men ouch aff de onde
Christne.

De at mand icke skal giffue en
part allene. Wi haffue oc icke den
høye Kunst behoff / som oss kand lære /
at vnder den ene part er lige saa me-
get som vnder begge / som de Sophis-
ter oc det Concilium til Constants / oss
ville lære. Thi om det end skönt va-
re sant / at vnder en part er lige saa
meget som vnder begge : Saa er dog /
den ene part at giffue / icke den Ind-
stikelse oc Ordning / som Christus
haffuer stiftet oc befalet.

De

De besynderlige fordømme oc
forbande wi i Guds naffn / dennem
som icke alene forsige oc formene
Golt begge parter: Men osaa dens
nem som met deris Velde oc Herlig-
hed aldelis forbiude / fordømme oc
laste denne Lærdom / som it Rætti-
Huor met de sætte sig imod Christum
oc offuer hannem / som dog er vor
HÆre oc vor Gud.

Om det at tale som mand kalder
transsubstantiatio, acte wi det skarpe
Sophisteri plat intet. Der de sige/
at Brød oc Vin forlade oc miste deris
naturlige Væsen / oc at igienbliffue/
allene Brødsens sticckelse oc sarffue / oc
icke ret Brød. Fordisaa det rimer
sig / oc kommer offuer ens paa det als-
terbæste met Scrifften / at Brødet er
oc bliffuer tilstede. Thi saa taler S:
Paulus selff der om: Det Brød som
wi bryde / etc. De / æde sig saa aff
Brødet.

Om

Om

Om
le/er
Kirke

til at binde oc
ne de groffue
Men osaa de
som Gud allen
uistaar: Hu
naa/huor offe
ter. De Pa
naa sig selff /
er Syndsens
vor mact / m
omme huilke
huor / oc hu
re. Som de
te i rette m
ig er intet l
rdigt. So
iger: Jeg ve
naa / men de
rdig.

Om Nøgglene oc Aff-
løsningen.

Affløsning oc Kirckens Nøg-
le/ er it Embede oc it Velde/som
Kircken aff Christo er giffuet /
til at binde oc løse Synden. Icke ales-
ne de groffue oc velbekynte Synder /
Men ocsaa de smaa oc himmelige /
som Gud allene kiender. Som screff^{Psalm: 19.}
uit staar: Huem kiender oc kand skøn-
paa / huor offte oc meget hand sig for-
seer. Oc Paulus Rom: 7: klager
paa sig selff / at hand met Riødet tie-
ter Syndsens Low. Thi det er ick-
vor mact / men i Guds alene / at
omme huilcket Synd er / huor stor
un er / oc huor mange Synderne de-
re. Som der staar screffuit: Gack^{Psalm: 14.}
i rette met din Dienere / thi for-
ig er intet leffuendis Menniske ret-
erdigt. Som oc Paulus 1. Cor: 4.
ger: Jeg veed mig vel intet paa at
aa / men der met er ieg dog ick-
rdigt.

Om

Om Scrifftemaal.

Afflö-
ning.

Esterdi Afflösningen oc Nø-
glenis krafft / ocsaa er en hielp
oc tröst imod Synden oc en
ond Samuittighed / stiftet ved Chris-
stum vdi det hellige Euangelium / skal
mand ved Hals oc Liff / ingelunde la-
de Scrifftemaal oc Affløsning affleg-
gis voi Kircken. Oc det besynderli-
ge for de forstræckede Samuittighe-
ders skyld / saa oc for det vnge oc groff-
ue Folcks skyld. Paa det at det land
bliffue offuerhørt oc vnderuijst i den
christelige Lærdom.

Synder
at opreg-
ne / skal
vere frigt.

Men Synderne at fortellie / skal
vere huer Mand frit / huad hand for-
tellie vil eller icke vil. Thi saa lenge
som wi ere i dette Kiød / kunde wi icke
liuge / naar wi saa sige: Jeg er it arm
Menniske / fult aff Synd / Kom : 7.
Jeg føler en anden Low i mine Lem-
mer etc. Fordi saa priuata absolu-
tio, effterdi hun kommer aff den helli-

temaal. ze Kirckis Nøglis embede / skal mand
hende icke foracte / men acte hende
synt / oc holde hende i stor Værdighed /
om oc alle andre den christelige Kirckis
Embeder.

Oc i disse stycker / som høre til det
stiftet ved vduaartis myndelige ord / maa mand
Euaangelium kaa der paa / at Gud icke giffuer no-
iff. ingelunden sin Aand oc Naade / vden ved oc
Affløsning af det foregaaendis vduaartis Ord.
Oc det bespaa det wi oss funde. vaacte oc beuas
et de Samuue / for de mand kalder Enthusiaster, Enthusia-
for det vngede Det er / saadanne Aander som sig be- aster.
Paa det at de omme / at de haffue Aanden for oc
ort oc vnderuig oruden Guds Ord / oc siden de omme
om. odty / oc begye det myndelige Ord eff-
derne at fortell er deris gode Tyske / som Thomas
frit / huad haeynker gjorde / oc mange endnu gips
vil. Thi sae e paa denne dag / som ville vere skars
Kied / kunden e Dommere imellem Aanden oc
a sig: Jeg er enten siage eller beslutte. Thi Pass p ffues
ff Synd / Neddommet er oc saa idel Enthusias domin. et.
en Low i mine us, i det at Passuen sig bergemmer /
saa priuata ab t all Ræt er i hans Hiertis Skrin /
ommer aff den de

oc huad hand met sin Kircke dømme
oc befaler / det skal vere Guds Aands
Gierning oc Kæt / om det skønt er w
den for det myndelige Ord / eller imod
det.

Gen: 3.

Det altsammen er den gamle
Dieffuel oc den gamle Slange / som
giorde oc saa Adam oc Eua til Enthus
iaster, om det vduaartis Guds Ord /
oc spørde dennem vdi Gasteri oc deris
egit gode Tycke. Huilket hand dog
oc saa gjorde met andre vduaartis oc
liudelige Ord. Eigeruis som oc vore
Enthusiaster, fordømme det liudelige
vduaartis ord / oc tie dog icke selff stil
le / men pladre oc scriffue all Verden
fuld. Eigeruis som den hellig Aand
icke kunde komme formedelst Scriff
ten oc Apostlernis myndelige Ord /
men skulde oc maatte komme ved de
ris Scrift oc Ord. Oc huorfaare las
de de icke deris Predicken oc Scrift
bestaa / indtil saa lenge at Aanden
kommer aff sig self i Mennisten / for
oc foruden deris Scrift / som de sig
berømme

berømme /
men / forud
Der om er i
ue / Wi ha
nok sommel
handel.

Fordi oc
obis / eller i
de haffue oc b
det foregaent
som de gamle /
alder / de maa
hem som tro
salig / om d
indis / oc fir
Daaben / ic
ffier.

De Cornel
hert i slant Je
kommendis
naar reifard
misse tæfeli
(som Lucas
oc gudsfre
uden saadan

n Kirke den berømme / at hand i dennem er kom
dere Guds A men / foruden Scriften prediken.
om det skøn Der om er icke tid her videre at scriff
ge Ord/ eller ue / Wi haaffue ellers oc andensteds
nocksommelige drossuit paa denne
ten er den handel.

me Elang Gordi oc saa de som tro/ før end de
n oc Eva til dabis/ eller i Daaben bliffue troendis/
laartis Gude de haaffue oc bekommet det/ formedelst
odi Gasteri det foregaaendis vduaartis Ord/ saa
hulstet ha om de gamle/ som ere komne til Skels
et andre vdua alder / de maa tilforn haaffue hørt / at
Ligeris som huem som troer oc bliffuer døbt / den
fordomme det her salig/ om de end skøn bleffue wtro
/ oc tie dog icke endis / oc sige den hellig Aand oc
re oc scriffue all Daaben / icke før end om ti Aar der
is som den helleffter.

me formedelst De Cornelius Act: 10. haaffde offte Cornelius.
nis myndelige hørt i blant Jøderne / talet om den til
laatte komme kommendis Messias / huor ved hand
ed. De huor paa retfardig faar Gud/ oc hans Als
Prediken oc Gnisse tæckelig/ formedelst saadan Tro
aa lunge at Al som Lucas oc kalder hannē retfardig
iff i Menistene oc gudfryctig) oc icke kunde hand for
Scriff/ som uden saadant foregaaendis ord oc hø
bo E rels

relse / tro oc vere retfærdig. Men S:
Peder maatte obenbare oc saa vnder-
uise hannem / at Messias / som skulde
komme / huilcken hand indtil da haaffde
troet paa / vaar nu alt kommen / Paa
det at hans Tro om den tilkommen-
dis Messia / icke lenger skulde holde
hannem fangen / iblant de forstocke-
de oc vantro Jøder. Men at hand
kunde vide / at hand nu skulde bliffue
salig / formedelst den Messiam som
nu vaar kommen / oc icke met Jøder-
ne forneecte eller forfølge hannem.

Summa / Enthusiasmus sider i
Adam oc hans Børn / fra begyndel-
sen indtil Verdsens ende / aff den
gamle Drage i dennem stiftet oc for-
giffet / Oc er alle Kætteriers / oc saa
Passuedommens oprindelse / krafft oc
mact. Derfaare skulle wi bliffue hart
ved denne Artikel / at Gud met oss
Menniske / icke anderledis vil handle /
end met sit vduaartis Ord oc Sacra-
menterne. Men alt det mand sig
berømmer / foruden dette Ord oc
Sacra-

Sacramen-
ten.

Thi
sig for M
oc det m
Prophete
luseus / ha
foruden de
nes Døber
gen / forude
Ord. Ha
liff / forud
me.

De S
terne haflu
off menni
hellig Land
som Guds
foruden de
vaare de i
haaffde der
nem / til
endnu wi
hand) hell
talde igien

ardig. Men Sacramenter / Det er Dieffues
bare ocsaa len.

Thi Gud vilde oc først obenbare Exod: 3.
sig for Mose / ved den brendinde Bust
oc det myndelige Ord. Oc ingen
Prophete / huercken Helias eller Hes
luseus / haffuer faaet den hellig Aand /
foruden de ti Budord. Oc Johan
nes Døbere / er icke bleffuen vndfan
gen / foruden Gabriels foregaaendis
Ord. Hand kom oc en vdi Moders
Liff / foruden Maria rost oc stem
me.

Oc S: Peder siger / at Prophe 2. Pet: 1.
terne haffue spaad oc propheteret / icke
aff menniskelig Vilie / men aff den
hellig Aand / Dog haffuer de det giort
som Guds hellige Mennisker. Men
foruden det vduartis oc liudelige ord
vaare de icke hellige / meget mindre
haffde den hellig Aand tildressuet den
nem / til at tale / den stund de vaare
endnu whellige. Thi de vaare (siger
hand) hellige / den tid den hellig Aand
talde igiennem dennem.

E ij

Om

Om Band.

Store
Band.

Lille
Band.

DEt store Band (som Paff-
uen det kalder) holde wi for en
idel verdslig Straff / oc er off
Kircketienerne intet anrørendis. Men
det lille / det er / det rette christelige
Band / at mand icke tilsteder obenbar-
lige stiffsindige Syndere / at komme
til Sacramentet / eller anden Kir-
ckens meenskab / indtil saa lenge at de
rette oc bedre sig / oc affstaa aff Syn-
den. Oc Predickanterne skulle icke
blande den verdslige Straff / iblant
den Aandelige Straff oc Band.

Om vielse oc Kald.

DEr som Bisperne vilde ve-
re rette Bisper / oc lade sig Kir-
cken oc Euangelium meget
vorde / Da maatte mand giffue den
nem det effter / dog aff Kiærlighed / oc
icke aff nøds Sag / at de skulde ordi-
nere

mere oc conf
Dog saa / a
all den weh
heds narre
Men e
per / eller io
slige Herre
predicke / la
municere / ell
ning oc Embe
met / forfølge
som ere kaldet
bede : Dog
skuld / icke ve
Derfaar
et Jædrenis
oc skulle wi sel
som duelige e
Det kunde de
biude / icke
oc Low. S
at oc saa de
rede / skulle
de. Som
om den Kir

nd.
nd (som p
) holde wi for
Straff / oc
irrendis.
ratte chris
ilsteder ober
dere / at kon
ller anden
till saalenge a
a affsaa aff
tanterne skul
lige Straff /
traff oc Band.
oc Kald
visperne vil
er / oc lade sig
angelium m
mand giffue
aff Kiarligh
at de skulde
nere oc confirmere off oc vore Prestes.
Dog saa / at mand skulde lade bestaa /
all den wehrstelige handels oc prectig
heds narreuæck oc spøgeri.

Men effterdi de ere icke ratte Biss
per / eller io icke ville vere / men verds
slige Herrer oc Færster / som huercken
predicke / lære eller døbe / oc en com
municere / eller nogen Kirckenis gier
ning oc Embede ville giøre / oc der til
met / forfølge oc fordomme dennem
som ere kaldede / oc føre saadant Em
bede : Dog maa Kircken / for deris
skyld / icke vere Tienere foruden.

Derfaare / som de gamle Kirckens
oc Fædrenis Exempel lære off / ville
oc skulle wi selff / ordinere de Personer
som duelige ere til saadant Embede.
Det kunde de off icke formene eller for
biude / icke end effter deris egen Ræt
oc Low. Fordi deris Louer formaa /
at oc saa de som aff Rættene ere ordines
rede / skulle holdis for at vere ordinere
de. Som oc S : Hieronimus siger
om den Kircke i Alexandria / at hun i

E iij begyns

begyndelsen haffuer veret regeret aff
Bisper / formedelst Prester oc Pre-
dicere.

Om Prester deris Giff- termaal.

Al de Ecclesiab haffuer forbo-
det / oc besueret Guds hellige
Prestestat met euig Kyskhed / der
haffue de huercken hafft Kæt eller
Skel til / Men haffue handlet som
antechristiske / tiranske oc fortuifflede
Skalcke. De der met haffue de giff-
uet Marsage til allehaande / wtallige /
forsærdelige oc gruelige Wkyskheds
Synder / oc sidde endnu selff vdi den-
nem.

So saa liden mact / som enten off
eller dennem er giffuen / at giøre aff
en Hand en Hun / eller aff en Hun
en Hand / eller begge til intet at giøre
re : Saa liden mact haffue de oc saa
hafft / saadanne Guds Creatur at at
skille /

Ellie / eller
no haff hin a
fab. Der
gode deris
ide hannem
off friste fore
ret oc indstiff
sonderlid
Bierning. 2
et er en Dieff

Om

Wissue
ere Kæ
re. Wi vill
quad de vnder
eller forbiade.
Barn paa
Kircken er /
ro / oc de J
dis Kyst.
trot en he

veret reger
st Prester oc
stilie / eller forbiude at de icke skulde
bo hoss hin anden / ærlige oc vdi Ectes
skab. Derfaare ville wi icke sam
tycke deris skendige Cælibat / oc en
deris G
ide hannem / men haffue Ecteskab
off frijt fore / saa som Gud det ordines
maal. ret oc indstiftet haffuer. Wi ville oc
en sønderlide eller forhindre hans
skab haffuer
Bierning. Thi S: Pouel siger / at
det er en Dieffuels Lardom.

Om Kircken.

Wi bestaa dennem icke / eller
giffue dennem det effter / at de
ere Kircken / som de det oc icke
re. Wi ville oc icke høre eller lyde /
huad de vnder Kirckens Naffn biude /
ller forbiude. Fordi (Gud ske loff)
t Barn paa siuende Aar veed huad
Kircken er / oc at det er de hellige som Kirckens
ro / oc de Saar som høre deris Hiur
is Køst. Thi saa lese Børn: Jeg
roer en hellig / christelig Kircke.
E iiii Den

Denne Hellighed staar icke vdi Mæ-
sesarcke/ ragede Kroner/ lange Riorte-
le/ eller andre deris Ceremonier/ som
ere wden all Scrifft aff dennem
optenct: Men i Guds Ord oc i en ret
Tro.

Huorledis mand bliffuer
retfærdig faar Gud/ Oc om
gode Gierninger.

Hvad ieg her om hid indtil oc
stadelige haaffuer lært / vdaß det
veed ieg stæt intet at forandre
eller omuende / som er / At wi formes
delst Troen (som S : Peder siger)
haaffuer faaet oc anammet it andet
nyt oc reent Hierte/ oc Gud for Chris-
ti skyld/ som er vor Meglere/ vil hol-
de oss gantse retfærdige oc hellige / oc
end oc saa holder oss alligeuel at Syn-
den / er icke endnu stæt oc aldelis død
vdi vore Legeme / saa vil Gud dog al-

ligeuel icke
denoget aff
De pa
else oc Syn
gode Gier
paa denne
oc Bræf de
for Synd
den samme
Men Wenn
sons oc paa
vegne / skal
færdigt oc h
Naade oc
der er vdgif
di Christo
Derfa
me oss / at w
gode Giern
uden Na
Men som
vil rose oc
vdi vor H
uer en na
gaat. 2

staar icke vdi
roner/lange
is Ceremonier
Skrift aff den
Guds Ord
ligeuel icke tilregne off hinde/ eller vis
de noget aff hinde at sige.

mand bli
aar Gud/ De
e Gierninger.
leg her om hvd in
age haaffuer lært / v
eg slæt intet at
de / som er / At vi
(som S: Peder
t oc anammet i
dierte/ oc Gud for
er vor Reglere/
retfærdige oc hellig
er off alligeuel at
idnu slæt oc alder
ik / saa vil Gud
Oc paa saadan en Tro / forny
else oc Syndernis forladelse/ følger da
gode Gierninger. Oc alt det som
paa dennem / eller oc saa / huad Bryst
oc Bræck der findis / det skal icke regnis
for Synd eller for Bræck at vere / for
den samme Christi vor Herris skyld.
Men Mennisket / baade paa sin Pers
sons oc paa sine gode Gierningers
vegne / skal kaldis oc vere ganstke ret
færdigt oc helligt / vdaß Guds bare
Naade oc Barmhiertighed / huilcken
der er vdgiffuet oc vdbret offuer off v
di Christo Ihesu vor HErre.

Derfaare kunde wi icke berømme
me off / at wi fortiene meget met vore
gode Gierninger / Om de ansees for
uden Naade oc Barmhiertighed.
Men som screffuet staar : Huo som
vil rose oc berømme sig / hand rose sig
vdi vor Herre / det er / at hand haaff
uer en naadig Gud / Saa er alting
gaat. Wi sige oc saa fremdelis / At

E v huore

huorsomheldst gode Gierninger icke
følge/ der er Troen falsk oc icke rat.

Om Klaaster Løffte.

Lsterdi at Klaaster Løffte
stride strax tuert imod den første
Hoffuet artickel / skulle de
vere slat afflagde. Thi det er den
nem der Christus taler om Matth:
24 : Ego sum Christus, etc. Thi
huem der løffuer sig i Klaaster at leff
ue / hand troer at hand fører it bedre
Leffnet / end den menige christne
Mand / oc vil met sine Gierninger
hielp til Himmels/ icke sig alene selff/
men oc saa andre Menniske. Oc be
rømme sig / effter deris Thoma
Scrifft/ at Klaasterløffte maa lignis
ved Daaben. Det er io idel Guds
bespaattelse.

Om

e Gierninger
n falst oc iſſe ro

Om menniskelig Etick/
Bud eller Ordning.

after Loffte

Klaaster

tuere imob

de. Thidet

us toler om M

in Christus, etc.
per sua i. B. la. f. r.

out at hand forer

nd den menige
will was Gutes (Hi)

...nims/igfe fia als

die Kennisse.

effier deris
rafterloffe ma

Det er io ide

194

1871

Det Papisterne sige / at
menniskelig Skick oc Sæt /
tiener til Syndernis forladels
se / eller fortiener Salighed / det er w
christeligt oc fordømt. Som Chri
stus siger : De tiene mig forgæffuis /
Vædi den sted at de lære saadan Lær
dom / som intet andet er end mennisk
ke Bud. Item / til Titum 1 : Auers
santium Veritatem. Item / det de si
ge / at saadanne sæt oc skick at bryde /
er Synd : Det er icke heller ret.

Disse ere de Artickle som ieg endel-
 ge maa staa paa. Jeg vil oc
 staa der paa / om Gud vil indtil min
 Dødd. Jeg veed oc intet her vdi en-
 ten at omuende / eller at effterlade.
 Vil nogen giffue noget effter / det
 maa hand giøre paa sin Samuittig-
 hed.

2021

Kircker
at vie.

Klocker
at døde.

Men til en Bestuening / staar end
nu tilbage Passuens Raaglesack / om
gæckelige bønactige ting / som ere:
om Kircker at vie / Klocker oc Alter
steene at døde / oc Saddere at bede / som
der til skulle giffue. Huilcket er at be
spaatte oc forhaane den hellige Daab/
oc derfaare skal mand icke lide saas
dant.

Dernæst / om Lius / Valmer / w
syret Brød / Haffre oc Vrter at vie /
etc. Huilcket dog ingen Vielse / en
ten kand vere eller kaldis / men er idelt
Spaat oc Bedregeri. Met andet
Raagleri mere / huilcket wi befale /
deris Gud oc dennem selff at tilbede /
til saa lenge de bliffue fede der
aff / Vi ville intet haffue
der met at
skaffe.



Tros

Trødens Be-

kiendelse / Doctoris

Martini Lutheri.

Luffen dyt guda sket suppe

Sterdi ieg seer / at

Bildfarelse / Parti el

ler Sæcter / bliffue io

nger oc flere / oc Satan ick aff

ader at rase oc storme / Oc paa

et at ingen her effter / den stund

eg endnu er i Liffue eller effter

min Død / skal haffue sig met

ig at behielpe / eller falskelige fø

e min Scrifft / at bestyrcke deris

Bildfarelser der met / som Sa

ramentens oc Daabsens Suer

ere begynnde at giøre : Da vil

g met denne min Scrifft / be

kiend

kiende min Tro for Gud oc all
Verden / stycke for stycke / vdi huil-
cken ieg acter at bliffue indtil Dø-
den / oc der vdi (der mig Gud til
hielp) at gaa aff denne Verden /
oc at komme for vor H E R
X J S Jhesu Christi Dom-
stoel.

De der som nogen paa min
Død saa vilde sige : Der som
Luther vaare denne tid leffuen-
dis / da skulde hand vel anderle-
dis lære oc holde om denne oc den
Artickel / thi hand den ick nock
sommelige haffuer betenckt / etc.
Der imod siger ieg / nu som da /
oc da som nu / at ieg disse Artick-
le / aff Guds Naade / paa det al-
lerfliteligste haffuer betenckt / oc
tit oc offte draget dennem igien
nem

nem Ser
De at ieg
shadelige
som ieg til
Altarens
Jeger
betenckt /
Jeg feler
taaste mig
Jhesu Chri
den yderste
vaare skal
eller løse
er mit fulde
Guds Na
Hand kan
foruilde i
Huad se
mine

for Gud og nem Scrifften frem og tilbage.
for synke / vdi
bliffue indtil
i (der mig) som ieg tilforn haffuer forsuaret
aff denne Altarens Sacramente.

for vor H
esu Christi Jeg er icke nu drucken eller sv-
betenekt / Jeg veed huad ieg taler /
Jeg føler ogsaa vel huad det vil
som nogen pa- aaste mig i vor H E R R J E S
vilde sige : De Jhesu Christi Tilkommelse paa
aare denne tid den yderste Dommедag. Der
skulde hand vel aare skal ingen giøre Skimpe
og holde om dem eller løse Tidender her vdaff / Det
thi hand den r mit fulde alffuere. Thi ieg / aff
haffuer betent Guds Naade / kiender Satan.
siger ieg / nu Hand kand meget foruende og
nu / at ieg disforuilde i Guds Ord og Scrifft /
ds Naade / paa Huad skulde hand icke giøre i
haffuer betent mine eller en andens
draget dennem Ord?

Forst

I.

Først troer ieg aff Hiertet /
 den guddommelige Maie statis
 høye Artickel / At de atskillige
 Personer / Faderen / Sønner / oc den
 hellig Aand / er en ræt / eniste naturlig
 oc sand Gud / Himmels oc Jordens
 Skabere / vdi alle maade imod de Aro-
 rianer / Macedonier oc Sabelliner /
 oc andre saadanne Kettere oc Kattes-
 rier / Gen : 1. Ligeruis som det oc her
 til dags / altsammen haffuer veret
 huldet / baade i den Romiske Kircke / oc
 i den gantse Verden / haff de chris-
 telige Kircker.

II.

Den mid-
 delste
 person i
 Gud.

Før det Andet / troer oc veed
 ieg / at Scrifften oss lærer / At
 den middelste Person i Gud /
 som er Sønner / alene er bleffuen i
 sant Menniske / vndfangen aff den
 hellig Aand vden Mands tilgiere-
 ning / oc fødte aff den rene oc hellige
 Jomfru Maria / som aff en ræt nat-
 turlig

I. turlig Moder. Som S : Lucas der
er ieg aff Himelnsammen klarlige bescriffuer oc Pro-
phetterne forkyndet haffue. Saa at
ickel / At de icke Faderen eller den hellig And / er
ren / Sønne / bleffuen Menniske / som nogle Rattes
en rat / eniste / e lart haffue.

De at Gud Søn / icke alene haffu
er anammet Legemet foruden Siæl
om nogle Rattere oc saa lart haffue /
nen oc saa Siælen / det er / en gantske
uldkommen Menniskelig natur / oc er
leffuen fødte en ret Sød eller Barn /
om Abraham oc David haffuer ves
et loffuet / oc Maria naturlige Søn /
di alle maade oc sticfelse it ret Mens
iske / som baade ieg selff er oc alle ans
re / Det foruden / at hand er foruden
Synd / oc kommen aff Jomfruen as
ne / for medelst den hellig And.

II. De at dette Menniske er sand Gud /
om den der bleffuen er en euig wats
ke / vndfangen illig Person / aff Gud oc Menniske.
Saaledis at Maria den hellige Jom
frue / er bleffuen en ret sand Moder /
som aff en icke aleniste det Menniskis / Christi /
S som

Nestorianer. som de Nestorianer lære / Men Guds
Søns Moder. Som Lucas siger:
Det hellige som i dig skal fødis / skal
kaldis Guds Søn. Den er min oc
allis HERRE Ihesus Christus / Guds
oc Mariæ eniste / rette naturlige
Søn / sand Gud oc Menniske.

Guds
Søn
haffuer
lidt for
oss.

Desaa troer ieg at denne Guds
oc Mariæ Søn / vor HERRE Ihesus
Christus / haffuer ladet sig pine
for oss arme Syndere / oc er bleffuen
kaarsfestet / død / oc begraffuen / paa
det hand vilde forløse oss aff Synden /
Døden / oc Guds euige Brede / ved
sit wstyldige Blod. Oc at hand paa
tredie Dag er opstaaen aff Døden: oc
opfaren til Himmelen / oc sidder hosi
Guds den allmechtige Faders høyre
Haand / en Herre offuer alle Herrer /
en Konning offuer alle Konger / oc
offuer alle Creatur / i Himmelen / paa
Jorden / oc vnder Jorden / offuer
Død oc Liff / offuer Synd oc Retfærdig-
hæd.

Thi

Thi
Griffen
er komme
at de aff ha
arffue oc
Skyld oc
niste / form
oc arrighed
hannem / f
Synd / oc m
euige Død /
sus kommet
dan Skyld o
wstyldigt
sin Pine /
trader for o
som en trofa
re / Frelser
Biskop.
HERRE
mer som
domme som
der strider
vor Frelser
Naade.

Thi ieg bekiender / oc veed aff ^{Alle} ^{Menniske}
 Scrifften at beuise / at alle Menniske ^{fe ere}
 ere komne aff it Menniske / Adam / oc ^{fødde i}
 at de aff hannem formedelst Synden ^{Synd.}
 arffue oc føre met sig det Sald /
 Skyld oc Synd / som samme Mens-
 niske / formedelst Dieffuelens ondskaff
 oc arrighed begick. Oc ere saa alle met
 hannem / fødde i Synd / leffue oc dø i
 Synd / oc maatte vere skyldige til den
 euige Død / haffde icke Ihesus Chri-
 stus kommet oss til hielp / oc taget saa-
 dan Skyld oc Synd paa sig / som it
 wskyldigt Lam / oc betalet for oss met
 sin Pine / Som hand endnu daglige
 trader for oss / oc staar i staden for oss /
 som en trofast oc barmhiertig Megles-
 re / Frelser / oc vor Sielis eneste
 Biscop.
 H E R met forskiuder ieg oc fordpn: ^{Fri vilie.}
 mer som idel Bildfarelse / alle Lær-
 domme som prise vor fri vilie / som den
 der strider strax tuert imod saadan
 vor Frelseris Ihesu Christi Hielp oc
 Naade. Fordisaa / effterdi at Chri-
 st

sto foruden/ vaar Døden oc Synden
vore Herrer / Oc Dieffuelen voris
Gud oc Jørste : Da kand icke vere v
di oss nogen Krafft eller Mact / intet
Bid eller Forstand/ huor met wi skul
de kunde sticke oss til Retsfardighed /
oc Leffuet/eller der effter tracte. Men
maa vere forblindede oc fangne /
Dieffuelens oc Syndsens egne/ til at
gigre oc tencke huad hannem behager/
oc Gud oc hans Bud er imod.

Ny oc
gamle
Pelagian
er.

Arffue
synd.

Sammelunde fordømmer ieg oc
saa / de gamle oc ny Pelagianer/
som icke ville lade Arffuesynden vere
Synd/ men at hun skal vere it Brack
oc it Feil. Men effterdi Døden gaar
offuer alle Menniske / da maa Arff
uesynden icke allene vere it Brack /
men er alt for stor Synd. Som S:
Paulus siger : Syndsens sold er Dø
den. Oc atter siger hand : Synden
er Dødsens Braad. Saa siger oc
David/ Psal : 51 : See ieg er afflet
aff syndig Sød / oc min Moder
haffuer vndfanget mig vdi Synd.
Hand

Hand siger
met Synd
ger : Jeg/
Sød/ oc m
get mig i
ders Liff
Saa meg
Text.

D Enast
dømmer/
meri oc Vil
Regle/ Kaa
off Mennisk
er / foruden
iden/ som n
haffuer vere
ge store Helg
(som oc Gud
der met haffu
dog omfuer
Christum /
te. Thi a
danne Orde
der oc leffue
mand forme

Deden oc Syn
Dieffuelen v
Da kand icke ver
eller Mact / in
d/huor met
til Retfærdig
refter tracte
inde de oc fang
Synsens egne
aad hannem be
Dud er imod.
de fordommer
gamle oc ny Pelagi
lade Arffue Syn
at hun skal vere
Men effter di Deden
Kenniske / da man
allene vere it
for Synnd. Syn
Synsens sold
figer hand: Syn
raad. Saa sig
1: See ieg er
d / oc min M
get mig vdi Syn

Hand siger icke min Moder haffuer
met Synnd vndfanget mig / Men si
ger: Jeg / ieg / ieg er afflet aff syndig
Sæd / oc min Moder haffuer vndfan
get mig i Synnd / Det er / ieg er i Mos
ders Liff vaart aff syndig Sæd /
Saa meget formaar den Hebraiske
Text.

Dernæst forskiuder ieg ocsaa oc for
dommer / som idelt Dieffuels suer
meri oc Bildfarelse / Alle Orden /
Regle / Klaaster / Stifft / oc alt huis
aff Mennisken paafundet oc indsæt
er / foruden Scrifften oc hende for
uden / som met Løffter oc Forpligtelser
haffuer veret befattet / endog at man
ge store Helgen der vdi haffue leffuet /
(som oc Guds vdualde / i denne tid /
der met haffue veret forførde) oc ere
dog omsier / ved Troen til Jhesum
Christum / der fra forløste oc vnduig
te. Thi anseendis / at mand saas
danne Orden / Stifft oc Secter hol
der oc leffuer der vdi / i den mening at
mand formedelst saadanne Beye / oc

I iij

ved

ved saadan Gierning vil bliffue salig/
oc vndfly Synd oc Død : Da er det
obenbarlige oc gruelige at bespaatte
oc forneecte / den eniste Hielp oc Naas-
de voris eniste Frelseris oc Megleris
Aktor: 4. Ihesu Christi. Thi off er intet an-
det Naaffn giffuet / ved huilck et wi skul-
le bliffue salige / vden dette som heder
Ihesus Christus. Er oc wmueligt /
at der skulde vere flere Frelserer / Be-
ne oc Maader / ved huilcke wi kunde
bliffue salige / vden ved den ene Ket-
færdighed / som er vor Frelserer Ihesus
Christus / oc den hand off skenckte haff-
uer oc fremsat faar Gud / som voris
eniste Naadestoel / Rom : 3.

Det kunde vel vere gaat / at mand
hulde Klaaster oc Stiffte vid lige / i
den mening at mand der vdi kunde
holde vnge Folck til Lærdom / i Guds
Ord oc Scrifften / oc til christelig
Luct / Paa det mand kunde der tilbe-
rede oc affrætte fine oc lærde Mænd / til
Bisper / Sogneprester oc andre Kir-
ketienere / saa oc dueligt Folck til det

verds

verdsfuge
Quinders
de christelig
Børn. D
der at søge
de Lærdom.

M. N. de
Siffte

rende : P

stat / De de

Alle de som si

preste Embed

de ere i en hell

hagelig Ord

de som predi

terne / ere d

forstandere

Lienere oc B

soner tiene / e

er idel hellig

Gud.

Lige saa

der er / oc ve

stder Børn t

ing vil bliffue /
oc Død : Da
ruelige at bes
eniste Hielp oc
relseris oc M
I hi off er int
oc Lardom. 1. Timothy: 4.

ME N de rette Orden oc hellige
Stift / aff Gud indsatte / ere disse
trende : Prestedommet / Ecteskabs
stat / Oc den verdslige Offrigbed.
Alle de som sig lade finde vdi Sogne
oreste Embede eller Ordsens tieniste /
de ere i en hellig / rat / god / oc Gud be
hagelig Orden oc Stat. Oc det ere
de som predicke / vddede Sacramen
terne / ere den almindelige Almissis
forstandere / Der til oc Kloekere /
Tienere oc Bud / som saadanne Pers
oner tiene / etc. Saadan Tieniste
r idel hellige gode Gierninger faar
Gud.

Lige saa oc huem Fader oc Mo
der er / oc vel regerer sit Hush / oc op
der Børn til Gudstieniste / det er is
S iij del

Hellige
Orden
stiftede
aff Gud.

Kirkes
tienere.

Fader oc
Moder.

del Helligdom/ hellig Gierning/ oc ic
helligt Orden.

Børn oc
Tiende.

Disligeste oc saa/ huor som Børn
oc Tiende ere Forældre oc Offrig-
hed lydige/ er det oc idel Hellighed/ oc
huem der vdi bliffuer befunden / den
er en leffuendis Helgen paa Jor-
den.

Offrig-
hed.

I lige maade oc saa en Første els-
ker Herre/ Dommere/ Embikmand/
Cankeler/ Scriffuere/ Suenne oc saa
oc Tienerinder som saadant Folk tie-
ne / Der til oc alle de / som vnderdan-
nige lydige ere/ det er allesammen idel
Helligdom/ oc for Gud it helligt Leff-
net. Oc det for den skyld/ at saadan-
ne tre Orden ere fattede vdi Guds
ord / men huad i Guds ord er begre-
bit / det maa vere helligt Tingest.
I hi Guds ord er helligt oc gior hel-
ligt / alt det som haff det oc vdi det
er.

Christeli-
ge Kiær-
lighed.

I Oruden disse trende Orden / er nu
den almindelige christelige Kiær-
ligheds Orden / i huilken mand icke
alles

alene tiene
den / Men
ngdigg
ningr/son
laste de t
der / at bed
paa Jorden
i Orden.

See /
gode oc hellig
dog ingen a
Dey til Sal
Dey bliffue
liffe / som e
lum. I
paa / at ve
Salige bliff
lum. Me
denne samm
oc ved saada
ere stiftede.
delige haffu
Ling/ oc er
dennem. I
danne Gier
alles

alene tiene de forbenessnte trende Or-
den / Men i almindelighed huor som
nødtgerfftig er met allehaande Belgiers
ninger / som er / at spise de hungrige / at
læsse de tørstige / at forlade vere Siens
der / at bede gaat for alle Mennisker
paa Jorden / oc at lide allehaande ont
Der i Verden.

See / disse alle maa mand kalde
gode oc hellige Gierninger. De en-
dog ingen aff disse Orden er nogen
Vey til Salighed / Men den eniste
Vey bliffuer bestaaendis offuer alle
disse / som er Troen til Ihesum Chris-
stum. Thi der er saare stort forskæl
paa / at vere hellig oc at vere salig.
Salige bliffue wi alene ved Chris-
stum. Men hellige bliffue wi ved
denne samme Tro til Christum / saa
oc ved saadanne Orden som aff Gud
ere stiftede. Saa kunde oc de Wgu-
delige haffue mange haande hellige
Ting / oc ere dog der for icke salige ved
dennem. Thi Gud vil haffue saa-
danne Gierninger aff oss til sin Loff

I v oc

Hellig oc
Salig.

oc Vre / oc alle de som ere salige i Chri
sti Tro / de giøre saadanne Giernin
ger oc holde disse Orden.

Encke oc
Jomfru
stat.

Men alt det som om Ecteskabs
Stat sagt er / skal mand ocsaa for
staa / om Enckestat oc Jomfru Stat.
Jordisaa de høre dog ocsaa til Huset
oc Husholdningen. Der som nu disse
Orden / oc Guds egne Stiffceller / icke
giøre Menniskten salige / huad stulde
da de Dieffuels Stiffte oc Klaaster
giøre ~ Som ere opkomne stæt for
uden Guds ord / oc tilbedring stride oc
rase de imod den eniste Vey / som er /
Troens Vey.

III.

hellig
Aand.

IN det Tredie / troer ieg
paa den hellig Aand / som med
Faderen oc Sønnen er en sand
Gud / oc euiglige kommer aff Faderen
oc Sønnen / oc er dog vdi samme ene
guddommelige Natur / en atskild
Person. Ved hannem / som en leff
uendis / euig / guddommelig Gaffue
oc

om ere salige
saadanne G
Orden.

et som om
skal mand
stat oc
re dog
gen. Der
ds egne
ten salige
als Stiff
m er
ord / oc
den enis
Der.

III.

et det Tredie /
den hellig
ren oc
lige kommer
oc er dog
ge Natur /
ed hannem /
guddommelig

de Skenck / bliffue alle troendis
Christne smyckede met Troen oc an
dre Aandelige Gaffuer / opuacte aff
Døde / befriede fra Synden / glade
giorde / oc trøstede / fri oc trygge i de
ris Samuittighed. Thi det er vor
Frimodighed oc Traakighed / at wi
befinde denne Aands Vidnesbyrd i
vore Hierter / at Gud vil vere vor
Fader / forlade oss Synden / oc haff
te skenckte oss det euige Liff / oc det alt
ammen formedelt Christi Fortienis
te / som oss met sin Pine denne Aand
fortient oc forhuærfuet haffuer / oc
vi self met vore Sierninger / icke for
iene kunde. Men bliffuer skenckte oc
giffuen alle dennem som Christi ord
høre oc anamme.

Disse ere de tre Personer / oc den enis
ste Gud / som sig oss aldelis giffuet
haffuer / met alt det hand er oc haff
ier. Faderen giffuer sig oss met Faderen
Himmel oc Jord oc alle Creatur / at
de skulle tiene oss / oc vere oss til Nytte
oc Gaffn. Men denne Gaffue bleff
ved

ved Adams fald / formørcket / oc giore
Sønner. gaffnøjs. Derfaare haffuer Søn-
nen siden oc saa giffuet sig selff off / saa
oc alle sine Gierninger / lidelse / sin
Bijshed oc Retfærdighed / oc sønnet
met Faderen paa vore veyne / paa det
wi igien kunde bliffue leffuendis oc
retfærdige / oc at wi igien kunde kiende
Faderen / oc haffue hannem / met sine
Gaffuer.

Helleg
And.

Men effterdi denne Gaffue bleff
ingen Mand til nytte / om hun bleff
ue saa hiemmelige skiult oc forbor-
gen / kunde oc da icke komme til off:
Da kommer den helleg And oc giff-
uer sig off gantske oc met alle / hand
lærer off disse Christi Belgierninger
at kiende / som off ere beuijste / hielper
off at anamme oc beholde dennem /
nyttelige dennem at bruge oc vd at de-
le / oc dennem at formere oc forfrem-
me. Oc det gior hand induaartis oc
vduaartis. Induaartis ved Troen
oc andre aandelige Gaffuer. Vd-
uaartis ved Euangelium / ved Daas

ben

/formrket/ oc en oc ved Alterens Sacramente /
saare hafter Bed huilcke / som met trende Middelt
giffet sig self oc Maader hand kommer til off / oc
erninger / lidet ffer vdi off Christi Pine / oc gior off
fardighed / oc en nyttig til Salighed.

Erfaare staar ieg der paa / oc veed Daaben.
det / at lige som der icke er vden it
uangelium oc en Christus : Saa
e oc icke flere end en Daab. Oc at
daaben vdi sig self er en Guds Ord-
ng / som hans Euangelium oc saa
Oc / at / Ligeruis som Euanges-
im icke er falskt oc wræt / for den
ld at somme det falskelige lare oc
uge / eller oc icke tro det : Saa er
e heller Daaben falskt eller wræt /
end saa vaare / at nogle den a-
mmede / eller vdgaffue vden Tro-
eller i anden maade den vilde mis-
ige. Huorfaare ieg / aldelis for-
ider oc fordømmer de Giendøberis
Donatisters Lærdom / saa oc andre
is / ihuem de ere som igiendøbe
delige Gaffue. Ick.
uangelium / vdi

Vedder
døbere
Donat
tister.

Lige

Alterens
Sacra-
mente,

Sige saa taler ieg desaa oc bekiens-
der / om Alterens Sacramente / at
den vdi sandelige / Christi Legeme oc
Blod bliffuer myndelige at oc druckes
vdi Brød oc Vin / om det end saa vaare
re / at Presterne som det vddele / eller
de som det anamine / icke trode / eller i
anden maade det misbrugede. Fors
di det staar icke paa Menniskens Tro
eller Bantro / men paa Guds Ord oc
Ordning / Vden saa vaare / at de til-
forn vilde forandre / oc anderledis vdi-
tye oc vdogge Guds Ord oc Ord-
ning / som Sacramenternis Siender
gipre paa denne Dag. Huilcke fors-
uist intet haffue vden Brød oc Vin.
Fordi de oc icke haffue Guds Ord oc
den Ordning som hand haffuer ind-
sticket. Men haffue omstiftet oc for-
uent den / effter deris egie Sind oc go-
de tycke.

En hellig
christelig
Kircke.

Dernæst troer ieg / at paa Jorden
er en hellig christelig Kircke /
er / en alle Christnis menighed / tall
eller forsamling i all Verden / som
Christi

ieg desaa oc Christi Brud oc hans aandelige Leges
ens Sacramente / huis eniste Hoffuet hand ocsaa
/ Christi Leger. Bisperne eller Sognepresterne/
nyndelige at oc der ick Hoffuet eller Herrer / eller
in/om det end Brudgommer offuer hende/men Tie
ne som det vddere oc Benner / oc (som det Ord /
omme / icke trod Biscop / formaar) Tilsynsmend /
det misbrugede. Forstandere oc Forsiumere.

te paa Kenniste. Oc denne Christenhed er icke ales Christens
o/ men paa Guds iste vnder den Romste Passue eller heden er
Vden saa vaare. Dircke. Men vdi all Verden / saa atspredt i
forandre/oc ande om Propheterne der om haffue for all Ver
elagge Guds Ord yndet/ at Christi Euangelium/ skul den.
m Sacramenten e komme offuer all Verden / Psal :
a denne Dag. Psal : 19. Saa at Christenheden
t haffue vden Brud r legemlige atspredt vnder Passuen/
oc icke haffue Guds Tyrcken/ Persen/ Tatter/oc alleuey
ning som hand haffue e : Men aandelige forsamlet vdi ic
Men haffue omst Euangelio oc en Tro/ vnder it Hoff
ffter deris egit et/ som er Christus.

troer ieg / at paa Thi Passuedømmet er visselige Passues
allig christelig Kir et rette Antechristiske Regimente / dømmet.
Christenis menigh Ler det rette Christi Modstanderis
ling i all Verden Tiranni/ som i Guds Tempel sidder
c regerer / met Kenniste Bud / som
Chris

Christus forkynnder / Matth : 24. oc
Paulus / 2. Thessal : 2. Oc endog
Syncken / distigeste alle Kettere ihuor
de findis / oc saa høre til denne Vaders
synggelighed / om huilcken spaad er /
at skulle komme oc staa vdi den hellige
sted : Saa ere de dog icke at ligne ved
Paffuedommet.

Syns
forladelse.

Vdi denne Christenhed / ihuor hun
oc er / der er Synners forladelse /
der er it Naadens oc rette Afflads
Kongerige. Thi samme sted er Eu-
angelium / Daaben oc Alterens Sa-
cramente. Huor vdi Syns forlas-
delse tilbiudis / hentis oc anammis.
Er oc sammesteds / Christus / Gud oc
hans Aand.

Oc vdenfor denne Christenhed /
er ingen Salighed eller Syns forlas-
delse / men euig Død oc Fordømmels-
se. Oc ihuad der end kand vere stor
Hellighed til siune / oc mange gode
Gierninger : Saa er det dog forloret
Arbeyde. Men denne Syns forlas-
delse / er icke (som vdi Daaben) en

gang

der | Matth: 23
bessal: 2. Den
este alle Rattene
høre til denne
om huilken
oc staa vdi den
de dog icke at
et.
Christenhed / ihu
er Synders for
laadens oc rätte
Thamme sted
Daad oc Alter
huor vdi Syn
iudis / hentis oc an
nemeseds / Christus
nd.
den for denne Ch
salighed eller Syn
euig Døde oc For
ad der end kand
siune / oc man
Saa er det dog
Men denne Syn
(som vdi Daad

gang allene at vente / som de Nouater
lære : Men saa tit oc offte mand den
behøffuer / saa lenge mand leffuer.

Nouater.

MEn det Affald / som den passue
lige Kircke haaffuer oc vdgiffuer /
er it bedrageri oc Guds bespaattelse.

passuens
Afflad.

icke for den skyld alene / at de haaffue
optenckte oc paafundet en anden
Synds forladelse / end den alminde
lige / som i all Christenheden giffuis
ved Euangelium oc Sacramenterne
huor met denne rätte Synds forla
delse skendis oc til intet giøris : Men
oc saa fordi / at de sette oc grunde fyl
dtegiørellen for Synden / paa Mens
iske Gierninger oc Helgens forties
riste / wanseet / at Christus allene /
and giøre / oc haaffuer gjort fyldiste
or off.

For de Døde / effterdi Scrifften in
tet der om formelder / holder ieg saa
fore / at det er icke Synd / aff fri Gu
delighed saaledis at bede : Gode Gud /
der som det saa haaffuer sig met Sia
len /

For de
Døde at
bede.

len/ at hende staar til at hielpe/ da ver
hende naadig. Eller i anden saadan
Maade. De naar det en gang eller
tyffer er skeet/ saa lad det vere nock.
Thi de Vigilier/ Sialemesser oc aar-
lig Begengelse/ ere til ingen Ting
nyttige/ oc ere Dieffuelens Mar-
ckindshandel.

Skersild. **W**haffue oc intet i Scrifften om
Skersild/ De Dieffuelen haffuer
visselige kommet det paa fode. Der
faare acter ieg/ at off icke er fornøden
at tro/ at noget Skersild er til/ En-
dog at alting er mueligt for Gud/ oc
hand vel kand lade Sielene pinis/ si-
den de ere atskilde fra Legemet. Men
hand haffuer icke ladet det sige eller
scriffue/ fordi vil hand icke at mand det
skal tro. Jeg veed vel it andet Skers-
ild/ men der om er icke at predicke i
Menigheden. Det er oc saadant it
Skersild/ at mand icke kand handle
der imod/ met Messer oc Vigilier at
stifte.

Hels

ar til at hielpet /
Eller i anden /
naar det en gam
saa lad det vere
er / Siademeffter
ere til ingen
re Dieffuelens

H Elgens paakaldelse / haffue andre ^{Helgen at}
^{paakalde.}
A Infectie for end ieg. Det beha
er mig ocsaa / oc ieg troer at allene
Hristus / som er voris Meglere / at
paakalde. Det siger Scrifften off
det er vist. Om Helgen at paa
alde er intet i Scrifften. Thi maa
et vere wuist / oc er icke at tro.

oc intet i Scriff
De Dieffuelen
met det paa fode.
ing / at off icke er fo
noget Stersid er
ting er muligt for
hand lade Siademe
at skilde fra Legene
fuer icke ladet det
di vil hand icke at
ieg ved vel it anden
er om er icke at
m. Det er oc saa
at mand icke kand
me Messer oc Dig

Met Olie at bestryge / der som det ^{Met Olie}
^{at bestryg}
skede som Euangelium vduiser / ge.
Matth : 5. oc Jacobi 15. kunde ieg
et vel lide / Men at giøre it Sacra
mente der aff / det haffuer intet paa
ig. Thi ligeruis som mand i Mes
ers oc Vigiliers sted / vel maatte giø
e en Predicken / om Døden oc det eui
ge Liff / oc i saa maade haff en Be
traffuelse giøre Bøn / oc betencke vore
Endelige / som det oc siunis at de
Samle haffue giort : Saa vaare det
del ocsaa smuct oc gaat / at mand gin
ge til den Siuge / oc gjorde Bøn oc
formaning. Vilde mand da mee
Olie bestryge hannem / det maatte
vere frist i Guds Naamn.

G 4

Om

Scriffte
maal.

In Scrifftemaale / holder ieg oc
veed det / at det bør at vere w
tuingt / met ingen Low bebundet til
nogen Tid / Person / Vijs eller Ma
de. Men effterdi at Affløsnigen
intet andet er / end Guds eget Ord / oc
icke anderledis skal tagis oc anammis /
end ligeruis som Gud den selff frem
sagde : Derfaare oc effterdi hun vdi
Scrifftemaale bliffuer tilsagt oc an
nammet / holder ieg Scrifftemaale
(for saadan Affløsnings skyld) for
en salig / trøstelig oc nyttelig Ting /
vdi huilcken en bedrøffuet oc elendig
Samuittighed kand søge oc finde
Vnderuifning / Trøst oc Hielp. Oc
at huem den foracter / hand foracter
Guds Ord / oc er icke Sacramentet
vard. Dog siger ieg saa der hos / at
Syndernis opregnelse icke er fornø
den / men er nock at ic Menniske til
fiende giffuer / huad paa den tid
hans Samuittighed trycker oc be
fymrer.

Synders
opreg
nelse.

Lige

maalet / holder
i det ber at
igen Low bed
erson / Dijs eller
sterdi at Aff
end Guds eg
skal tagis oc an
om Gud den sel
saare oc effterdi
alut bliffuer til
holder ieg Skrifte
an Affslings
trostelig om
ten en bedrøff
tighed kand
ning / Trost oc
den foratter / hand
d / oc icke Sac
dog siger ieg saa den
opregneelse icke
er nock at ic Men
er / huad paa
uistighed trost
Ige saa giøris oc icke behoff / at Preste
mand vilde giøre noget Sacramen-
e aff Ecteskab / oc Preste Embedet.
De ere ellers hellige Orden nock i den-
nem selff. Saa er io oc saa Penitens
ntet andet end Daabsens Krafft oc
ffuelse. Saa at der bliffuer hos
Euangelium de tuende Sacramen-
er alene / Daaben / oc HERNENS
Nadere / vdi huilcke den hellig And
igelige tilbiuder oss / giffuer oc offuer
off Synderis forladelse.

MEN frem for all anden Vaders Messen.
synggelighed oc gruelig Guds Bes
daattelse / acter oc holder ieg Messen
en aller største at vere / som vdraabis
e selgis for it Offer oc en god Giers
ing / oc paa huilcken alle Kloster oc
stifte paa denne tid ere grundede /
nen om Gud vil / skulle de snart fals
e omkuld oc ligge. Thi endog ieg
affuer veret en stor suar oc skendig
Syndere / oc haaffuer min Rngdom
ordømmelige spilt oc fortaret : Saa
G iij ere

ere dog disse mine allerstørste Syn-
der / at ieg saadan en hellig Munc-
haffuer veret / oc met saa mange Mes-
ser / mere end i femten Aar / min tiar-
re Herre haffuer saa gruelige fortør-
net / marteret oc plaffuet. Men Loff
oc Tack vere hans wfigelige Naade i
Euighed / at hand haffuer ført mig aff
saadan Baderstygghelighed / oc mig
endnu daglige / (dog ieg er saare w-
tacknemmelig) beuarer oc styrcker vdi
den rette Tro.

Derfaare haffuer ieg raadt / oc
raader endnu / at forlade Stiffet oc
Klaaster met deris Løffter / oc sig der
aff oc vdi den rette christelige Orden
at begiffue / Paa det mand kand vnde-
uige saadan deris Gruelighed / som
ere / Messer oc den lastelige Hellighed /
som staar vdi Kyskhed / Armod oc Ly-
dighed / huilcket mand sig vdi den me-
ning foretager / at mand tencker der
met salig at vorde. Thi saa smuct
oc gaat som det kand haffue veret vdi
Christendommens begyndelse / Som-

Kyskhed
Armod
Lydig-
hed.

fru Lefnet
er det vdi d
meeter Ch
land vel let
te / oc vdi
saadan gru
den.
Billed
Kirckesyn
andetsaadan
te. Huem
forbi. Dog
aff gode hi
re / met saa
er haffue
te holder n
reformere.
De
de
Do
et de Gode
anamme
haffuer for
fru

die allerseerste Fru Leffnet at leffue : Saa gruelige
dan en hellig **W**er det vdi dag / at mand der met for-
re met saa mange **recter** Christi Naade. Thi mand
femien **W**ar / at mand vel leffue / baade Jomfru / En-
uer saa gruelige **te** / oc vdi Kyskhed / oc endog vere
oc plaffuet. Maadan gruelig Guds bespaattelse for-
hans wifelige **iden**.

Billeder / Kloster / Messeklader / Billeder.
der syggelighed / Kirkesmycke / oc Lius paa Alteret / oc
age / (dog ieg er indet saadant / holder ieg frijt at ves-
dig) beuaret oc styre. Huem som vil / maa gaa det
Tro. **D**og saa at ieg acter Billede /
staaet hafter ieg ri **ff** gode Historier saare nyttige at ves-
endnu / at forlade **ee** / met saadan besked / at mand skal
r met deris **lofter** / **er** hafter sit fri Vilkaar / Thi ieg oc
i den ratte chriselige **te** holder met de mand kalder Bille-
ue / Paa det mand **te** **estormere**.

Det sidste / troer ieg at **De dōdis**
de Døde skulle opstaa paa **opstans**
Dommedag / baade de Onde **delse.**
de Gode / Paa det at huer da skal
namme paa sit Legeme det hand
affuer fortient / Oc siden de Gode
mens begyndelse.

G iij

euinz

euindelige leffue met Christo / oc de
Vnde euiglige dō met Dieffuelen oc
hans Engle. Thi ieg ick holder
met dennem / som lare at ocsaa Dieff-
lene omsier skulle komme til Salig-
hed.

Dette er min Tro. Thi saag
ledis tro alle rette Christne / oc saa
lærer oss den hellige Scrifte / Men
huad ieg her haffuer sagt forliden /
skulle mine Bøger vel giffue mig
Widnesbyrd / Besynderlige de som
ere nu sidst vdgaaene etc.

Jeg beder oc alle fromme Hjer-
ter / at de her vdi ville giffue mig
Widnesbyrd / oc bede Gud for mig /
at ieg maa bliffue fast her vdi be-
standendis indtil mit Endeligt. Thi
(det Gud forbiude) der som ieg no-
get andet maatte worde sigendis / i
min sidste tid oc vdi Dødsens tuang /
da skal det dog intet gielde / oc vil
her met obenbarlige haffue bekienet /
at det er Væt / oc aff Dieffuelen

indgiffuet.
H E R R E
Christu
den h
d

Om
le oc ræt
huor / O
huor v

ind

met Christo indgiffuet. Der til hielpen mig min
H E X X E oc Frelseren I H E s u s
Christus / met Gud Fader oc
den hellig And / bene-
didet vdi Euig-
hed /

A M E N.

Hiclaus Gram positedo.

Om den gam-
le oc rætte Kircke / Huad /
Huor / Oc huordan hun er / Oc
huor ved mand kand kien-
de hende.

Apapisterne skiel-
de oss for Kættene / er
Denne Aarsage : De
saaregiffue / at wi ere
G v vig-

vigte oc traadde fra den hellige
Kircke / oc haffue anrettet en an
den ny Kircke. Her til maa mand
suare / Alt effterdi de sig selff be
rømme at de ere Kircken / da ere de
plictige / saadant at beuise. Naar
sombeldst de det met en eniste
Grund beuise (megen Grund der
til / ere wi icke begerendis) da ville
wi gissue tabt / Ja wi ville kom
me oc sige: *Peccauimus* , *miserere*
nostri. Kunde de det icke beuise /
da maa de bekiende (huad heller
de ville eller en) at de icke ere Kir
cken / oc at wi da ocsaa icke ere
Kættere / for den skyld / at wi ere
vigte fra den Kircke som mand in
tet haffuer at acte. Ja effterdi
der icke ere vden de tuende Kircker /
da maa wi endelige vere Christi
Kir

Kircke / oc
eller tuert
ger dette
Punct / a
den rætte
denne Be
den / da er
ene Part
at vere oc
Kættere.
vere falsk
Ehi
fra Verde
den. De
gustinus /
vor HEN
selff / at
falske Kir
paa tuend
den rætte

fra den holl
e anrettet en
er til maa
rdi de sig
Kircken / da
at beuise. N
det met en
(megen Grun
degerendis) da
de / Ja wi ville
Peccauimus, m
ande de de ick
bekiende (hund
er en) at de ick
it wi da ocsaa
r den skyld / all
Kircke som ma
it acte. Ja en
n de tuende Kir
delige vare G

Kircke / oc de Dieffuelens Kircke /
eller tuert imod. Derfaare hens
ger dette altsammen paa denne
Punct / at mand beuise huilcken
den rætte Kircke er. Saa lenge
denne Beuifning ick er forhaan
den / da er det forgæffuis / at den
ene Part berømmer sig Kircken
at vere oc skælder den anden for
Kættere. En aff Partene maa
vere falsk oc hassue Bræt.

Ehi der ere tuende Kircker /
fra Verdens begyndelse indtil en
den. Demnem kalder S: Aus
gustinus / Cain oc Abel. De
vor HÆRre Christus befaler oss
selff / at wi ick skulle tage ved den
falske Kircke / oc gjør selff forskæl
paa tuende Kircker / at den ene er
den rætte / den anden den falske /
Mat.

Tuende
haande
Kircke.

Mat: VII. Matth: 7: Vaacter eder for de
falske Propheter / som komme til
eder / i Saare klæder. Ihuor Pro-
pheter ere / der ere oc saa Kircker
som de lære vdi. Ere Prophe-
terne falske / da ere Kirckerne oc
falske / som efftersølge oc tro Pro-
pheterne.

Nu haffue wi end her til
Dags icke kundet bekomme det
hoff de Papister / at de dog vilde
beuise huorfaare de ere den rætte
Kircke / men de staa paa det Ord
Matth: 18. Alt mand enten skal
høre Kircken / eller vere fortabt.
Dog siger icke Christus paa den
sted / Huad Kircken er / Huor oc
huilcken hun er / men hand siger:
Ihuor hun er da skal mand høre
hende. Det bekiende oc sige wi
oc saa

oc saa. S
er / Chri
sten den er
huad hun
men huad
Det n
tilspurde en
soffuindis /
sig mig hu
cken er hun
nem ti gar
oc hand m
huare end de
mand høre
høre. Hu
re Kircken
huor / ochu
Ja /
bleffne vdi
Kircke / side

acter eder
/ som kom
eder. Ihuor
ere oc saa
di. Ere Pre
a ere Kircken
erfolge oc tro

oc saa. Men vort Sporsmaal
er / Christi Kircke huor oc huil
cken den er ? *Non de Nomine*, icke
huad hun heder / spørge wi effter /
men huad hun er.

Det maa lignis vid / om ieg
tilspurde en Drucken / halffuens
sossuindis / Eller en Gæck : Kiere
sig mig huor er Kircken / oc huil
cken er hun ? De naar ieg han
saar de ere dem ti gange saaledis tilspurde /
de saa paa de hand mig da intet andet vilde
s. At mand end det samme : Kircken skal
en / eller vere mand høre / Kircken skal mand
ke Christus høre. Huorledis skal ieg dog høre
Kircken er / Hæ Kircken / effterdi ieg icke veed
er / men hand huor / oc huilcken hun er ?

Ja / (sigede) wi Papister ere
beftende oc s
leffne vdi den Gamle seduanlige
Kircke / siden de hellige Apostlers
tid.

tid. Derfaare ere wi de rætte/
 oc komne aff den gamle Kircke/
 hoss den ere wi oc bliffue indtil
 denne dag / men i ere faldne fra
 oss oc ere bleffne en ny Kircke / som
 er oss imod. Her suarer ieg
 Martinus Lutherus saa til:
 Huad om ieg da vilde beuise / at
 wi ere bleffne ved den rette gamle
 Kircke / Ja oc / at wi ere den rætte
 gamle Kircke / Oc at i ere faldne
 fra oss / det er / fra den rætte gam-
 le Kircke affaldige / oc haffue an-
 rættet en ny Kircke / som er den
 gamlis Modstandere ? Lad oss
 det høre.

Daaben.

Først oc fremmest / kand
 ingen benecte / at wi io ere kom-
 ne aff den hellige Daab / saa vel
 som Papisterne / oc haffue aff Daab-
 ben

ben det N
 Nu er D
 aff oss i d
 er rat den
 Christus
 den Apo
 gamle Ki
 ne / indtil
 haffue den
 forste oc g
 vor Trois
 er / den gam
 haffuer ha
 me Daab
 me gamle
 de. Hu
 ge met her
 haffue vor
 meget Da
 intet forst
 Daaben i
 Sacrame
 de andre in
 tiende. G
 ristne / n

ere wi de re ben det Naam/ at wi kaldis Christne.
en gamle Daab. Nu er Daaben icke noget nyt / eller
i oc bliffue aff off i denne tid paafunden. Men
en i ere falden er rat den samme gamle Daab som
en ny Kircke Christus haaffuer indsticket / vdi huil-
Her saamte Apostlerne ere døbte / saa oc den
Lutherus saamte gamle Kircke/ oc fremdelis alle Christ-
gda vilde beuiste ne/ indtil denne dag. Efferdi wi da
de ved den rette haaffue den samme Daab / som den
forste oc gamle Kircke / (som kaldis i
for den gantste oc christelige Kircke) det
haaffuer haaffte / oc ere døbte i rat sam-
ne Daab : Da høre wi vift til sam-
ne gamle oc gantste christelige Kir-
cke. Huilcken lige met off / oc wi li-
ge met hende / aff samme ene Daab
haaffue vor oprindelse. Saa/at saa
neget Daaben er anrørendis er her
ntet Forskæl paa farde / Nu er io
Daaben det første oc besynderligste
Sacramente/ foruden huilcket / alle
de andre intet ere/ som de selff maa be-
neende. Derfaare kunde icke Pa-
storerne / met Sandhed skielde off for
en

en anden eller ny Kircke / oc ey for
Kattere / Efterdi wi ere de gamle
Daabs Børn / saa vel som Apostlerne
self / oc den gantske Christenhed / E
phes: 4. En Daab etc.

Alterens
Sacra
mente.

DErnæst / skal oc ingen kunde benec
te / at wi io haffue det hellige Als
terens Sacramente / Lige oc aldelis
saadant / som Christus det self haff
uer indsticket / oc Apostlene fremde
lis / oc siden den gantske Christenhed
haffuer brugt. Saa at wi æde oc
dricke / med den gamle Kircke oc gan
tske Christenhed / aff en Disk / oc aa
namme med dennem / it / oc sielffsam
me gamle Sacramente / oc icke haff
ue giort noget nyt / eller forandret no
get der vdi. Derfaare ere wi med
dennem en Kircke (Eller som S: Po
uel siger : it Liff / it Brød) som æde
med dennem aff it Brød / oc dricke aff
en Kalck. Derfaare kunde Papisterne
icke kalde oss en ny Kircke eller Katter
tere / vden de ville tilforn kalde Chris
stum

sum / Apost
kenhed / S
fige) giore
Kircke / c
mente.

For det
at wi io
gle / oc brug
end til Syn
steer imod C
sus haffuer
gantske Chr
bruket indt
ens nygle o
le Kircke. L
samme Kir
wi giore ing
ingen ny Lo
Konger v
Herredom
lycke wi de
ge / ligeru
cke haffuer
Harris bes
stum

ny Kircke / oc sum / Apostlene / oc den gantse Chri-
sti wi ere de steenhed / Kattere / som de oc (sant at
aa vel som Apostle) giøre. Thi wi ere met den gamle
iste Christen Kircke / en Kircke / vdi it Sacra-
Daab etc. mente.

For det tredie kand ingen benecte / Nygle.
at wi io hassue de ratte gamle Ny-
mente / Lige nygle / oc bruge dennem icke anderledis /
Christus det stend til Synden at løse / oc binde / som
oc Apostlene / Keer imod Guds Bud / saa som Chri-
den gantse Christus hassuer dennem indsæt / oc den
agt. Saa at den gantse Christenhed dennem hassuer
at den gamle Kircke / ruget indtil denne dag. Hassue saa
stenhed / off en Lige nygle oc deris brug / met den gam-
ne dennem / i / oc en Kircke. Derfaare ere wi aldelis den
Sacramente / i samme Kircke / eller io vdi hende / Thi
vi giøre ingen ny Nygle / wi giøre oc
ingen ny Lower. Desaa lycke wi icke
Konger vdaß / oc i deris verdslige
Kircke (Eller som) Herredømmer / men allene Syndere
icke wi der met / i oc vdaß Himmeri-
ge / ligeruis som oc den gamle Kir-
cke hassuer giøre / Oc det effter vor
Herris befalning. Saa at Papi-
sterne

sterne atter belinge off falstelige. Ja
de laste vdi off / oc skialde off for Kæt-
tere den gamle Kircke / Apostilene / oc
der til met Christum self.

**Predicke
Embedet.**

POr det fierde kand ingen benecte / at
wi hassue io Predicke Embedet oc
Guds Ord / reent oc rigelige / oc at
wi det io sitelige bruge oc lære / oc in-
tet der vdi hassue blandet / aff ny Lær-
dom / vor egen eller Menniske Lær-
dom / Men ligeruis som Christus
hassuer befalet / oc som Apostilene oc
den gantske Christenhed hassuer giort.
Wi opdicte intet nyt / men bliffue ved
det gamle Guds Ord / som den game-
le Kircke hassuer hafte. Derfaare
ere wi oc met hende / den rette gamle
Kircke / oc en Kircke / met hende / saa
som den der lærer oc troer it Guds
Ord. Derfaare bespaatte Papister
ne atter igien Christum self / Apostile-
ne oc saa / oc den gantske Christenhed /
naar de kalde off den ny Kircke oc Kæt-
tere. Thi de finde intet haff off vden

ge off falskelige
oc skialde off for
Kircke / Apost
sum selff.
et gamle / som haffuer veret den gam
e / oc befinde at wi ere hende lige / oc
n Kircke met hende.

Or det femte / kand oc ingen dette Apostlers
benecte / at wi / Apostlernis Sym
olum / som er den gamle Kirckis
amle Tro / io holde / tro / siunge oc
ekiende / i alle Waade lige som hun /
tet der vdi forny / oc intet der til setz
Oc der met hore wi til den gamle
Kircke / oc ere it met hende. Derfaa
e tilstader wi ey heller dette stycke / at
i met Sandhed / bliffue aff Papis
erne skialdede som Kattere / eller en
y Kircke.

Or det siette kand ingen benecte / at Bønnen
wi io haffue lige Bøn / oc det sam
le Fader vor / met den gamle Kircke /
e intet nyt eller andet opdiete / at wi
siunge de samme Psalmer / loffue
e prise Gud met endrectigt Hierte oc
Rund / lige som Christus haffuer
ert / Apostlene / oc den gamle Kircke
et selff brugt / oc off deris Exempel
H q effter

effter at gipre haffue besalet. Saa
at Papisterne atter / for den skyld / icke
kunde skialde oss for Kattere oc en ny
Kircke / Eller de skulle først skialde
Christum / met sin tiare gamle
Kircke.

Verdslige
Herskaff
at øre.

For det siuende kand ingen benecie /
at wi io saa holde det / oc saa lare /
met de gamle Kircke / at mand skal are
de verdslige Herrer / oc icke forbande
dennem / eller tiltuinge at kysse Pass-
uens Gødder. Saadant haffue wi
icke heller paa ny opdiciet / Men S:
Petrus / 1. Pet: 2: Forbander dens-
nem / som saadant aff ny paafinde /
eller effter dennem giprendis vorde.
Oc S: Paulus Rom: 13 / Galder oss
bi / oc der til met den gantse gamle
Christenhed. Saa at wi oc saa her
vdi / icke kunde vere eller kaldis noget
nyt / som Papisterne sige / oc der met
laste Gud self vdi oss. Men wi ere
aff den gamle hellige Apostoliske Kir-
cke / oc hende høre wi til / som hendis

ratte

affue besalet. ratte Børn oc Lemmer. Thi wi als
ter / for den tid paa det troeligste haffue lært / at ves
for Rattere are vor Offrigthed / vere sig enten Key-
de skulle forstere eller Forste / lydige / Vi haffue oc
met sin Kiærligheff veret det / oc hærtelige giort Bøn
for dennem.

nde fand ingen. **F**or det otende fand ingen nekte / at Ecteskab.
a holde det / oc wi io loffue oc prise Ecteskabs Stat
Kircke / at man om en velsignet oc behagelig Guds
Herrer / oc icke Bierning oc Ordning / til Liffs fruct
der tilvinge at for. **O**c imod den fiødelige Wtuct. Oc
der. Saadant hoi haffue icke hannem / aff oss selff /
paa opdictet / Forst opdictet / en heller aff ny optencke
1. Pet: 2: Forbuds brug oc nytte aff oss selff / oc me-
m saadant aff ny optencke et mindre / som wi lærer / hannem
x dennem givende forbodet / Men i lige saadan maade /
Paulus Rom: 13: om Gud hannem aff forsten haffuer
til met den gamle Ecteskab / som Christus hannem haffuer
d. Saa at wi Ecteskabet / oc som Apostlene oc den
nde vere eller Ecteskabet / oc som Apostlene oc den
apostlerne sige / oc Ecteskabet / oc som Apostlene oc den
aff vdi oss. **O**c der met ere wi samme gamle Kir-
ke hellige Apostle / oc Ecteskabet / oc som Apostlene oc den
høre wi til / som Ecteskabet / oc som Apostlene oc den

H iij mer.

mer. Saa at mand her atter kand
see/ at Papisterne tillegge oss falskelis
ge / at wi hassue foreffattet noget
nyt.

Forfølgelse for
Ordes
skyld.

For det niende kand ingen benecte /
at wi io hassue den samme Plassue
(som S: Petrus siger) som vore
Brødre i Verden hassue. Mand
forfølger oss allesteds/ Myrder/ Sen-
cker/ Henger/ oc bær allehaande Plass-
ue paa oss for Guds Ords skyld / at
det gaar oss lige som den gamle Kir-
cke. Oc i dette Stycke ere wi hende
lige offuer alle maade / at wi vel maa
sige/ at wi ere den rette gamle Kircke/
eller io met hende lodtagne / delactis-
ge/ oc hendis Staalbrødre i Plassuen.
Thi wi hassue icke aff ny opdictet/
men wi finde oc fornemme det/ Ja wi
ere/ som oc samme gamle Kircke/ Her-
ren lige vdi Kaarsset.

Annas oc Caiphass met Presters
ne/ staa for Kaarsset oc bespaatte Her-
ren/ offuen paa til/ at de hassue kaars-
feste

mand her att
ne tillegge off
fue foreffatt
festet hannem. Saa giør oc Pass
uen / hans Cardinaler oc Muncke.
De haffue sagt paa off / fordømt off/
myrt off oc vdgdydet vort Blod/oc bæ
re Last oc Spaat oc spee paa off tilbe
bring. Der staa oc Krigsmend / det
er/en part aff de verdslige Herrer /oc
den haffue. Giffue last paa off oc saa de. Den
Stalck oc saa Koffueren paa den ven
stre Haand H: M: met sin Anhang/
Den Gud allerede haffuer dømt/ oc
hannem i Band ophengdt til Hells
uede) hand maa oc haffue sin Last oc
Bespaaattelse der hos. Saa at mand
rigelige maa see dette stycke paa off/
som it ræt Tegn til den gamle Kircke.
For det tiende kand ingen benecte/
at wi io icke giøre som off vederfa
ris. Thi wi icke vdgdyde Blod / myr
de/ henge/ eller heffne off/ som wi off
te haffde haffte effne til/ oc endnu kuns
de giøre. Men at wi som Christus/
Apostlerne oc den gamle Kircke haff
ue giort / lide det / formane / oc bede
Gud for dennem / oc saa offuerlest vdi

H iiii

Kircken/

Kircken
bruger
ingen
Zeffn.

Kirken/vdi Letanier oc i Predicken/
i alle maade som vor H^EXre Chris-
tus gjort oc lert haffuer/ lige som oc
den gamle Kircke. Saa at wi oc her
vdi holde oss effter den gamle Kirckis
Stick oc Maade.

De effterdi Papisterne vide nu/
at wi i alle disse stycker oc andre
saadanne/ ere den gamle Kir-
cke lige / oc kunde met Sandhed kal-
dis den gamle Kircke (Thi disse Sty-
cker ere icke ny eller aff oss paafundne)
er det it stort Vidunder / huorfaare
de saa wbluelige fordriste sig at belus-
ge oc fordømme/ ligeruis som wi vaar-
re saldne fra Kircken / oc en anden ny
Kircke haffde anrettet. Anseendis at
de intet nyt hos oss kunde finde/som io
haffuer veret / oc ved mact huldet/i
den gamle oc rette Kircke/ i Apostlers
nis tid. Derfaare acter ieg foruist/
Dan: 7. at dette er den tid / som Daniel omtal-
i det siuende Capittel: Den gamle
(antiquus dierum) satte sig/ effter at
det lille Horn haffde fuldspaattet / oc

huldet

huldet Dom. Fordi den gamle Kir-
cke / skin her for igien (ligeruis som
Solen/ naar Skyerne ere forbi/ som
for skiulte hende / at hun icke kunde
skinne) oc det bespaattendis Horn vil
falde oc forkomme/ oc bliffue Ende
paa alting / som sammesteds oesaa
screffuet staar/ oc sig nu i Gierningen
selff vduiser/ Huor om videre at tale/
icke nu er betimeligt.

NB maatte nogen sige: Eder fat-
tis endnu it stycke/ som er/ Fasten.
Thi i Rattere/ faste icke (sige de.) Ah
H^Errer Gud/ hassue wi noget eniste
stycke/ aff den gamle Kircke/ da er det
(Gud forkiert) Fasten. Hassue Pa-
pisterne noget stycke aff den ny Kir-
cke/ da er det dette / at de plat intet fa-
ste/ oc leffue i Suss / End oesaa paa
deris Fastedage / mere end om de hel-
lige Dage. Men wi faste icke alene/
men lide (met S: Paulo) Hunger oc
Sult. Huilket wi daglige see vore
fattige Sogneprester/ deris Hustruer
oc Børn/ oc andre Fattige/ vdaff Dy-
nene.

Lazarus
døer aff
hunger.

nene. Huilcke neppelige haffue Vand
oc Brød / oc gaa tilmet nøgne / oc haff-
ue intet eget. Bonden oc Borgeren
giffuer intet / Adelen tager / Saa at
wi ere faa som noget haffue / oc kunde
dog icke hielpe alle. Stifft oc Kloo-
ster skulde der paa raade bod. De an-
dre ligge deris Gerighed effter / Der
met maa Lazarus hunger dø / oc Pas-
pisterne haffue gaat gammen her
vdaff. Men de beuise her met / at wi
ere den gamle Kircke / som aff Dieff-
uelens Børn haffue Spaatten til
Skaden.

Her met haffue wi nu beuist / at wi
ere den ratte gamle Kircke / ic Liff
oc en Menighed / met den gantste hel-
lige christelige Kircke. Beuise nu
oc saa i Papister / at i ere den ratte
gamle Kircke / eller hende lig. Men
det kunde i icke gigre / Men ieg vil be-
uise / at i ere den ny / falske Kircke / som
altid er affaldig fra den rette gamle
Kircke / oc bliffuer Dieffuelens Hore
oc Schole.

Om

**Om den ny /
falske Kircke / Huad / Huor /
De huordan hun er / De huor
ved mand kand fiende
hende.**

A Drst bliffue i icke hos den ^{ny} Daab
første gamle Daab / Fordi i ^{oc Zellige}
haffue opdietet eder aff ny ^{hed i} passue;
mange andre Daabe / De ilære at den ^{dømmet.}
første Daab er siden ved Synden for-
laaren / De / at mand derfaare skal
fyllistgigre met egne Sierninger / be-
synderlige met Klosterleffnet / der met
bliffuer mand saa reen / som mand
vaare nys gangen fra Christi Daab.
Der met haffue i fylt Verden fuld /
aff Kircker oc Kloster.

De dette Stycke / som er Satis ^{Syllisto}
factio, det er / Fuldgiørelse / haffuer ve ^{giørelse.}
ret en Begyndelse oc Kildespring / en
Dør oc Indgang til all Guds bespaat-
telse

telse vdi Passuedømmet / Ligeruis som
 Daaben er en Begyndelse oc Ind-
 gang / til all Naade oc Synnds forlad-
 delse. Thi huor som Daaben icke er/
 der hielper huercken Sacramente/
 Affløsning eller nogen ting. Oc haff-
 de Syllistgiorelsen icke opkommet / da
 haffde mand icke heller fundet paa
 Afflad / Pillegrimsfard / Brødre skaff/
 Messer / Skiersild / Klosterhandel/
 Stifte / saa oc en største parten aff all
 passuelig Vederstyggelighed / saa
 haffde oc en Passuedømmet bleffuet
 saa fet oc stercke som det er. Derfaa-
 re haffue de met alle rätte / kaldet hen-
 de en Daab i deris Kircke. Thi hun
 haffuer vircket oc skaffet mange haans-
 de Daabe / Sacramenter oc Synnds
 forladelser / Ja oc stor oc høn Hellig-
 hed / som er egen Retfærdighed oc
 Gierningshellighed / huor om wi me-
 get haffue screffuet. Huem haffuer
 eder det befalet : Eller huor staar det
 screffuet : Huor finde i det vdi den
 gamle Kircke : at i saadan Daab oc

ny

ny Hellig
 nu her Ka
 Kircke :
 Or det
 Afflad
 Daab / ia
 loer Syn
 er en Vind
 Afflad icke
 oc all Ver
 Egl. Hu
 Eller huor
 finde i det
 naa sieste
 ens afftoel
 Ratterste K
 den Dieffue
 Or det tre
 sent vije
 Kircker allen
 or Braar
 der afftoel
 naeder stor
 om Distinc
 iser. Hu

mmet/Eigend
Begyndelse oc
ade oc Synnd
som Daaben
rken Sacram
nogen ting. D
en icke opkom
cke heller fund
imsfard/Bred
rsto / Klosterh
en herte parten
Derisgaglighed
n Passuommet
jerdt som det
de met alle rite
ab i deris Kirke
rket oc stoffet man
Sacramenter oc
Ja oc stor oc h
egen Ketfardig
llighed/huor om
reffuet. Huem
it. Eller huor
er finde i det
at i saadan

ny Hellighed maa opdicte : Huem er
nu her Kattere / affaldig / oc den ny
Kircke :

FOr det andet/haffue i vdsprede eders Afflad,
Afflad offuer all Verden / som en
Daab / ia som en Vandflod / som aff
toer Synnden. Saa at i Verden/icke
er en Vinkel eller Braa / som eders
Afflad icke er hensoldt oc hengissuet/
oc all Verden er fuld aff Bress oc
Segl. Huem haffuer befalet eder det :
Eller huor staar det screffuet : Huor
finde i det i den gamle Kircke / at i
maa stiffe saadane Daabe oc Synnd
sens afftoelse : Huilken er nu den ny
Katterste Kircke : Monne i icke vere
den Dieffuelens Horekircke :

FOr det tredie / haffue i oc henfor vdt vand
Vsent vilt Vand oc Salt / icke i alle oc Salt.
Kircker allene / men desaa i alle Vinkel
ler oc Braar / som en Synndens Daab
eller afftoelse / oc til met haffue i lere
fra eder stor Traaldom der vdi / saa
som Distinct: 3. aquam sale &c. vds
uiser. Huem haffuer eder befalet det :
Huor

pilles
grims
gang.

Huor staar det screffuet : Huor finde
i det vdi den gamle Kircke eller Apost-
lernis indskickelse: Huilcken er nu her
den ny affaldige Kircke:

FOr det fierde / haffue i stiftet Pil-
legrimis reysen / Afflad oc Synds
forladelse der med at fortienne. Huil-
cket / effterdi det skeer Nøglenis embe-
de foruden / formedelst egen fortienis-
te / da er det oc en ny Daab / oc anden
Syndsens affstoelse. Huem haffuer
befalet eder det: Huor staar det screff-
uet: Huor finde i det i den gamle
Kircke / at i skulde stifte saadan en ny
Daab oc Synds forladelse: Huem er
nu her den ny affaldige Kircke:

Gilder oc
Brøders
skab.

FOr det femte / haffue i stiftet Brø-
derskab / saa mange at de icke kunde
telles / oc der med giort Verden fuld
aff Bress oc Segl / oc det altsammen
til Afflad / oc Synds forladelse at for-
tienne. Huilcket alene er den hellige
Daabis oc Sacramentis embede oc
Gierning. Huem haffuer befalet eder
det: Huor staar det screffuet: Huor
fins

effuet: Huor
le Kircke eller
e: Huilcken
Kircke:
/ haffue i fiffu
er / Afflad oc
net at fortiene.
steer Nøgle
medelst egen
en ny Daab/ oc
affuolte. Huor
der: Huor staar
er finde i det
i i skilde
Synds forladelse:
ny affaldige
femte / haffue i
saa mange at
er met giort
Segl/ oc det
Synds forladelse
det alene er
Sacramentis
nem haffuer be
ar det sereffuet:

finde i det vdi den gamle Kircke: at i
maa stifte saadan ny forladelse eller
fortieniste. Oc huem kand det alt for
telie/ huor mangehaande ny Stick i
haffue opdietet/ Synden at forlade/
for Penninge oc fortieniste: Huilcken
er her den ny Kircke: met ny Lardome
oc Sacramenter/ aff huilcke huercken
Christus/ Apostlene/ Scrifften eller
den gamle Kircke/ intet aff vift haffue.

For det siette/ Huem kand fortelie
alle de ny Sund som i haffue opdiet/
vdi det hellige hønwardige Christi
Legemis oc blods Sacramente: huem
haffuer befalet eder det: huor staar det
sereffuet: oc huor finde i det i den gam
le Kircke/ at i først maa tage oc bergff
ue den gantse Kircke dette Sacra
mente fra / oc icke vnde hende vden
den ene part alene/ oc giffue Presterne
det hele Sacramente oc ingen anden:
For det andet / at giffue Folk den
samme ene Part / icke der met at lare
oc formere Troen/ men det at foruen
de til en Gierning/ giort vdi Kirckens
Lydigheid.

Alterens
Sacra
mente
den gant
se Kir
cke fra
effuet.

For

For det tredie/ det ganeste Sacra-
mente (om det oc da er it Sacramen-
te) icke at bruge til Christi ihukom-
melse/ offuerliust om hannem at pres-
dicke/ oc for sine Belgierninger han-
nem at loffue oc tacke / Men at gigre
der aff it Presteofter / oc en arrig
Skalckis egen fortieniste / andre den
at sellie/ oc Sielene i Skiersild met at
dele / oc at offre for all timelig Nøds-
tørffstighed/ ligeruis som det vaare en
hednist Augudstieniste / Ja ligeruis
som it skendigt Paltemarckee/ huor til
i det paa det aller bespaatteligste oc
grueligste haffue omuent. Oc der met
haffue i skiult oc vdslet Christi ihu-
kommelse / huor til hand det stiftet oc
indsticket haffuer.

Oc der i end ellers vaare saa reen-
en Kircke/ som Apostlernis Kircke
kunde vere/ oc end da meget reener.
Da gigr dog dette ene gruelige oc for-
færdelige stycke / huilcket i aff Dieff-
uelens Raad aff ny haffue opdietet/
eder til den ny affaldige oc katterste-
Kircke/

et det gantse Kircke/ia til Dieffuelens fornembste
Hore/ oc til en Helffuedis Schole.
Ihi dette stycke er saa fortuifflet oc
grundt ont/at ingen Tunge i dette
Liff det fortelic kand/cy noget Hierte
begribe / før end den yderste Dag
restoffer/ oc kommer.

Laser/ samler oc skraber i hob / alle
det onde/som i alle/oc Dieffuelen met
eder/ imod oss kunde opdicte / oc liuer
da tusindfold mere der til / saa
kal det dog icke bliffue / vden en liden
Skaff/imod denne Vielcke/paa huil-
ken icke en / men vden tuiffel / alle
Dieffle / oc alle argiste Skalcke/ nu i
sex hundrede Aar haaffue tømret. Det
er ræt it aff de stycker / som Christus
falder en Vaderskyggelighed paa den
hellige Stad. Derfaare icke alene
skulle wi oc maa fly fra eder/ som fra
Guds store Brede/ men Himmel oc
Jord/ oc saa sig befrycter oc skyr / ved
saadan en mordere Kule. Ihi der
kand icke allene ingen Kircke vere/
huor dette stycke findis: Men det gjør

I

der

Veder
sygger
lighed
paa den
hellige
Stad.

der aff det argiste stinckendis Priuce
som i Berden land vere.

Ercker / Tatter oc Jøder / ere
(langt fra) icke saa arrig en Mordere
kule / som den Papistiske Kircke er i
dette stycke. Thi de alene forneeste
Christum / oc vende hannem Ryggen
til: Men disse tage hannem i dette sty
cke for sig / bespytte / bespaatte / laste /
besmitte / oc martere hannem / oc lege
it meget grueligere Passion spil mee
hannem / end der hannem vederforis
legemlige aff Jøderne. Ja / gaar nu
hen / oc berømmer eder den hellige
Kircke at vere / som wi ere frasaldne.
Dieffuelen maa bliffue hos eder i saa
dan en Kircke / oc hos alle dennem som
holde met eder. Gud beuare oss der
for / som hand oc naadelige haffuer
ressuet oss der fra / Huor for hannem
stee loff oc tack i Euighed.

17y. 17. 8.
gle.

For det siuende / Huem haffuer bes
falet eder saadant nyt at paafinde:
at i haffue smedet ny Nøgle / ia tuende
falske Dircker / met huilcke i icke for
lade

se finckendis / de eller beholde Synden / saa som
 and vere. / de gamle Nøgle gipre / baade hos oss /
 Latte oc i den gantse gamle Kircke / men
 e saa arrig en / tiffte der met aff ny / Synd oc Mord /
 Papistiske Kirckom ellers ingen er / vdi eders ny / aff-
 Thi de alene / aldige oc mordercke Kircke. Oc det
 vende hannem / der met / at i christelige Samuittig-
 tage hannem i den / meder / met wldelige oc wtallige Louer
 spytte / bespaatte / ange oc binde / forstræcke oc ihjelsla /
 nære hannem / vdi Mad / Dricke / Kladesid / Stæder /
 delige Passion / Dage oc anden saadan vduaartis
 end der hannem veder / ting / som Christus haffuer liust fri
 af Jødene. / Ja / got vere (Coloss: 2) oc den gamle Kir-
 berømmet der den / ke det sammelevis haffuer huldet /
 t vere / som vi ere fri / den all Synd oc Farlighed. Oc der
 len maa bliffue hos / vil met affsatte i Konger oc Jorster / lis
 Kircke / oc hos alledens / e som i vaare Gud selff. Huem er
 et der. Gud beu- / er affaldig oc den ny Kircke: Dieff-
 hand oc naadelig- / elen maa bliffue hos eder i dette sty-
 der fra / Huor for / ke / som er fuld aff Synd / Mord /
 i Enighed. / Buds bespaattelse / oc Jordærffuelse /
 vende / Huem h- / and bliffue hos eder / Wi ere komne
 saadant nyt at / vil den gamle Kircke igien / Gud skee
 medet ny Nøgle / i / ff oc tack.
 in / met hulske i it

I ij

Sor

Or det ottende/ Huem haffuer be-
falet eder/ imod den gamle Kirckis
vijs oc Christi befalning / anderledis
at predicke end hand haffuer befalet/

Matt: 28. Matth: 28: Vaar hen oc lærer den-
nem at holde / huis ieg eder haffuer
befalet. Hand siger icke/ At holde
huis eder ræt oc gaat tyckis at vere.

Iohan: 14. Iohan: 14: Den hellig And skal læ-
re oc skinde eder i sinde / alt huis ieg e-
der haffuer sagt.

Men i haffue begiort alle Kircker oc
Scholer/ saa fulde aff eders Skarn/
det er aff eders Meniskelig Lardom
oc Løgn/ oc kløget dennem saa fuld aff
eders Spymad / at (som Esaias si-
ger) der sanger icke mere rom. End
ville i vere bergmmede Kircken at
vere.

Oc dette stycke / saa vel som eders
Vinkelmesse / er oc saa en aff de ar-
giste Nederstyggeligheder/ huis skade
oc plaffue mand icke kand vdgrende
eller optellie. Oc der met haffue i op-
bygt Dieffuelen en ny Kircke/ oc tient
han

ne / Huem haffuannem der met / saa at der er bleffuet
od den gamle it idelt Siælemord der vdaff / som icke
efalning / andader Siælene leffue. Hin anden Mo^{lech}.
hand haffuer lech lod Siælene leffue / endog Børnes
aar hen oc lanne legemlige bleffue brende / Men
huis ieg eder uert imod lade i Legemet leffue en
siger io icke / i dyne stund / oc Siælen forbrendis til
e gaat tyctis Euig tid. Jeg forskrecker mig saa saa
Den hellig Ande her for / at ieg icke fuldellige kand
vinsde / alt huilcke eller offuerueye det Jammer /
om kommer aff Passuedommens / det
affue begiet alle Sine / aff eders skøne ny Kirckis wtallis
aa fulde aff eders Se falcke / aff gudiske oc morderste Lær
eders Meniskelig komme.

Or det niende / Huem haffuer bes Den
falet eder / denne egensindige for Romske
yelse at giøre i Kircken / som er it Kirckis
andeligt Rige / at i tilskicke oc sette legemlige
ffuer hende it legemligt Hoffuet / oc Hoffuet.

afde det den Allerhelligste : Dog der
ke kand vere andet Hoffuet til / end
andeligt / huilcket er Christus.
Dette er den tredie / oc en aff de argis
e Bøderstygghelighed / vdi eders ny
hellige (ia Hellsuedis Kircke. Thi

den gamle Kircke veed intet der aff at
 sige / men er bleffuen hos sit Hoffuet /
 som wi ocsaa ere. Men at det er Dieff-
 uelens egen bestilling / oc at det for
 Syndens skyld skulde komme / det veed
 hun / oc haffuer det klarlige forkyndet /
 2. Theß. 2. 2. Thessal : 2: Det syndige Mennis-
 ske oc det fordærffuellsens Barn / skal
 sætte sig i Guds Tempel / oc holde sig
 lige som hand vaare Gud. Thi hand
 oc lader sig kalde aff eder en Jorderis-
 gis Gud. Daniel haffuer ocsaa sagt /
 Dan: 12. at hand skulde foracte den gamle Kir-
 cke / oc sine Forsædriis Gud / oc stifte
 en anden Gud / oc en ny Kircke / som
 hannem skal hielpe / samme sin ny
 Gud at bestyrcke.

Huem haffuer nu en ny affaldig
 Kircke: Haffue de Gamle / oc wi hen-
 de / som ved det rette gamle Hoffuet
 bleffne ere / oc sky den ny Diefflepans
 de / oc sky langt fra hannem: Eller ere
 de det som den ny Diefflepande tilbes
 de / kyffe hans Fodder / lade sig velsig-
 ne aff hans tuende Singre / ophøve
 hans

te veed intet der hans Lærdom offuer Guds ord / oc icke
fuen hos sit Hæder det ratte gamle Hoffuet / met ie
Men at det Ræ at brye / icke end tencke en gang
stilling / oc at paa hannem / oc acte plat intet om
skulde komme hans Belsignelse / som hand met sit
det klarlige forantiske Liff oc Blod / haffuer for
Det syndige Quærffuet off.

Men denne Væderstygghelighed er En Væ
s Tempel / oc hæt forgruelig væderstygghelig / saa at væderstyg
vaare Gud. Læye der om at tale / intet land sta i væderstyg
alde af der en Jem / oc er dog ingen Engle Tunge dømmer.
Daniel haffuer oclaa
alde for at den gam
æ Jerisadris Gud
Gud / oc en ny Rind
skal hielp / sam
afpræ.
m haffuer nu en n
affue de Gamle
oc det rette gamle
oc sty den ny D
at fra hannem
ny Diefflepand
Fodder / lade sig
uende Singre

Or det tiende / Huem haffuer besa
let eder at oprette dette ny Affgude
/ at i stifte Helgens tieniste / canoni
re Mennisker / oc giøre Helgen
daff dennem / biude Faste dage oc
dellige dage / dennem til ære / liger
s som de vaare Gud selff / At mand
ere skal forlade oc fortergste sig til
nnem / mere end paa Christum selff /
I iij oc

oc paa alt hans Blod oc fortieniste.
Oc haffue i screffuet oss hannem saas
re som en Dommere / huilcken wi
ved hans Moders oc alle Helgens
fortieniste oc Forbøn / skulle stille til
freds / oc der hos met vor egen Hel
gens dyrckelse / forhuærffue Naade
hos hannem.

Hedning
gers Kir
ke.

Saa at eders Kircke i dette stycke /
er bleffuen til intet andet / end Hed
ningene deris Kircker / som tilbade
Iouem, Iunonem, Venerem, Dias
nam oc andre affdøde Mennisker.
Oc ligernis som de Romere haffde it
Pantheon i deris Stad / saa haffue i
oc bygd it Pantheon i eders Kircke /
det er / en alle Diefflens Kircke.

Det finde i icke i Apostlernis
Scrifft / oc en heller i den ynge Kircke
effter dennem / Huilcken i gammel tid
Helgenis billeder en heller vilde lide /
oc meget Blod der vdoeffuer er vdgys
det / end si ze at de skulde haffue tilbe
det Helgen / eller paa kaldet dennem /
huilcket Gud alene tilhører.

Or det
falet
my Paah
stabs stat
hannem
Gudstien
Apostlern
Kircke.
S: Douel
vdi fremid
skulde aff
oc den gam
uels Hor
Lardom b
len / oc de
dog self
Kysthed /
Buet.
Dette
hendis ad
nu er saa
ike lenger
uer begyn
sa paa / oc
vind i

For

Or det elleffte / Huem haffuer be- Ectesab
falet eder / at i Kulle gipre dette Jorden
ny Paahitte / at i fordomme Ectes
stabs stat / laste hannem / oc dømme
hannem wreen at vere / oc wduelig til
Gudstieniste. Monne i haffue det aff
Apostlerne / eller fra den første gamle
Kircke. Iad det haffue i foruist. Thi
S: Pouel siger / 1. Timothy: 4. at i 1. Tim: 4
vdi fremtiden skulle komme / som eder
skulde affskilie / oc forløbe fra Troen
oc den gamle Kircke / som en ret Dieff-
uels Hore / som skulde met saadan
Lærdom bliffue singelig ved Dieffue-
len / oc den predicke imod Ectesab / oc
dog self leffue i en falsk oc hycklerske
Kyskhed / det er / i all Skørskhed oc
Wæct.

Dette ny Paafunde see wi / oc
hendis ædle Fruet met hende / at det
nu er saa vijt kommet / at Jorden eder
icke lenger vil bære / oc at Gud haff-
uer begynt met sin Dom at griffue der
fat paa / oc denne ny hellige Kircke / at
vie ind i Hellsfuedis Jld / vil oc icke lade

I v sig

sig hindre der vdi/ Det vide wi/ Gud
stee loff.

Det verds-
slige
Suerds
nesforug
vnder
Passuen,

För det tolffte/ Huem haffuer be-
falet eder det/ at i regere met det
verdslige Suerd/ oc føre Krig/ oc bru-
ge det allermest/ wstyldigt Blod at vds-
gyde. Haffue i oc seet / i sparpsindige
Affenbacker / at Apostlene oc den
gamle Kircke/ haffue betuingt Ver-
den met Suerdet: eller vdbred oc for-
meret Kircken formedelst Krig: Hue-
den komme i da / i som eder berømme
at vere Arffuinge / oc at komme aff
den gamle Kircke/ oc kalde oss den aff-
faldige ny Kircke / wi som dog holde
met den gamle Kircke / oc haffue vor
oprindelse aff hende. Men i haffue
eders Herrekomst aff den forløbne
Dieffuels Hore / eders ny morderste
Kircke oc Eghnekircke.

Skiersild
Zellige
dom etc.

Der ere endnu mange flere
saadanne ny Stycker / som
Skiersild / hellige Wends
Been / Kirckenielse / oc den hele
Suerm/

Suerm/
lers alle
som den
ne intet
land opr
Skarns
Eghens
maa ver
gang/ til
Papissem
naar de st
ge oc latter
at saadant
gaar igier
bliffuer b
den gamle
Brudgom
Hore / er
latterst al
dan en m
Men ere
Hore/ son
Da den sig
hendis D

Suerm / Dreck et oc Drecketal / oc el-
lers alle Bøger fulde aff idel ny Sund/
som den gamle Kircke / eller Apostles
ne intet haffue affuist. Ja huem
kand opregne all denne Sands eller
Skarns / ia Forgiffts oc Dieffuels
Løhens mangsaaldighed. Men det
maa vere her met nock paa denne
gang / til at beuise / huor skendelige
Papisterne lue ved deris H: M:
naar de skialde oss for den ny affaldi-
ge oc latterste Kircke / oc til at beuise/
at saadant deris liberde Suerd / dog
gaar igiennem deris eget Hierte / oc
bliffuer befundet / at de self forlade
den gamle Kircke / oc hendis gamle
Brudgom / som en arrig Dieffuels
Hore / er bleffuen affaldig / oc ick
latterst alene / (thi det ord er til saa-
dan en wdgd forringe oc forærligt)
Men ere bleffne den antichristiske
Hore / som er Guds Modstanderske /
Ja den sig offuer Gud opheuer (som
hendis Brudgom / der hand vaar i
Him:

Himmelen / ocsaa vilde giøre / oc
Dieffuelens sidste oc skendigste Brud.

Men wi / effterdi wi holde oss fra
alle saadanne ny Dieffuels Paahit-
ter / oc holde oss til den gamle Kircke
igien / som er den Jomfru Christi rees-
ne Brud: ere wi visselige den ratte
gamle Kircke / forden alt Horeri oc
ny Kierlighed. Huilken Kircke haff-
uer vareet indtil oss / oc wi ere komne
aff hende / som de Galater aff S:
Paulo. Thi wi haffue ocsaa i for-
gangen tid sidet den Hellsfuedis Hore/
Passuens ny Kircke i Bagenden / oc
end met stort alffuere. Saa at det nu
fortryder oss / at wi i det Hul saa
megen tid oc arbejde / saa skendelige
haffue spilt. Men Gud ske loff oc
tack / som oss fra den skendige oc lastes-
lige Hore haffuer forløst.

Der som saadanne ny Paafund/
icke andet vaare / eller kunde vere /
end nogen ny optenckte Ting / da
vaare de / for Freds oc Enigheds skyld /
i nogen maade at fordrage / ligeruis
som

som nog
Kiortel,
uedis For
ved / at de
en hellig
net / it aa
mand for
mand det
den / om
maa hede
hed / aff D
Hellsfuede.
Derfaa
aff Leyen/
Hellsfuede
at det (for
fordi tid pa
Apoc: 18: 8
ylon / paa
Synder de
noget aff
Synder na
Vdi for
leden yde
de de Hells

som nogen kand bære eller lide sin ny
Kiortel. Men nu henger den Hells- Passuen
uedis Forgiffte oc Dieffuels mord der vil at
ved/ at det skal kaldis Kirckens Bud/ mand
en hellig Gudstieniste / it gaat Less- de hans
net / it aandeligt Basen / huor vdi Mennis
mand fortien Naade oc Liff / om ske tandt/
mand det holder/ men Brede oc Dø- for Guds
den / om mand det icke holder. Det tieniste.
maa hede aff Lynen at giøre Sand-
hed / aff Dieffuelen en Gud / oc aff
Hellsfuede Himmerige/ oc tuert imod.

Derfaare er Passuens Kircke fuld
aff Lynen/ aff Dieffle/ aff Affguder/ i/
Hellsfuede/ Mord/ oc all Blycke/ saa
at det (som mand siger) fryber. Er
fordi tid paa at høre Engelen ord/
Apoc: 18: Gaar vd mit Golt aff Ba-
bylon/ paa det at i icke bliffue i deris
Synder delactige / at i icke skulle saa
noget aff deris Plassuer. Thi deris
Synder naa op til Himmelen.

Vdi fordom tid/ der Malerne ma- Dommets
lede den yderste Dommetag/ betegne- dags aff
de de Hellsfuede vdi it stort Drage- malning.
hoffuet/

passuens
Kirckis
affmal-
ning.

hoffuet / met vijd vdspende Keffter /
Huor vdi stod Passuen mit vdi den
gloendis Ild / saa oc Cardinaler / Bis-
per / Prester / Muncke / Keyseren /
Konger / Fyrster oc allehaande Mend
oc Quinder / dog icke noget vngt
Barn. Vdi Sandhed ieg icke veed /
huorledis mand skulde eller kunde /
bedre / kaarteligere oc klarligere / aff-
male eller bescriffue eders Kircke.
Thi vift er hun Hellsuedis Suelgins-
de / som opsluger / Fyrst Passuen self /
Oc siden den gantske Verden i Hells-
uedis affgrund / igiennem Dieffues-
lens / den store Dragis Keffter / det er /
ved eders Dieffuels Predicken oc Lars-
dom.

Esaiæ 5.

Det maa icke haffue veret it taabe-
ligt Menniske / som dette haffuer op-
dictet. Hand tog det (maa vel ste)
aff Esai : 5. der hand siger : Hellsue-
de haffuer vijt vdspent sin Sial / oc
oplat Kefftene offuer alle maade / at
der skal nederfare / baade de Herlige
iblant dennem / saa oc deris Almue /
baade

baade de Rige oc glade iblant den
nem. Men er det saa faldet / aff en
flump / oc i skemph vijs / da er det dog
en Malning / som er saare lyckelige
falden / der met at faare giffue den en-
saaldige Mene mand / Passuens Kir-
cke / at hand kand vaacte sig for / oc
fly fra hende / som alting opsluget
haffuer / de vnge døbte Børn vnder ta-
gendis : Huor om her effter / videre
skal omtalis.

HEr ville de / oc maa sige : Hui
skalder du oss saa skendelige / for
den ny affaldig Kircke / effterdi
vi oc saa haffue Daaben / Sacramen-
tet / Affløsnigen / Symbolum , oc
Troens Article / oc Euangelium /
saa vel som den gamle Kircke / aff
huilcken wi haffue vor oprindelse / oc
du selff her offuensfaare haffuer be-
kient / at wi saa vel som i / ere komne
aff den gamle Kircke.

HEr til suarer ieg saa : At den Kir-
cke / som i sidde vdi / haffuer sit vd-
spring aff den gamle Kircke / saa vel
som

som wi/ Oc at i ha ffue lige den samme
Daab som wi/ oc saa Sacramentet/ oc
Nøglene/ met Bibelens oc Euangelij
text. Ja ieg vil end videre rose eder/
oc bekiende/ at wi alt dette aff den
Kircke/ som er iblant eder (icke aff
eder) anammet ha ffue. Huad be-
re i mere? Ere wi icke nu fromme
nock? Ville i icke nu her effter lade aff
at kalde oss Kattere? Wi vide icke at
holde eder (som her offuenfaare er
sagt) for nogle Tørcker eller Jyder/
som ere vden for Kircken.

Men det sig wi/ at i icke ere bleff-
ne hos hende/ oc at i ere bleffne til den
forløbne/ affaldige/ horactige Kircke
(som Propheterne det kalde) som icke
bliffuer i den Kircke/ som hun er fød
aff oc opdragen/ Løber aff samme
Kircke/ fra sin rette Mand oc Brud-
gom / (som Oseas siger om Israels
Golt) til Dieffuelen/ Molech/ Astar
roth. Forstaa i det icke? ieg vil sig
eder det.

Foruist

affue lige den
saa Sacrament
ibelens oc Eu
nd videre ro
wi alt dette
iblant eder
haffue. Hual
re wi ist nu
te nu her effter
tere: Wi vide
som her offue
de Læder eller
en for Sinden.
er sigen wi at i de
de/oc at i ere
affaldige/ horat
pheterne det kalde
en Kircke/ som
ragen/ Læder af
in ratte Mand
Oleas siger om
effuelen/ Melch
i det ist: ieg
Foruist bleffue i alle døbte i den
gamle Kirckis ratte Daab / saa vel
som wi / oc det besynderlige i eders
Barndom. Oc de som saaledis ere
døbte/ huad heller de leffue eller dø/ere
de indtil de bliffue siu eller otte Aar
gamle / oc begynde at forstaa Pass
uens Horekircke / ere de vist bleffne
salige/ oc bliffue salige / der haffue wi
ingen twissl paa. Men naar de vaare
til / oc høre / tro / oc efftersølge eders
Læder eller Lønnepredicken / om eders ny Dieff
iels paafund / da bliffue de til en
Diefflehore met eder / oc falde fra
deris Daab oc Brudgom (som mig oc
andre oc saa er vederfare) bygge paa
oc sætte deris lid til deris egne Gier
ninger / saa som i Horesørere / pre
dicke i eders Horehus oc Dieffuels
Kircker / alligeuel at de ere døbte til at
tro / oc bygge paa deris eniste kiere
Brudgom oc HErre / Jesum Chri
stum / som haffuer hengissuet sig self
for oss.

R

De

De dette maa mand ligne ved en
from vng Karl/ som toge sig faare/
at opfede en arm vng Pize/ som gik
om at tygge/ som vaar Liffegen/ wfri
oc solt for Pendinge. De opfede
hende i den mening/ at hun i fremti-
den skulde bliffue hans Brud/ oc der
paa troloffuede hende. De hun da
hulde sig vel oc kyskelige/ til saa lenge/
at hun bleff Manduaaren/ oc hun da
vende sine Dyne fra hannem/ oc an-
saa andre vnge Mend/ som hende be-
dre behagede/ toge effter deris ord/
bleffue optent met Brynde oc Kier-
lighed til dennem/ forlode sin hierte-
tiere Brudgom/ som hende haffde
fiøfft løff/ oppehuldet/ oc opfød hende/
klæd/ smykket oc holdet hende i gode
Raade/ oc lode giøre sig til en Hore
aff alle Mand.

Denne Hore/ som tilforn vaar
en reen Jomfru/ oc hans tiere Brud/
er nu en affaldig/ forløben Ekehore/
en Hushore/ en Sengehore/ en
Nøglehore/ som er Hustru i Huset/

som haffue
Kellere /
ning. Her
de almind
ter / Krig
bruge vnde
næsten hell
Lhi denne
oc/ ret at si
Msaada
Ezechiel
neligere/ oc
vdi det 23.
om eder h
Kirke er se
Hore men
en affaldig
Barndom
dytte i vor
haffue i no
gamle Kir
bleffne store
seti oc hore
giort oc ma
de Kirke is fl
som

som haffuer Nøgle / Seng / Røden /
Kellere / oc altsammen i sin befal-
ning. Hendis Ondskab er saa stor / at
de almindelige fri Horer / Landshor-
rer / Krigshorer / oc de som lade sig
bruge vnder Buske oc i Marken / ere
næsten hellige imod denne at regne.
Thi denne er den rette Hoffuethore /
oc / ret at sige / en idel Dieffuels Hore.
Saaadan en Hore taler Oseas / oc *Oseas 1.*
Ezechiel Prophete / enddog groff-
ueligere / oc mesten alt for groffuelige /
vdi det 23. Capittel / det maa i lase / *Ezech: 23.*
om eder lyster at vide / huad eders
Kircke er for en Hore. Thi saadan en
Hore mener ieg / naar ieg kalder eder
en affaldig forløben Hore. Vdi
Barndommen ere i rette Christne /
døbte i vor kiære Heris naffn / oc
haffue i nogle Aar leffuet saa som den
gamle Kircke. Men siden der i ere
bleffne store / oc ere komne til fornufft /
see i oc høre (som ieg oc selff haffuer
giort oc mange andre) den Passueli-
ge Kirckis skøne Ceremonier / der til oc

K ij den

den Fordel/ Bre oc Velde/ som i hende
skin oc glimmer / Ja oc den pralendis
Hellighed/ oc store Gudstieniste / oc
huad mand eder forepladrer om Him-
merige / Da forglemme i eders chris-
telige Tro / Daab oc Sacramente/
oc bliffue den Rufferstis flitige Læ-
piger oc vnge Horer (som vdi Come-
dier sigis) til saa lenge / at i oc bliffue
gamle/ oc giøre siden fremdelis vnge
Horer/ oc formere saa Passuens / ia
Dieffuelens Kircke / oc giøre mange
aff Christi ratte Zomfruer / som aff
Daaben ere fødde/ fremdelis oc saa til
artige oc arrige Horer.

Dette (acter ieg) er taleet paa god
Danske/ saa at i/ oc huer mand kand
forstaa / huad ieg mener. Thi om i
end skønt holde saadanne ny Opdie-
teller for skempt iblant eder / I (siger
ieg) som ingen Gud haffue eller acte
om : Saa er det dog for Gud en for-
skræckelig oc forfærdelig Ting / idel
Mord / Hellsfuede oc all Wlycke / oc
det Gud icke kand lide / oc vil der for
denne

denne sten
domme.

Er om
Pet: 2.

som ere saa
Kircke: 2

som intet h

tuertigt Læff

lyst/ denne

ne / oc maa

De loffue de

oc Afflad /

mellens Li

Item/ sig

de fra Ver

den Herris

kundskab/ oc

flattede oc o

saa det sidste

det første va

rede at de al

gheds vey

hanem / oc

ellige Bud

Da sande L

denne skendige Hore euindelige for-
dømme.

Her om spaar off S : Peder / 2.

Pet: 2. huor hand taler om eder / 2. Pet: 2.

som ere saadanne ny Propheter oc ny
Kirke : De tale store oc prectige ord/
som intet hassue paa sig / oc met it w
tuctigt Leffnet / opegge de til verdslig
Lyst / dennem som vaare ræt vndkom-
ne / oc maa nu vandre i Vildfarelse.
De loffue dennem Frelse / Forladelse /
oc Afflad / oc ere dog selff Fordøm-
melsens Tienere.

Item / siger hand / de vaare hensch-
de fra Verdsens wreenlighed / ved
den Herris oc Frelseris Jesu Christi
kundskab / oc bleffue igien der vdi ind-
flattede oc offueruundne. Bliffuer
saa det sidste verre met dennem end
det første vaar. Det vaar dennem
bedre at de aldrig hassde kient Ketser-
digheds vey / end at de hassue kient
hannem / oc siden vende sig fra det
hellige Bud / som dennem er giffuet.
Det sande Ord er dennem vederfa-

R iij ret/

ret / Hunden haffuer opgiffuet / oc
ader det igien. Soen haffuer toet sig
i Vand / oc spiler sig igien vdi Dyndet.

Saadanne ere i / saa haffuer oc
ieg veret / Her haffue i eders ny aff-
faldige forløbne Kircke paa god Dans-
ste bescreffuen / oc klarlige nock malet
eder for Dyne. Thi wi icke alene
bekiende / at i ere komne / saa vel som
wi / aff den ratte Kircke / oc at i ere
løffuede oc badde i Daaben met oss /
ved vor HERRIS oc Frelseris JESU
Christi Blod / som S: Peder her si-
ger. Men wi sige end ydermere / at i
oc saa ere oc bliffue i Kircken / oc det
mere ere / at i side i hende oc regere.

2. Theß. 2. Som S: Paulus siger / at Antichris-
ten skulde sidde i Guds Tempel / oc
icke i Koftalden.

Men aff Kircken ere i nu icke lens-
ger / en heller Kirckens Lemmer / men
i opratte vdi denne Guds hellige Kir-
cke oc komme paa fode / saadan eders
ny affaldige Kircke / Dieffuels Hore-
hus / oc wtallige Horeri / Affguderi oc

ny

affuer opgiuen ny Daafunde / huor met i forføre de
doen affuer to døbte oc forløste Siæle / met eders / oc i
sig igien vdi Dø hobe tal / som icke kunde tellis / opsluo
ere i / saa haage i dennem igiennem Hellsuedis
haffue i eders Ræfter i Hellsuedis affgrund / met ic
Kircke paa god forskræckeligt Jammer / oc alle deris
oc klarlige nød Hiertens sorg / som saadant met
Thi wi icke andelige Dyen see / oc kunde se en der
ere komne / saa vdaa.

Men Gud er den som met sin vnz
derlige almættige Maet / iblant saa
negen Vederstyggelighed / oc saa
mange Dieffuels Horeri / dog vnd
rier formedelst Daaben de vnge
Børn / saa oc nogle som ere komne til
Alders (dog saare saa) som paa des
is yderste giffue sig til Christum
gien (som ieg oc nogle saadanne
haffuer kient) saa at den rette gamle
Kircke / enddog hun bliffuer iblant
der / oc eders Gud Dieffuelen / for
nedelst saa mange ny Affguder / oc
net alt eders Dieffuels Horeri / dog
haffue i icke kundet aldelis ødelegge
hende.

R iiii

Ligero

Kircken.
vdi Elia
tio.
3. Reg: 19.

Ligeruis som det gick til i Elia tid
Da kaldedis det altsammen Guds
Guld / det er / den hellige Kircke / oc
berømmede io huer mand sig aff den
Gud / som haffde ført dennem vdaß
Egipten. Saa vaar dog Landet fult
aff / ia intet andet vaar i Landet end
idel Baals Aßguder i oc Horeri / saa
at Gud icke haffde behuldet it eniste
Altare. Dog vaare der bleffne til
offuers siu tusinde Mand / aff alle de
mange Tusinde / huor iblant vaar de
ypperste oc bæste / oc fore til Dießue
len. Oc ligeruis som i Dræken vnder
Mose / maa de alle dg / vden Josue oc
Caleb.

Guds gierning kaldis Consum
mans & abbrevians , at hand aff
Naade nogle saa redder oc beholder /
naar den gantske Hob vndergaar i
hans Brede / huor om S: Paulus
rigelige taler / Rom: 5.

Dan: 12. Sammeledis haffuer oc Daniel
spaad i det tolfte Capittel / lang tid
tilforn / at vnder Antichristen / skulde
være

være en
Dræffuel
paa Jorde
tager sin
vdi Dani
bliffue v
relse komm
icke haffu
Sandhed
Kiere
Christenhe
Constantio
Guds vred
som kaldis
Kircker i
Oc samme
aff Bispe
flitige Men
dis skulde
Daffuedom
Embede
hand / men
paa Epicur
aldetis høre

være

vere en Bredens tid / oc saadan
Drøffuelse / som aldrig haffuer veret
paa Jorden. Oc S: Paulus / som 2. Theß: 2.
tager sin Spaadom aff samme sted
vdi Daniele / siger oc saa / at Gud skal
bliffue vred / oc lade krafftig Bildfa-
relse komme / for den skyld / at mand
icke haffuer / med lyst / anammet
Sandhed til Salighed.

Kiere lad oss ansee vore / det er /
Christenhedens Historier. Vnder
Constantio / Constantini Søn / vaare
Guds vrede saa stor / at de Kettere
som kaldis Arriani, indehaffde alle
Kircker i Verden / saa nær som to /
Oc samme tid vaare dog de Arrianer
selff Bisper / lærde / fromme / ærlige oc
flitige Mænd for Verden. Huorles
dis skulde det da kunde lade vnder
Passuedommet / huor ingen Bisp sit
Embedede enten bruger eller bruge
kand / men leffue alle som Guin / oc
paa Epicuri vijs / Der maa det dog
aldelis høre Dieffuelen til.

Arriani,
de Kettere.

K v

Huor

Huor for de alendige oc forstocke
de Passue asel/ meget mindre forstaa/
huad enten Gud eller Kircken er/ end
en Ko eller it Suin sig der paa for-
staar. Kircken er en høn / dyb oc for-
borgen Ting/ at hende ingen kiende
eller see kand / vden alene paa Daas-
ben/ Sacramentet/ oc Ordet / maa
mand fatte oc tro hende. Menne-
Lærdom/ Ceremonier / ragede Kro-
ner/ lange Klæder / Biscops Hatte/
oc det hele Passuelige Praal / fører
icke/ vden langt fra Kircken / hen ind
vdi Hellsfuede/ saa langt er det fra/ at
det skulde vere de Tegn / mand skulde
kunde kiende Kircken paa. Thi til
Kircken. høre oc saa nøgne Børn/
Mænd/ Quinde/ Bonde/ Borgere/
som dog icke haffue enten Krone/
Biscops Hat / oc ey
Messeklæder
paa.

Forstaa

Ed
den

mand skulde

deris ny Kir

met den ga

tielle. Vil

off til Kati

Men Passu

Men/ at han

gøre forstaa

Menneste L

lige gaat a

mt/ at de n

at fordr

Passue stillet

get mterlade

Forſkæl paa
den rætte oc falſte
Kircke.

DE X maatte nu Pa-
piſterne (maa vel ſtee)
begære/ Ja de ville met
maet haſſue det ſaa / at
mand ſkulde lide oc holde / ſaadanne
deris ny Kirckis/ ny Article/ hoſt oc
met den gamle Kirckis gamle Ar-
ticle. Ville wi icke/ da ville de gipre
off til Rættene oc Liſſe. Thi det
Aſen Paſſuen / er ſaadant it groſt
Aſen/ at hand icke vil lare ſig til at
gipre forſkæl imellem Guds ord oc
Menniſke Lærdom/ Men holder beg-
ge lige gaat at vere. Det beuiſe de der
met/ at de nu ofte haſſue taget ſig ſo-
re / at fordrage oc forlige ſig met off/
haſſue ſtillet ſig ſaa/ ſom de vilde no-
get eſſerlade/ ſaa ſkulde wi oc giffue
noget

noget effter / oc saaledis paa begge si-
der bliffue samdirectige. Huilcket dog
oesaa aldrig vaar deris alffuere / oc
haffue intet andet efftersøgt der mei-
end at skilte off at / oc gigre splid
iblant off.

Papister. Dog kand mand der aff saa meget
see oc formercke / at de som ratte An-
tichristiske Guds bespaattere / haffue
sat oc ophøyet sig offuer Gud / oc
haffue den Tæncke / at saa lenge de
ville / saa lenge skal Lærdommen vere
ræt / Men naar de icke lenger ville /
skal hun icke lenger vere ræt. Thi de
ville io haffue mact noget at effterlade
eller icke effter at lade. Oc saa som de
mage det / saa skulle wi tage det an for
gaat. Tilbiude off saadan en lastelig
Wtstthed / oc det saa wbluelige / vden
alt Skin oc Skiul / gantske obenbare /
huor met de selff røbe sig / at de icke
nu haffue nogen forslagen oc treffe
Dieffuel som dennem rider / som de
vel haffde nogle hundrede Aar siden /
Men saadan en gribelig Tølpel oc
groff

Dieff
te lenger
Thi i de
oc ere dis
ffue de til
Renniske la
ge meget.
terlade ell
Gud self til
and gigre sig
uns Ord bli
nem det skal
hand ma
Gud self haf
te end for
hand icke
red / det at
aar sig oc ing
rikt (som D
uel siger) f
høyer / oc c
mmet.
huor effte
et hadanne
groffue oc fi

grosff Dieffuel/ som for Arrighed sig
icke lenger kand skiule oc dölle.

Thi i det de sig tilbiude at effterla-
de/ oc ere disligeste aff oss begierendis/
giffue de tilkiende / at Guds ord oc
Menniske lardom gielder dennem alle
ige meget. Kiere ia / Guds ord at Guds ord
ffterlade eller omskifte / staar icke ^{at effterla-}
Gud selff til at giøre. Thi hand icke ^{lade eller}
and giøre sig selff til en Egnere / oc ^{foruende,}
ans Ord bliffuer euindelige. Men
uem det skal omskifte eller effterla-
de / hand maa haffue høyre mact end
Gud selff haffuer. Thi hand haffde
ke end forandret Mose Low / der
m hand icke haffde loffuet vdi sie
Ord/ den at forandre. Det vnder-
aar sig oc ingē/ vden den rette Antis-
rist (som Daniel i det tolfte/ oc Se-
ouel siger) huilken sig offuer Gud
høyer / oc er ved Naffn / Passues
immet.

Huor effter skal mand nu handle
et saadanne Solck / ia met saadane
grosffue oc store Usen/ som mene at
Guds

Guds ord er it Kør / som for Beyree
suinger hid oc did / oc for den ting
som de haffue mact vdoeffuer. Eller
(huilket de meget mere mene) at det
er en Regnepending / huilken effter
deris forordende Moduillighed maa
gielde/effter som de hannem optage/
eller legge hannem paa Linien. Saa
rat vel forstaa de huad Kircken er.
Ja ret met dette samme beuise de/
at de høylige foracte Gud oc hans
Ord/oc det end mere er / sette sig off-
uer Gud / oc kunde derfor icke vere
hans Kircke.

Jeg vil nu tale met vore egne/
Thi hoss de Passue Wsel / de Knubbe
oc Stene / er ingen Fornuffe / ingen
Siun/ oc ingen Hprelse. Den hellig-
ge christelige Kircke / er icke noget
Kør eller Regnepending. Ney / hun
er icke wstadig / oc hun giffuer intet
effter / saa som den Dieffuels Brud-
den Passuelige Kircke / huilken (li-
geruis som den der bryder sit Ectes-
skab) mener hun haffuer icke behoff

at bliffue
de / men
wstadig /
som hend
Men hu
Sandhe
hun staa
Grundfa
met icke
Grund/m
liuer oc bed
met Lepen
stadigt eller
gen Sand
De h
de nyttig
den / naar
er wuiff i
de noget n
luse it ande
dan en Gud
re saadant
hed : Saa
Theologia
paa Guds
at

at bliffue stadig hos sin Ecte Hofbon-
de / men at hun vel maa vere noget
wftadig / effterlade / oc affgiffue / saa
som hendis Horeiagere det vil haffue.
Men hun er (figer S : Pouel) en 1. Tim: 3.
Sandhes Pillere oc Grunduaal /
hun ftaar fast (figer hand) oc er en
Grundfaste oc faster Grund / der til
met icke en falft eller lghnactig
Grund / men er en Sandheds grund /
liuer oc bedrager icke / gaar icke om
met lghen. Men alt det som er w-
ftadigt eller tuiffelactigt / det kand in-
gen Sandhed vere.

De huor til vaare en Guds Kir-
cke nyttig eller fornøden paa Jor-
den / naar hun vilde vere wftadig el-
ler wuiff i fine Ord / oc huer dag ftis-
cke noget nyt / nu paaliuse it / nu aff-
liuse it andet : Ja / huor til vaare faa-
dan en Gud nyttig / den off vilde læ-
re faadant Tuiffel oc Vancfelmodig-
hed : Saa som Papifterne deris
Theologia lærer / at mand skal tuiffle
paa Guds naade / huor om anden-
steds

Papifterne
deris Theo-
logia.

steds nock sommelige er screffuet. Thi
det Papisterne skønt haaffde vundet i
alle andre Sager / saa ere de dog i
dette Hoffuetsstykke offueruundne / at
de lære / at mand skal tuiffle paa
Guds naade / vden wi ere tilforn
værdige nock / formedelst vor egen
Fuldgiorelse / eller Guds Helgens
fortieniste oc Forbøn. Som deris
egne Bøger giffue tilkiende / saa oc
deris Bress oc Segl / Kloster / Stifte /
oc end i dag deris Kroner oc Messer.

Vey til
Saligh
hed.

Men effterdi de det lære / oc skaa
paa deris Gierninger / oc i tuiff / som
de ey heller andet kunde : Da er det
vist / at de maa vere Dieffuelens Kir-
cke. Thi der icke kand vere andre
veye end disse tuende : Den ene / som
sig forlader paa Guds naade / Den
anden / som bygger paa vore Gier-
ninger oc fortieniste. Den første er
den gamle Kirckis / oc alle Patriar-
chers oc Apostilers vey / som Scrif-
ten beuifer. Den anden er Passuens
oc hans Kirckis / det kand ingen / icke
end

end H:
benecke.
sagt er /
Stifte /
beuise for
Nu
Actor: 4
giffuet /
salige /
Der im
Rom: 2
mange an
Menniske
synderlig
jeg vil / S
oc alle eg
mig Pend
Konger oc
Der vdi er
Christus er
færdigden.
M
kon
liue
de saff befi
end

end H: M: eller alle Dieffle selff
benecte. Der til ere vidne / som offte
sagt er / Bøger / Buller / Segl / Bress /
Stiffe / Kloster / at mand fand det
beuise for all Verden.

Nu er oc S: Peder forhaanden /
Actor: 4: Der er intet andet Naffn Actor: 4.
giffuet / ved huilcket wi kunde bliffue
salige / vden Jesus Christus alene.
Der imod siger den Røttekonge i
Rom: Ney icke saa / men der ere
mange andre Naffn / ved huilcke
Mennisker skulle bliffue salige / oc
synderlige mit Naffn / oc siden alle de
die vil / S: Franciscus, Dominicus
oc alle egne Gierninger / som bare
mig Pendinge hjem / oc legge mig
Konger oc Kaysere til mine Fødder.
Der vdi er Hellighed oc Salighed /
Christus er icke nu lenger nyttig eller
fornöden.

EN / igien til vor Sag at Christe
komme / at Christi Kircke icke kircke lis
der ingen
liuer eller bedrager / det maa Løgn elo
e selff bekiende / vden all deris Tack / ler falsk
Lærdom.
E huort

huort ville de ellers hen : De maa
selff sige / at hun er en Klippe / Math:
Matth: 16. 16 / huor imod Hellsuedis porte sig
intet formaa. Eller som S: Paulus
1. Tim. 3. det gloserer oc forklarar / en Sands
heds Pillere oc Grunduaal. At de
saadant (siger ieg) betiende / vide wi
dennem derfor ingen Tack. Saa sig
ge oc vore Treis Article / at der er
en hellig christelig Kircke. Oc S:
1. Cor: 3. Pouel 1. Cor: 3. Guds Tempel er
helligt / det ere i / Men huem som for
dærffuer Guds Tempel / den vil
Gud fordærffue. Derfor kand eller
maa / den hellige Kircke ingelunde lis
de nogen Løpen eller falsk Lørdom /
Men hun skal lære idel helligt oc san
drue Ord / det er Guds ord alene.
Oc det som hun lærer en eniste Løpen /
da er hun sirar affgudist oc Dieffues
lens Horekircke.

Israels
Kongers
Gudsue
nytte.

Huad hialp det Kongerne aff
Israel / at de berømmede sig / Sigen
dis / at de tiende den Israels Gud
som haffde ført dennem vdaß Egypt
land

land. Der met naffngaffue de oc
meente den ratte Gud oc deris Jors
fædris Gud / hulde oc den ganiske
Mose Low. Men fordi de ocsaa der
hos ærede deris Kalfsue oc Baal / el
ler stiftede der met aff menniskelig
Gudelighed / egen ny Gudstieniste/
den ratte Gud til ære/derfor vaar det
altsammen forgaffuis. Thi Guds
forbud vaar der imod : Du skalt in
gen anden Gud haffue / vden mig.

De Moses Deut: 4. oc 12. haff: Deut: 4
uer hart forbødet / at de icke skulde ta: oc 12.
ge sig noget nyt / en noget andet eller
egget for Hender / Oc sagde: Huad ieg
biuder dig det skalt du giøre. Du skalt
intet tage der fra / oc intet legge der
til. Item / Du skalt icke vige der fra /
enten til den venstre / eller til den hø
re Haand. Det er / giøre det huercken
varre eller bødre / huercken effterlade
eller omuende. Der aff kommer / det
wi altid læse i Propheterne / at de
straffe Kongerne / Presterne oc Fol
ket / at de altid optencke ny Bøye / oc
L ij icke

icke bliffue paa denne Vey / oc eniste
Bane.

Den enis-
te Vey
til Salig-
hed / er
Guds
ord.

Thi huad som vdraader til side/
fra Guds ord / huilcket alene er Vey-
en (som hand siger : Jeg er Veyen/
Sandhed oc Liffuet) det maa skinne/
oc siunis saa gaat oc skone som det
kand / saa er det dog vist Bildfarelse/
Løyn oc Døden. Thi det er vden
for Guds ord / det er / vden Vey/
Sandhed oc Liffuet. Huad haffde
wi oc Ordet behoff / naar wi selff kun-
de søge oss Veye op / det foruden :

Psalm: 119.

Men Ordet er alene vore Gødders
Lius / oc vore Veyis skin / som liuser
i denne mørcke Stæd / som er denne
Verden. Som S : Petrus siger :

2. Petr.

Huem som helst icke stedse oc stitelige
haffuer sine Dyne paa det / huore
kand hand gaa andensteds hen / end
vdi Mørcket / effterdi wi haffue Liuset
i Mørcket / at wi der effter skulle rette
oss / i det Mørcke.

Uder oss nu acte / alle de ny Styer
ter effter hinanden / som ere opkom-

ne i Passi-
on / al-
ord / det er
Liff / opdic-
Budeligh-
Paffuens
Derfor / li-
fald aff 2
Brøderka-
steri / Mess-
re saadant
offuen haff-
teniste skal
samme ful-
Affgaderi
Sum at /
Kircke. I
Guds ord le-
Nu eff-
den hellige
re hellig / oc
Løyn oc 2
non potest
det samme
hellig Kirck
ne i

denne Bey /
ne i Passuens ny Kircke / da skulle wi ^{27y} Sty
befinde / at de alle ere foruden Guds ^{cker i}
ord / det er / vden Bey / Sandhed oc ^{Passuens}
Liff / opdictede enten aff menniskelige ^{ny Kir}
Gudelighed oc gode tyecke / eller aff
Passuens arrige Skaldactighed.
Derfor / lige som Passuens Kircke er
fuld aff Afflad / egen Fortieniste /
Brøderskab / Helgens tieniste / Munn
ckeri / Messer / Syllistegigrelse / oc an
dre saadanne Stycker (som wi her
offuen hassue opregnet) som Guds
tieniste skal vere : Da er hun met det
samme fuld aff Bildfarelse / Løyen /
Affguder / Bantro / Mord / oc (i en
Sum at sige) fuld aff alle Diefflis
Kircke. Thi de kunde icke sige / at
Guds ord lærer saadanne Stycker.

Nu effterdi de maa bekiende / at Kircken
den hellige christelige Kircke maa ve ^{hand icke}
re hellig / oc Sandheds grund vden ^{fare vild.}
Løyen oc Bildfarelse / Quia Ecclesia
non potest errare : Da maa de met
det samme bekiende / at de saadan en
hellig Kircke icke ere eller vere kunde /

L iij

effters

effterdi de ere fulde aff saadan gruelig
Bildfarelse/ Eghen oc Affguderi.
Men ere den ratte forløbne / affaldi-
ge / oc skendige Dieffuels Hore/
Som hun oc hannem / i saadan
gruelig Eghen/tiener oc effterfølger.
MEN nu maatte it gaathiertige
(som mand siger) Menniske si-
ge: Kunde det da skade noget / om
mand behulde Guds ord / oc lode disse
Stykker / alle / eller de som lidis / kun-
de dog ogsaa bliffue: Der til svarer
ieg: De maa vel kaldis godhiertige/
Men de ere i Hierterne vildfarendis
oc forförde. Thi du hører / at det icke
kand vere / at mand skal lære noget
andet hos Guds ord / tiene nogen an-
den end Gud / optende noget andet
Lius / hos dette som Gud i Mørket
haffuer opsat. Det er visselike intet
andet / end som en aff de Egher / mand
seer om Natten / oc end idel Foruil-
delse / det icke end vaare yden it eniste
Stykke.

Thi

Thi
land lære
ind vdi it
ind Eghen
haffet / for
See til / a
dig. Na
lius / at d
aff Mørket
sammen. A
Her maa v
it Stycke
Joel Gud
gen Vild
den lære /
det vere
Skræens
Kand

Ihi Kircken huercken skal oe en
kand lære Eghen oe Bildfarelse / icke
end vdi it eniste Stycke. Lærer hun
end Eghen / saa er det altsammen
falskt / som Christus siger Luca II:
See til / at Liuset er icke Mærckhed i
dig. Naar dit Liff er nu altsammen
lius / at det icke haffuer noget stycke
aff Mærcket / saa bliffuer det lius alt-
sammen. Det er io saa meget sagt :
Her maa vere lius altsammen / oc ins-
tet Stycke aff Mærcket vere der hos.
Joel Guds ord oc Sandhed / oc in-
gen Bildfarelse eller Eghen maa Kir-
cken lære / Oc huorledis kand det an-
det vere : effterdi Guds Mund er
Kirckens Mund. Oc atter igien :
Kand Gud io icke liue / saa
kand Kircken icke
heller.



L iij

Tor skal

Forſkæl imel- lem Lærdommen oc Leffnedet.

Et er vel ſant / at den
hellige Kircke / effter Leff-
nedet at regne / icke er v-
den Synd / ſom hun i Fa-
der vor bekiender / Der hun ſiger:
1. Iohan. 1. Forlad off vor ſkyld. Oc 1. Iohan: 1:
Der ſom wi ſige / wi haſſue icke
Synd / da liue wi / oc giøre Gud til
en Løgnere / ſom kalder off alle Syn-
dere / Rom: 3. Pſal: 14. oc 51. Men
Lærdommen maa ingelunde vere
Synd eller ſtraffelig. Oc hun hører
icke til Fader vor / huor wi ſige: For-
lad off vor ſkyld. Thi hun er icke aff
vore Gierninger / men Guds eget
Ord / ſom icke kand ſynde eller giøre
wrat.

Thi

Thi
en rat Pr
dike / at
Synds f
uer vopre
met Jerem
re / du veed
ganger / e
hand ſkal
alle Apoſt
ge ſige: H
haſſuer Gu
Jeg haſſue
Apoſtel oc
cken.
Vdi
den / Ja ic
ladet / ſor
lert. Thi
Ord / ſaa
kand forlad
trone det /
lert / thi ic
dig / oc det
ſaadant ic

el in
dommen
finedet.

er vel sant /
lige kircke / effen
der at regne / icke
den synde som huer
anden. De huer
for sig. De huer
i sig / i sig
a lue wi / oc giet
re / som talder off alle
u: 3. Psal: 14. oc
en maa ingelum
straffelig. De huer
vor / huer wi sig
id. Thi huer er
inger / men Guds
et land synde eller

Thi en Predickere / er hand ellers
en rat Predickere / maa icke saa pre-
dicke / at hand skal bede om / oc søge
Synds forladelse / naar hand haff-
uer vdpredicket. Men hand skal sige
met Jeremia / oc berømme sig: *Jerem: 17.*
re / du veedst at huis aff Mund er vdg-
ganget / er rat oc dig behageligt. Ja
hand skal kunde met S: Paulo / met
alle Apostler oc Propheter traadseli-
ge sige: Hæc dixit Dominus, det *Hæc dixit*
haffuer Gud selff sagt. Et iterum, *Dominus.*
Jeg haffuer veret en Jesu Christi
Apostel oc Prophete i denne Predi-
cken.

Vdi denne Part er icke fornø-
den / Ja icke gaat at bede Synds for-
ladelse / som den der wrat haffuer
lært. Thi det er Guds oc icke mit
Ord / saa at Gud her intet skal eller
kand forlade / men stadfaste / loffue oc
krone det / Oc sige: Du haffuer rat
lært / thi ieg haffuer taleet igiennem
dig / oc det er mit Ord. Men huem
saadant icke kand rose om sin Predi-
cken /

L v

cken /

cken / hand maa vel lade sin Predi-
cken betemme. Thi hand liuer viffelti-
ge / oc beipaatter Gud.

Skulde Ordet vere Synd eller
Wræt / huor effter skulde da Lessnes
det / eller huor effter kunde det da ræts-
te sig : Da vilde viffelige den ene
Blinde lede den anden / oc baade fals-
de i Græssuen. Der som en Kattes-
snor / eller Vindkelmaade er fraaget /
huad kunde da Handuærcksmanden
arbeide der effter : En Bucht / vilde
da giøre mange / vden ende oc maa-
de. Derfaare siger ieg / kand vel Less-
nedet / synde oc vere wrætferdigt / som
det oc er (Gud bedre det) altformes
get wrætferdigt. Men Lærdommen
maa vere traadræt oc viff / vden all
Synd. Der for skal vdi Kircken / in-
tet andet predickis / vden det viffe-
reene / oc eniste Guds ord. Klar det
feyl / saa er det icke lenger Kircken /
men Dieffuels Schole. Eigeruis som
en from Dannequinde (som Prophe-
terne dette Exempel idelige bruge)
maa

Kircken
lærer alle
ne Guds
ord.

maa inter
ord / i Hu
in anden
his Man
ge en Ho
Dette
at Kircken
oc vere vi
ne er hun
lere / bygt
lig oc wira
almindelig
vel : Kirck
Guds ord
fare vild.
ris / oc ha
om det er
re Kirckens
Dieffuels
deri. Thi
ren Lynne
kand hand
Men som
8: Ex prop
tale / det er /

vel lade sin
Thi hand liuere
Gud.
det vere Syn
frier stude da
frier kunde det
alde visselge den
n anden / oc haad
n. Der som en
indtænde er fra
da handuæfsmar
er en: En Bude
mange / vden ende
faare siger uez hand
nde oc vere waistende
(Gud beder det)
ferdig. Men Lær
traadret oc viss
er for skal vdi Kir
redidits / vden d
ke Guds ord. E
det ick lengre
da Schole. Eign
niquinde (som
Empet idlige

maa intet andet høre/end sin Mands
ord/i Huset oc i Sengen. Hører hun
en andens Ord/som ick hører til hen-
dis Mands Seng / da er hun vissel-
ge en Hore.

Dette seer nu altsammen der hen/
at Kircken skal lære Guds ord alene/
oc vere viss paa det. Thi der met ale-
ne er hun Sandheds Grund oc Vil-
lere/ bygt paa Klippen/ oc kaldis hel-
lig oc vstraffelig. Oc det er det mand
almindelige siger/ oc end rattelige oc
vel: Kircken kand ick fare vild. Thi Kircken
Guds ord som hun lærer / kand ick
fare vild. Men huad anderledis læ-
ris / oc haaffuer noget tuiffel met sig/
om det er Guds ord/det kand ick ve-
re Kirckens/ men maa endelige vere
Dieffuels Lardom / Eghen oc Affgu-
deri. Thi Dieffuelen / effterdi hand
er en Eghnere oc Eghnens Fader / da
kand hand ick sige: Det siger Gud.
Men som Christus siger / Johannis
8: Ex proprijs, Aff sig selff maa hand
tale/ det er/ lunge. Saa maa oc alle
hans

*Kircken
kand ick
fare vild.*

Johan: 8.

hans Børn tale vdaß sig selff / vden
Guds ord / det er liuge.

SE nu her / kiere Ven / huad det
maa vere en vnderlig Ting / wi
som visselige lare Guds ord / ere saa
blødhertige / oc aff stor Ydmynghed
ere wi saa bluffardige / at wi icke gier
ne berømme oss / at wi ere Guds Kir
cke / Guds vidne / Tienere / oc hans
Predickere / oc at Gud taler igiennem
oss / dog wi det visselige ere / effterdi wi
foruist haffue Guds ord / oc lare det.
Denne Bluffardighed kommer der
aff / at wi aluerlige tro / at Guds ord
er saadan en herlig Maiestatis ting /
at wi bekiende oss gantske wuordige /
at saadan stor Ting skal bliffue talet
oc giort formedelst oss / som endnu
leffue i Rigd oc Blod.

*falske
prophet
ters art.* Men voris Bederpart / Dieffue
len / Papisterne / Guermere oc all
Verden / de ere frimodige oc wforfar
dede / taare dristelige sige fra sig aff
stor Hellighed : Her er Gud / wi ere
Guds Kircke / Tienere / Propheten oc
Guds

Guds
Prophet
Ydmyngh
haffuer
til den ra
sprighet
haffuer
Legen o
Paffuen
der paa.
Dette
hulsten
som kald
eniste G
formeng
daglige
te/reense
nu gantst
denne M
leffuer. I
salsens oc
Gierning
lage / aff
icke videre
lighed io n

Guds Apostler / som oc alle falske
Propheter altid hassue giort. Men
Ydmynghed oc Fryet / met Guds ord /
hassuer altid veret det rette Tegen /
til den rette Kircke. Dierffhed / Bal-
styrighed i Menniske gudelighed /
hassuer altid veret Diefflenis rette
Tegen oc Mercke. Som mand oc i
Passuens Drecket / maa tage oc spile
der paa.

Dette er sagt om Lærdommen /
hvilcken skal oc maa vere reen oc pur /
som kaldis det gode / salige / hellige oc
eniste Guds ord / foruden all tillsat oc
formengelse. Men Læffnedet / som
daglige effter Lærdommen skulde ret-
te / reense oc helliggiøre sig / er icke end-
nu gantske reent oc helligt / saa lenge
denne Madickesack / Riød oc Blod
leffuer. Dog effterdi hand er i reens-
selsens oc helliggiorelsens Værck oc
Gierning / oc lader sig stedse hielpe oc
læge / aff den rette Samaritan / oc
icke videre fordærffuer sig vdi Weens-
lighed io meer oc meer : Da bliffuer
det

Samaen
tan
Luce 10.

det naadelige for Ordens skyld / ved
huilket hand lader sig lage oc reense/
huldet hannem til gode / skenckte oc til-
giffuet / at hand skal oc maa kaldis
reen at vere. Thi den hellige christes
lige Kircke / bliffuer for sit Ried oc
Blods skyld / icke kaldet nogen Hore/
effterdi hun holder sig reenlige oc fast
ved Ordet / som er hendis Helligdom /
oc bliffuer hart der ved. Christus si-

Iohan: 15. ger Iohan: 15: I ere reene / icke for
eders egen skyld / men for det Ords
skyld / som ieg haaffuer talet til eder.

Ordsens
hellighed
oc Lær-
dommens
reenhed.
Thi Ordsens hellighed oc Lærdom-
mens reenhed / er saa mechtig oc viss / at
det end Judas / Caiphas / Pilatus /
Passuen oc Dieffuelen selff / det pre-
dickede / eller rættelige døbte (foruden
tilsat / reent oc rat) da bleffue dog det
rette reene Ord / oc den rette hellige
Daab / hørt oc anammet. Der skal
Lærdom-
mens w-
reenhed.
dog altid vere Hycklere / oc falske
Christne vdi Kircken / oc en Judas
iblant Apostlene. Tuert imod er
Lærdommens wreenhed / som icke er

Guds

Guds o
laadan
det end
Himme
dog forb
Der f
bere, eller
icke vere
den første
icke alene
Kircken m
om det er
Lærdom
liuse oc
Læffne
Saa
begyndet
De ere af
skab. De
de Eccle
merito, oc
aff mand
læ alle e
for Chris
saa langt

Guds ord / eller er vden Guds ord /
saadan en forgiftig ond Tima / at
det end S: Petrus / ia en Engel aff
Himmelen den predickede / saa er hun
dog forbandet. Galat: 1.

Der for kunde falske Lærere oc Dø-
bere / eller falske Sacramentmestere /
icke vere eller bliffue vdi Kircken / som
den fyrste Psalme siger. I hi de giere
icke alene imod Leffnedet (huilcket
Kircken maa lade stee / besynderlige
om det er himmeligt) men oc saa imod
Lærdommen / huilcken obenbare skal
liuse oc skinne / at mand fand rette
Leffnedet der efter.

Saadant haffuer mand lært fra 1. Iohan: 2:
begyndelsen / Som S: Hans siger:
De ere aff oss dog icke aff vort Sel-
skab. Oc / In Ecclesia sunt, sed non
de Ecclesia. Item / numero sed non
merito, oc andet saadant mere. Hvor
aff mand haffuer dette forskæl / at de
icke alle ere Christne / som holde sig
for Christne. Men naar det kommer
saa langt / at mand bliffuer wens om
Lær:

Leerdömen/da gaa de i to hobe. De da
finder det sig/huilede de ratte Christo
ne ere/Som ere de/som haffue Guds
ord reent oc sint. Det maa dens
ne gang vere sagt/ om
den ratte Kircke.



Om Kircker= nis Guds tilbage at giffue.

SOM som Papisterne
nu ville eller kunde beui
se/ at de ere den ratte hel
lige Kircke / oc at de icke
haffue oc holde/eller haffue lart/nog
le aff den ny Horekirckis her offuen
fortalde Artickler eller Fund: Eller
at vore Artickle / icke ere den ratte
gamle Kirckis Artickle / oc wi huer
cken

ken haff
Da maa
Kattere o
re icke be
gien ocla
ratte Die
forlohen f
haffuer la
aff sig/for
Dette/ ac
fast/ der so
eller ihuad
niskelig
imellem.

Ered
uelens H
Christum
voldelige b
dehaffue o
get mindr
denne Tr
dags haffu
geriger) a
nemi vore
denne R

aa de ito hobe.
vilste de ratte
de som haffue
fint. Det maa
vere sagt om
ratte Kircke.

¶

Kircke

s Gods tilbø
at giffue.

EX som P
nu ville eller k
se at de ere den
lige Kircke / oc
eller haffue l
Horekircks her
møtler eller Sund
rde / icke ere den
Artikler / oc vil

den haffue paa fundet eller opdietet :
Da maa wi vel bekiende / at wi ere
Kettere oc affaldige. Der som de det
oc icke beuise / da maa de tuert om
igien ocsaa bekiende / at de ere den
ratte Dieffuels Horekircke / som er
forløben fra Christo sin Herre / oc
haffuer ladet Dieffuelen gipre skam
aff sig / formedelst anden ny Lardom.
Dette / acter ieg / skulde vere vist oc
fast / der som Jøder eller Hedninge /
eller ihuad det er / som haffuer men
niskelig Fornufft / skulde dømme off
imellem.

Ere de icke Kircken / men Dieff
uelens Hore / som icke er bleffuen hos
Christum : Da er det grundelige oc
veldelige besluttet / at de icke skulle in
dehaffue oc besidde Kirckegodset / mes
get mindre bør dennem at oprøre
denne Tratte (huor met de her til
dags haffue bemødet Kaysere oc Kon
geriger) at mand skulde indsatte den
nem i vore Landskab igien / oc giffue
dennem Kirckegodset igien. Thi de

¶

er lis

4
10 11

er lige saadant / som Diefflene / om de
vilde begiere aff Englene / at de skulde
fatte dennem ind i Himmelen igien /
dog de vide oc bekiende / at de ere icke
bleffne Guds Engle / men bleffne til
Guds Fiender / som høre hen i Helff-
uedis Ild. Eller oc (om Menniske
at tale) er det at ligne ved en Tyff
eller Røffuere / som vilde kreffue paa
de Pendinge eller det Guds / som hand
haffde stollet oc røffuet / oc hannem
vaar igien affiaget / oc nu i Rätte
lagt / eller de rette Arffuinge igien
giffuet / De lade sig høre / at der som
det icke skede / da vilde hand H: M:
aff sig.

Men effterdi de / som tilforn haff-
de giort sig til øffuerste Dommere vdi
Sagen / nu ere bleffne til den ene
Part som gaar i Rätte / oc der for des
ris Dom / i alle Rätte intet gielder / en
mere end vor Dom / som ere den an-
den Part / gielder hos dennem. Der
for / oc effterdi ingen anden Dommers
re paa Jorden er i den Sag / da maa
wi

vi saa lade det bliffue / oc forbie den
rette Dommere. Men ellers/der som
nogen Dommere vaare paa Jorden
at finde i denne Sag / da vilde der
paa saadan en Dom/ at de (hin ans
den part) icke alene ingen Restitus
tion oc Igiengiffte met Rette haaffde
paa at esse/ men vaare værde/at mād
skulde fordriffue dennem aff Verden/
oc ved dennem skulde mand giøre som
Kong Jehu gjorde ved de Baaliter/ 4. Reg. 10.
oc som Kong Josias gjorde ved Pre Item 23.
sterne vdi Samaria/ oc Bethel. Thi
de ere (som her offuen er beuist) for
Gud / oc effter den hellige Scrifftis
Dom / den rette mordere Kule oc
Dieffuels Hore. Der følger da eff
ter/at de Kirckenis Gods/de er/Den
arme Christenheds Gods til sig haaff
ue reffuet/ som de allerstørste Kirckes
reffuere oc Guds Tyffue/oc dennem
endnu met traaghede indehaaffue/ oc
end ydermere offuer all sin Skade/
hende forfølge paa Liff oc Vre/hende
timeelige oc euiglige at fordarffue.

M ij

Thi

Thi det kand ic Barn paa sin Nar/
ia vel en groff Nar forstaa / oc telle
det paa sine Singre (enddog det Esel
Passuen/ oc hans fordoemde Hob in-
tet ville forstaa) at de lofflige frem-
sarne Kysere / Sørster / Herrer / oc
gaat Gold / vden alt tuiff / icke saa
haffue meent / oc en veret deris villie/
at de skulde haffue hengissuet deris
Guds/der met at gigre idel Dieffuels
Horer/ oc idelt Affguderer der met at
stiffte/smycke oc are. Meget mindre
at de der met vilde opelste eller oppes-
holde Siælemordere Kirckebrydere
eller Guds Tyffue/men at oppeholde
Kircker oc Scholer/det er/Guds helli-
ge Ord/ Predicke Embedet/ oc anden
Gudstieniste / Theologos / Sogne-
prester / Predicere / oc der hos fat-
tigt Gold/ Encker / Faderløse Børn
oc siuge Gold / Gud til loff oc are.

Kircker
gods.

Sordi det er icke Morderegods/ Hos
regods / Gudsbespaatteris gods/
H: M: Gods eller Diefflegods/men
kaldis oc er Kirckegods. Huilcket dog
paa

paa den
aandelig
Passueli
stendelig
allehaan
lis/ressu
legemlige
allerwblu
pampis/
stede vdi
Saa at d
siemand/
niste/en
Sordi de
gigre saa
ringe hu
som rette
spaatte de
Ord oc h
stene helli
romme si
Kirckens
este paa
stal icke le
giffue saa

paa denne Dag / icke alene aff de
aandelige Dieffuels Horer / i den
Paffuelige mordere Kule / paa det
skendeligste / formedelst Simoni oc
allehaande Wdyd figbis / selgis / stia-
lis / røffuis oc fortæris : men oc saa aff
legemlige Horer oc Skalkke / paa det
allerwblueligste forpralis oc forslamis
pampis / meget stemmeligere end det
stede vdi Sodoma oc Gomorrha.
Saa at de icke giffue en fattig Pres-
stemand / Pebling eller it armt Mens-
niske / en Pending til hielp oc bistand.
Sordi de ere oc icke værde / at de skulde
gigre saadan en god Gierning / ihuor-
ringe hun fand vere. Men i den sted /
som rette forbistrede Epicurer / bes-
spaatte de / oc belec Gud selff / hans
Ord oc hans Kircke. Ja / det er den
skøne hellige Kircke / som end torde be-
rømme sig / at de ere hellige / oc acte
Kirckens Gods at vere deris eget / oc
este paa igiengiffuelse. Men hand
skal icke lenge bliffue borte / som skal
giffue saadanne fortuifflede / moduil-
lige

M iij

lige

lige Bespaattere/oc rasendis Mordes
re/deris rette Restitution oc Igiens
giffuelse.

I.
Papistern
nis vdi
nesbyrd/
off til vi
lie oc den
nem imod.

IN i midler Tid/Effterdi wi
ingen Dommere haffue paa
Jorden/ vden Gud selff i sin
hellige Scrifft / som er pffuerste
Dommere i alle Sager: Da ville wi
dissimellem bruge Papisternis egen
Dom oc Beuifning imod dennem
selff/oc off til bæste.

Hertug Jørgen (met vsalig hus
kommelse) Sagde / at hannem
vaar vel vitterligt/at der vaare man
gehaande Misbrug i Kircken indfor
de. Men at en enstig Muncch / skulde
komme her for aff it Hul / oc tage sig
en Reformation fore/ det vaare icke
at lide. Nu vel / den bekiender (vden
twiffel icke alene) at eders Kircke er
fuld aff Misbrug/ Det er saa meget
sagt/ at det icke er den rette reene Kir
cke. Thi den skal vere hellig oc reen/
vden alt Rang oc Beblandelse / end
at sige/ vden all Misbrug. Thi saa
siger

siger vor
hriftelig
Der for
Side/alle
Augsburg
vilde besill
tet Afflad
land/ effter
foræting.
ladet er en
Misbrug/
som i det h
reen Gude
Samuiti
begare/at
beuifser ed
eders egne
Affgudehu
met sit fals
intet er va
men Dieff
For det
Cardinale
wi meget
tied/ hui

figer vor Tro: Jeg troer en hellig
christelig Kircke.

Der foruden/haffue oc i paa eders 11.
Side/allesammen/paa Rigsdagen til
Augsburg/ bedet Kysseren / at hand
vilde bestille hos Passuen/at hand in-
tet Afflad mere skulde sende i Tydsk Afflad.
land/ effterdi det vaar nu kommet i
foracting. Her bekiende i self/at Aff-
ladet er en foractig Ting / det er en
Misbrug / oc it Affguderu. Thider
som i det hulde for ret oc gaat / oc en
reen Gudstieniste/kunde i met en god
Samuittighed det icke foracte / eller
begære/at det maatte nedleggis. Her
beuiser eders Samuittighed ved
eders egne Ord / at eders Kircke er it
Affgudehus/ oc at hun er wreen / oc
met sit falske bedragelige Afflad/som
intet er vart/haffuer tient/icke Gud/
men Dieffuelen.

For det tredie / sagde sammesteds 111.
Cardinalen aff Mens / Huad ville
wi meget disputere / de haffue en Ars-
tikel / huilcken wi vide oc kunde icke
M iiii benec

Preste
giffert
maal,

benecte/ at hand io er ret / som er om
Ecteslab / kunde wi hannem dog icke
vedtage. De det hand aff Mens det
end aldrig haffde sagt/ da ere i selff nu
met tiden saa offueruundne/ at man
ge aff eder/ som de baste ville vare/ det
obenbarlige bekiende. Sig mig nu/
ment du at det er en ringe Dieffuels
Hore/ som saadan en forstræckelig
Artickel (det er saadan en Affgud)
set/ stiftet/ lært/ æret oc affhuldet haff
uer/ i sin Kircke: at mand Guds gler
ning/ Ordning oc Belsignelse skulle
fordømme/ forbande/ oc holde det for
en allerførste Synd / Skulde vel
Dieffuelen/ som er Guds Siende/ kun
de stifte noget der kunde vere verre/
naar hand noget vilde stifte / som
Gud skulde vere imod :

Huorledis kunde eders Kircke vere
hellig/ met saadan en Vederstyggel
lighed/ der som i skönt alle haffde leff
uet som kyste Jomfruer / oc dog der
hos tient saadanne Affguder. Thi
Gud haffde eder det forbødet/ som en
Dieff

Dieffuelen
De selff
oc Hellig
eders Kir
i denne E
Rom / L
aandelige
haffuer oc
Skam oc
eders hellig
len/ met
hed/ saa ge
Dieffuelen
dem h
begierend
uet at it st
halet oc o
eder/ at de
ders Kirck
for it Con
Conciliun
ris: Huo
haffuer it
oc reform

Dieffuels lerdom / 1. Timoth : 4.
De selff maa i beklage / Huad Fruet
oc Hellighed / denne Affgudstieniste
i eders Kircke haffuer beskaffet. Thi
i denne Sag ere disse Vidnesbyrd :
Rom / Dometirckerne / oc den hele
aandelige Stat / Ja deris Synd
haffuer opfyldt Himmel oc Jord med
Skam oc Blodskrig. Huor er her
eders hellige Kircke / som ved Dieffues
len / med saadanne Vederstyggelig-
hed / saa gruelige er giort til en Hore :
DE huad haffue i selff giort : Stund *Concilium.*
dem haffue i veret it Concilium
begierendis / Stundem haffue i loff-
uet at it skulde holdis / Stundem for-
halet oc opsæt det / Stundem vegret
eder / at det icke maatte holdis. Er es
ders Kircke hellig / hui frycter hun da
for it Concilium : Huad haffuer hun
Concilium behoff / eller at reforme-
ris : Huorledis er hun hellig / om hun
haffuer it Concilium behoff : Ville i
oc reformere eders Hellighed.

M v

Wi

Wi for vor skyld haffue aldrig ve-
ret noget Concilium begierendis/ vor
Kircke at reformere. Thi Gud den
hellig And haffuer / lang tid siden/
helliggiort vor Kircke ved sit hellige
Ord/ oc vðrenset aff hende alt Pass-
uens Horeri oc Affguberi/ at wi haff-
ue alting helligt/ Gud ske loff. Or-
det reent/ Daaben reen/ Sacramen-
tet reent/ Nøglene oc Afflysningen
reen/ oc alt det som hører til den rette
Kircke/ det haffue wi helligt oc reent/
vden all Menniske Lærdom / Mang
oc Beblandelse / oc all Breenlighed.
Lefnedet (som offuen er sagt) gaar
icke fuldkommelige der effter/ som wi
gierne saae oc vilde. Huor offuer
Propheter oc Apostler oesaa selff kla-
ge. Thi det hører der hen/ som wi
skulle vere de hellige Engle lige.

Men it Concilium begiere wi for
denne Sags skyld / at vor Kircke
skand bliffue forhørt/ oc at vor Lærdom
maatte frit komme i Dagen/ paa det/
at eders Horeri i Passuedgimmee
maatte

maatte
huor ma
maatte b
ratte hell
Men he
Dieffuele
bafter/ W
Natrassn
kunde lide
imod met
hed/ at det
Sandhed
oc handlie
Dog f
sin Gier
mere at f
i paa det
lide det/ m
huor me
off/ eller
modige/ a
met saade
Det maa
eders eget

maatte bliffue kynt oc fordømt / oc at
huer mand som er der met forført /
maatte bliffue met oss omuent / oc den
rette hellige Kircke der met formeret.
Men her haffue i / oc eders Gud
Dieffuelen icke Snue / i rette Affteens
bæcker / Mulduorper / Bglebonder /
Natræffne / oc Stenugler / som icke
kunde lide Dagen. Men i ere der
imod met all mact / oc met alt Skælf-
hed / at det icke skal komme der til / at
Sandhed maatte vdi Liuset forhøris
oc handlis.

Dog farer oc Gud stedse frem met
sin Gierning / oc kommer Liuset io-
mere at staa imod / io lenger frem / at
i paa det sidste dog skulle nødis til at
lide det / met all Skam oc Skade. Oc
huor meget det kand / enten forstræcke
oss / eller giøre eder traadsige oc fris-
modige / at i saa feltstyctige sky Liuset
met saadan benectelse oc fortuilelse :
Det maa eders Samuittighed / oc
eders eget Hierte sige eder.

Effter=

Effterdi nu (siger ieg) at i bekiende
de / som i det oc maa bekiende / huors
dan en wreen Kircke i haffue (ieg tas
ler icke om Lessnedet / men om Lær
dommen) oc i maa bekiende / at i haff
ue saa megen Løynen oc falsk Lærdom /
huilken i dog icke ville offuergiffue :
Da maa i fremdelis oc saa bekiende /
at i icke ere den hellige / men Dieff
uelens Kircke. Oc iblant eder ere det
besynderlige de / som saadan Løynen
forsuare / oc ville tuinge Folk at tage
wed den. Fordi de samme vitterlige til
bede Dieffuelen i sine Løynen / effterdi
de bekiende / at de ere vrang oc wret
te Artickler. De det gipre / det ere i oc
eders Selskab / offuen fra Passuen
at begynde / och saa neder at / alles
mand / indtil den næderste Prest oc
Munk. Det er at sige / den rette
Kierne / oc den beste Hob / huilken i
besynderlige kalde eders Kircke at ves
re / oc der til oc saa de verdslige Stas
ter / ihuem de oc ere / som ere eders
Anhang / oc holde met eder. Thi de
iblant

iblant ed
gipre ont
uels Lø
til den ga
ydem
dant eders
Da fund
oc affaldi
de oc tra
Bederst
ler : Maa
haffue ret
den rette
i bekiende
Kircke (e
derstygge
saadant a
ville tuing
ueret til
at mand
skulde giff
som hine
offuere er
ue at slipp
resituere c

ger ieg) at i
naa bekiende /
rcke i haffue
nedet / men om
naa bekiende / at
pen oc falsk
cke ville offuer
ndelis esaa beki
n hellige / men
De blant eder
de / som saadan
villurung fold
jordi de samme
ffueren i helle
de / at de ere
an. Det er gior
ffuab / effu
de / och saa
del den nader
Det er at si
den beste
halde eders
naa de ver
de ere / som
gode mit eder.

iblant eder / som saadane fortryder oc
gior ont / de hore icke til eders Dieff-
uels Horekircke: Men til vor / det er /
til den gamle / rette oc hellige Kircke.

Ydermere / effterdi wi haffue saas-
dant eders eget Vidnesbyrd oc Domt
Da kunde i icke skalde oss for Kattere
oc affaldige. Men effterdi wi forlas-
de oc traade saadanne eders bekynnte
Bederstyggeligheder oc falske Artick-
ler: Maa i giffue oss effter / at wi
haffue ret met at fare / som de der ere
den rette Kircke. Oc tuert imod / maa
i bekiende / som den rette Dieffuels
Kircke (effterdi at i forsuare den Bes-
derstyggelighed / som i selff kien de
saadant at vere / holde paa den / oc
ville tuinge fold der til) at i icke haff-
ue ret til Kirckegodset / det paa at esse /
at mand det som it Spolium oc Roff
skulde giffue eder det igien. Men at i
som hine rette Gudstyffue oc Kirckes
roffuere ere skyldige / det i endnu haff-
ue at slippe / oc den rette Kircke det at
restituere oc oplade. Oc det i end vaas
re dobs

re dobbelt saa wblue som i ere / oc haff-
de dobbelt saa wforſkammet en Ho-
reſtierne oc Dynelad (ſom Prophe-
terne ſige) ſom ſig icke kand ſtamme:
Da maa i dog ſelff ſige her vdi / at
denne Dom er rat. Fordisaa baade
Tra / Sten / Skarn oc Wegg vil om-
ſier raabe oc ſkrige imod eder. Thi det
kand dog ingelunde anderledis vere /
end at en fortuifflet Hore / io icke kand
vere nogen ærlig oc tuctig Jomfru.
Der for ſkal hun oc icke vere nogen
Kircke / icke haffue offuer nogen Kir-
cke at regiere / oc intet Kirckegods
haffue / Det er Summen
der paa.

Hvad Bud til
horer / maa mand ey
giſſue Mennifcken.

At de videre ſkælde off alle
for wlydige oc oprørſke / for den
ſkyld

ſkyld / a
Kerſerlig
huilke v
dommis
off / oc tad
lige haffue
eder / i ſa
befundne.
forbinder /
huad Kerſ
er. Pſal: m
giſſuet Him
niſkens Bø
merige tagi
ſeren / oc
haffue for
Kerſeren ſ
Lenſmand a
ſiger: Gud
ſtab i alle
ſaff Herre.
Kircken lare
mente haffu
eller fra ſig
Pſalme ſige
dom

skyld / at vore Fyrster icke lyde de
Keyserlige Befalninger oc Bud / vdi
huilcke vore Kircker oc Lærdømme for-
dømmis : Vdi den sted berømmme vi
oss / oc takke Gud / at hand oss naades-
lige hæffuer beuaret / at vi icke ere mee-
eder / i saadan en fordømt Lydighed
befundne. Thi det er Gud som oss det
forbinder / oc siger: Giffuer Keyseren
huad Keyserens er / oc Gud det Guds
er. Psal: 115: Herren hæffuer hand
giffuet Himmelen / men Jorden Men-
niskens Børn. Himmelen / eller Him-
merige tagis icke i Forlæning aff Key-
seren / oc Gud kand kand icke sigis at
hæffue Forlæning aff Keyseren. Men
Keyseren skal oc maa kaldis Guds
Lensmand at vere. Som oc Syrach
siger: Gud hæffuer forordineret Her-
skab i alle Land / Men i Israel er hand
selff Herre. Gud vil selff / oc alene i
Kircken lære oc regere. Dette Regi-
mente hæffuer hand aldrig affhendet /
eller fra sig bortgiffuet / Som den 60.
Psalm siger: Gud taler i sin Hellige
Dom.

Der for i Papister / haffue i vdi
dette stycke om Endighed / icke met oss
at tratte / men met Gud self. De
forst maa i foruare oc foruiffe oss / at
wi (som i gipre) maa giffue Kense-
ren det Gud tilhører. Ellers gipre wi
det ingelunde / men eders Løynen oc
Lasten / tage wi an / met stor Glæde.
Thi der met giffue i oss Vidnesbyrd /
oc bekiende / at wi icke tage fra Gud
det hans er / oc giffue det Kense-
ren. De saa atboret hielpe i / oss met eders
forgiffteige Løynen vdi Sandhed at be-
rømme / at wi icke leffue vdi eders for-
bandede Endighed.

Thi Gud haffuer forbødet Kense-
ren / ia alle Engle oc Creatur / at de i
hans Himmerige / det er / vdi hans
Kircke / icke skulle lære noget andet
end hans eget Ord / Som oc S:
Paulus Galat: 1. gipr it forfærdeligt
Tordenslag / oc siger: Der som en
Engel aff Himmelen lærde noget
andet / end det som i haffue anammet /
hand vere forbandet. Nu haffue wi
her

her offuen
off den wt
den er / det
det) Anat
deller / For
ser / met hu
oc Dieffuel
tand huer
Creatur / ti
bandet Endi
sig self oc of
met S: Pou
gen / oc fo
grund.

Gud ho
ren / oc mer
te / som er
Gode. De
ende. Grib
Nige / da re
hans er.
Guds skyld
det Philip:
naar nogen
hand dog i

her offuen opregnet nogle Strycker
aff den wtallige ny Lardom / som an-
den er / det er (som Paulus her kalder
det) Anathemata, eders ny Forbans-
delsler / Fordømmelser / Formaledidels-
ser / met huilcke eders ny Horekircke
oc Dieffuelfkircke er opfyldt. Der for-
kand huercken Reyser eller noget
Creatur / tuinge off til saadan en for-
bandet Lydighed. Ja / hand skal holde
sig selff oc off der fra / vden hand vil
met S: Pouels Tordensten vere slas-
gen / oc fordømt i Helffuedis aff-
grund.

Gud haffuer nock befalet Reyse-
ren / oc mere end hand vel kand vdret-
te / som er Jorderige / det er / Liff oc
Gods. Der met er hans Embede at
ende. Griber hand videre / ind i Guds
Rige / da røffuer hand fra Gud huad
hans er. Det kaldis Sacrilegium,
Guds styld / eller som Paulus kalder
det Philip: 2: Rapinam diuinitatis,
naar nogen vil vere Gud lig / huilcke
hand dog icke kand vere / vden hand
N vil

vil røffue sig det til / Thi det kand icke
vere giffuet hannem. Til det er icke
vden en eniste Arffuing / hand haffuer
det icke røffuet / eller vilde røffue som
Dieffuelen vilde i Hiimelen / eller som
Adam i Paradis. Men det er hanem
giffuet i Euighed aff Faderen / oc aff
Naturen er det hannem metfædt oc
giffuet.

Ihuem de nu ere / som stycke den
fromme Keyser Carl her til / eller gi-
re det vnder hans Secret / de ere io
saa fromme Diur / som Slangen i
Paradis. Keyseren skal bliffue vnder
Gud / oc tage vare den Deel hannem
er befalet / lige som oc alle Creatur.
Thi Gud vil her / det er / i Kircken /
tale / hand alene / oc ingen anden lide.

Ligeruis som (paa det ieg kand
ydermere forklare det) en Ecte Mand
eller Brudgom / kand vel mangeslags
Embeder bestille vdi Huset / kand kal-
de den ene Suend / Keyser / den an-
den Konning / oc kand befale dennem
alt sit Gods / den ene Agerlandet / den
anden Vinbierget / oc lige saa met
Fæet /

Fæet /
Bohaff
sig find
gen / hi
eller Ro
ger Sa
alene B
skal B
aff nog
alene.
figer :
er Brude
Gud / vi
sig i Ki
andet h
Ord / ell
icke hane
Her
de / i Pa
oc vdrætt
at vere /
ferlige E
de. Det
lade Th
Brudese
vnderdan

Thi det kan
em. Til det
ffuing/hand
eller vide
i Hiimlen/
s. Men det er
ed aff Jaderen
i hannem mei
u ere/ som si
a Carl her til/ elle
hans Secret/ de
Diet/ som Stan
Kenseren skal bliffu
ge vare den Deel
lige som oc alle
vil her/ det er i
alene/ oc ingen an
som (paa det
klare det) den Carl
n/ land vel mang
le vdi Huset/ tal
end/ Kysere/ oc
oc land befale de
rene Agerlande
get/ oc lige sa
Saet / Sifferi/ Klader / Pendinge oc
Bohaffue. Men ingen Suend lader
sig finde i Kammeret eller Brudese
gen / huad heller hand heder Kys
er eller Konning. Thi det er Døden/ si
ger Salomon / Prouer: 5. Der bør
alene Brudgommen at vere. Oc her
skal Bruden icke høre / eller vide
aff noget ord / vden Brudgommen
alene. Som oc S: Hans Døberen
siger: Huem Bruden haffuer/ hand
er Brudgommen: Eige saa kand icke
Gud/ vil oc ey lide nogen anden hos
sig i Kircken. Der skal mand intet
andet høre/ end hannem selff oc hans
Ord/ eller hun skal vere en Hore / oc
icke hans Brud.

Her vdaß kand mand nu vel vi
de/ i Passuens Esel / huad i gisre oc
oc vdrætte / naar i skalde off oprørste
at vere/ for den skyid/ at wi de Kys
serlige Edicter/ met eder icke ville hol
de. Det gisre i/ at i bekiende / at wi
lade Christum beholde sin Brud oc
Brudeseeng reen / som nogle tro oc
vnderdannige Iosepher/ oc eller tiene

N ij

vde

ude i Huset oc i Gaarden/vdi de Em-
beder off ere befalne. Oc tuert imod
bekende i / at i ere som hine brendens
dis Horesfrere / oc Horkarle / som
synde imod Ecceftab / det er / fordøms
de Guds røffuere / oc oprørste imod
Himmelen / ville bryde ind i Herrens
Brudekammer / oc giøre hannem
hans Brud til en Hore. Men hand
flar eder met Blindhed / som dennem
i Sodoma / at i icke kunde finde Dør-
ren / oc lader eder i den sted finde / Hø-
rer oc Horkarle / eders lige / de som
eder haffue brut / oc drefstuet Wdyd
met eder / oc fare til Dieffuelen met
eder.

Summa / fecter oc kiffuer denne
Sag til ende / Først met Gud / at wi
maa høre oc lære noget andet i Kir-
cken end Guds ord. Item / at eders
opregnede ny Stycker ere Guds ord /
oc at i ere den hellige Kircke / Saa
skulle i haffue ræt / oc wi ville gierne
vere lydige. Huor til er det gaat / at i
lade staa Antecedens, oc skrige saa
hart

hart pa
clesia c
necessa
Ecclesi
ex natu
er nog
eder. L
sagt

hæft paa Consequens. Ponatur Ec-
clesia certò, & obedientia sequetur
necessariò. E contra, non posita
Ecclesia, nulla sequitur obedientia,
ex natura relatiuorum, om der ellers
er nogen Gnist aff Dialectica vdi
eder. Dette maa paa denne tid vere
sagt om Kircken/imod Papis
sterne deris Lasten/
oc imod deris
Munde.



N iij

De

De Trende
SYMBOLA, Eller
Christi Treis Bekiendelser/
som endrectelige brugis
vdi Kircken.

Apostlernis Symbolum.

Det første Symbolum/som
er Apostlernis Bekiendelse / er det
allerstøniste oc baste/ som kaarteli-
ge oc sticckelige indeholder Troens
Article / Er Børn oc det groffue
Folck lat at lære/ oc liuder det saa-
ledis:

WEG troer paa
Gud Fader / Almec-
tigste Himmels oc
Jordens Skabere.
De

S paa Jesum Christum/
hans eneste Søn/vor Her-
re/ Som er vndfangen aff
den helligÅland / Sed aff Jom-
fru Maria/ Pint vnder Pontio
Pilato / Kaarsfæst / død oc be-
graffuen / Nederfoer til Hellsue-
de / Opstod tredie dag fra de døde
Opfoer til Himmels / sidder
hos Gud Faders Almechtigis
høyre Haand / Deden hand skal
igienkomme / oc dømme Leffuen-
dis oc Døde.

W E troer paa den hellig-
Åland / En hellig christelig
Kircke / Som er Helgens
samfund / Syndernis forladel-
se / Oc det euige Liff / Amen.

N iiii

Sym

Symbolum Athanasij.

Det andet Symbolum, som
kaldis Athanasij, er lengre oc riges-
ligere forklaret/for de Arrianer der
ris skyld/Den ene Artickel / at Jes-
sus Christus er Guds eneste Søn/
oc vor Herre/paa huilcken wi tro/
lige met samme Tro/ met huilcken
wi tro paa Faderen / som Texten
siger/ vdi det første Symbolo: Jeg
troer paa Gud/etc. Oc paa Jesum
etc. Thi der som hand icke vaare ret
Gud/kunde hand icke ærlige ved
Faderen/met lige Tro. Der paa
driffuer S: Athanasius, oc det for-
fecter hand vdi sit Symbolo. Oc
maa det vel vere it Symbolum, som
tien til det første oc forscreffne
Symbolum at forsuare.

Hvem som vil vorde salig/
Hand skal for alle ting haff-
ue den rette christelige Tro.
Huem

Albanasij.
et Symbolum,
afsi, er lengre
et for de Arrian
n ene Artikel
er Guds eniste
paa hviilken m
me Tro/ met hvi
Faderen / som L
en i hviilke Symbolo
Guds en. De paa Y
der som hand i de v
ande hand i de arie
met lige Tro. De
E: Achanasius, at
and vdi sit Symbol
vel vere sit Symbol
der første oc for
m at forsuare.

Huem den icke holder/gantske
oc reen/ den bliffuer/ vden twiiff/
euindelige fordømt.

Dette er da den rette christelige
Tro / at wi ære en eniste Gud
i trende Personer/ oc tre Personer
i en eniste Guddom.

De at wi icke forblande Per
sonerne i hinanden/ oc en at skille
den Guddommelige Nature.

En Person er Faderen / en
anden er Sønnen / en anden er
den helligÅland.

Men Faderen oc Sønnen/
oc den helligÅland / er en eniste
Gud / lig vdi Herlighed / lig i euig
Maiestat.

Saadan som Faderen er/
saadan er oc Sønnen / saadan er
oc den helligÅland.

N v

Fader

4
10 11

Faderen er icke skabt / Søn-
nen er icke skabt / den hellig Aand
er icke skabt.

Faderen er ubegribelig / Søn-
nen er ubegribelig / den hellig
Aand er ubegribelig.

Faderen er euig / Sønner er
euig / den hellig Aand er euig.

Dog ere de icke tre euige / men
der er en euig.

Ligeruis som oc icke tre wfskab-
te / eller tre ubegribelige / men der
er en wfskabt / oc en ubegribelig.

Lige saa er oc Faderen almec-
tig / almectig er Sønner / almec-
tig er den hellig Aand.

De ere dog icke tre almectige /
men der er en almectig.

Lige saa er oc Faderen Gud /
Sønner er Gud / oc den hellig
Aand er Gud. De

De ere dog icke trende Guder/
men der er en Gud.

Lige ocsaa er Faderen Her-
re/ Sønnen er Herre/ oc den hel-
lig Aand er Herre.

De ere dog icke trende Her-
rer/ men der er en Herre.

Thi lige som den christelige
Sandhed tvinger oss at bekiende
huer Person Gud oc Herre at
vere.

Saa kunde wi dog i den
christelige Tro/ icke neffne tre Gu-
der eller tre Herrer.

Faderen er aff ingen/ enten
giort/ eller skabt/ eller fødte.

Sønnen er/ alene aff Fader-
ren / icke giort eller skabt/ men
født.

Den hellig Aand er aff Fa-
deren

deren oc Sønne icke giort eller
skabt/eller født/men vdgaaendis.

Saa er der nu en Fader/icke
tre Fadre/en Søn/ oc icke tre
Sønner/en hellig Aand / oc icke
tre helligAande.

De iblant disse tre Personer/
er ingen den første/ingen den sid-
ste/ingen den største / ingen den
mindste.

Men alle tre Personerne/ere
met hinanden lige euige / oc lige
store.

Paa det at saaledis (som sagt
er) trende Personer skulle æris i
en Guddom / oc en Gud i trende
Personer.

Huem som nu vil bliffue sa-
lig / hand skal saa holde / om de
tre Personer vdi Gud.

Men

MEn det er ocsaa nødterffigt
til euig Salighed / at mand
tryggelige troer / at Jesus Chri-
stus vor HErre / er it sant Men-
niske.

Saa er nu dette den rette
Tro / oc wi tro oc bekiende / at vor
HErre Jesus Christus Guds
Søn / er Gud oc Menniske.

Gud er hand / fødte for Ver-
den / aff sin Faders natur. Men-
niske er hand / fødte i Verden aff
Moderens natur.

En fuldkommen Gud / it
fuldkommet Menniske / met for-
nuftig Siæl / oc Menniske Les-
geme.

Lig er hand Faderen effter
Guddommen / mindre er hand
end Faderen effter Mandom-
men: De

De endog hand er Gud oc
Menniske / saa er hand dog icke
tuende / men en Christus.

En icke saa at Guddommen
er omuent til Mandom / Men
at Guddommen haffuer taget
paa sig Mandommen.

Za en er hand / icke at de tuen-
de Naturer ere forblandede / men
saa at hand er en eniste Person.

Thi ligeruis som Liff oc Siæl
er it Menniske / Saa er Gud oc
Mand en Christus.

Hvilcken haffuer lid for vor
Saligheds skyld / er faren til
Hellsfuede / oc paa tredie Dag op-
standen fra de døde.

Er opfaren til Himmelen /
oc sidder hos Guds den almætti-
ge Faders høyre Haand.

Hueden

Hueden hand er igienkom-
mendis/ at dømme Leffuendis oc
Døde.

De i hans Tilkommelse skul-
le alle Menniske opstaa / met des
ris egne Legemme.

De skulle giøre Regenskab/
for huad de haffue giort.

De de som haffue giort gaat/
skulle indgaa i det euige Liff: men
de som haffue giort ont / i den euig-
ge Ild.

Dette er den rette christelige
Tro. Huem den icke troer / fast oc
tryggelige / den fand icke bliffue
salig.

Sym^a

*Symbolum Ambrosij oc Au-
gustini.*

Det tredie Symbolum, holder
mand S: Augustini oc Ambrosij
at vere / oc at det haffuer veret
siunget effter S: Augustini Daab.
Om mand det troer saa at vere el-
ler icke / kand det ingen Skade gi-
re. Saa er det dog alligenel it skønt
oc gaat Symbolum, eller Bekien-
delse (ihuem Mesteren haffuer ver-
ret) giort i Sangsuiſe / Icke alene
den rette Tro der met at bekiende:
men ocſaa Gud der vdi at loffue oc
tacke. Oc er det ſaa liudendis:

Gud wi loffue dig / Wi be-
kiende dig en Herre.

Dig en euig Fader / pri-
ſer den gantſke Verden.

Alle Engle / Himlene / oc alle
de Veldige.

Eherus

Gherubim' oc Seraphim/
siunge din Prijs høyt/ met it wo
affladeligt Stemme.

Hellig/ hellig/ hellig er Gud
den Herre Zebaoth.

Himmel oc Jord er opfyldt/
met din herlige Maiestat.

Dig loffue Apostlernis hers-
lige forsamling.

De Propheternis loffuerdi-
ge Hob.

De Marterne den reene
Skare.

Dig priser den hellige Kirs-
ke/ i all Verden.

En Fader at vere/ aff en wo
begribelig Maiestat.

Herer oc saa din rette En-
baarne.

De Trøsteren den hellige
Vand. D Du

Du est O Ghrifte/ Arens Kon-
ning.

Du est Faderens euige Son.

Du haffde ick Vederfingge-
lighed til Jomfruens Liff/ til at
bliffue Mennecke/ oc off at for-
løse.

Du haffuer offueruundet
Dodsens drad/ oc oplat Himme-
len/ for demnem som tro.

Du sidder hos Guds høyre
Haand/ i din Faders herlighed.

De skalt komme en Domes-
re/ som Troen forhaabis.

Ehi bede wi dig/ kom dine
Tienere ihu/ som du met dit dyre
Blod haffuer forløst.

Hielp at wi met dine Helgen/
maa bliffue begaffuede met den
euige Herlighed.

Hielp

Hielp O HErre dit Gold/
oc velsigne din Arffuedel.

Ledsage dennem / oc ophøi
dennem euindelige.

Værdis til i denne Dag / O
HErre / naadelige fra Synden
at beuare.

Forbarme dig offuer oss O
HErre / offuer oss forbarme dig.

Din Miskundhed bliffue off-
uer oss / saa som wi forlade oss til
dig.

Wi haabis til dig / HErre/
lad oss aldrig bliffue til skamme.



O II

Da

Det Niceniske Symbolum.

Eg troer paa en almættig
Gud / Faderen / Himmels
lens oc Jordens Skabers
mand / oc altings / som er / baade
siunligt oc wijsiunligt.

Oc paa en eniste Herre Jesum
Christum / Guds eniste Son /
som fød er aff Faderen for den
gantste Verden / Gud aff Gud /
Lius aff Liuset / sand Gud aff
sand Gud / fødte / oc icke skabt / en
natur aff Faderen / ved huilcken
alting er skabt.

Huilcken for oss Menniske /
oc for vor Saligheds skyld er
kommen aff Himmelen / oc er
bleffuen Kiød / ved den hellig
Aland / aff Jomfru Maria / oc er
bleffuen Menniske / Desaa for oss
faars

niste Symbo

r paa en alme

Faderen /

Jordens E

tings / som er /

roslunlig.

niste Herre

an Guds eniste

a af Faderen for

Verden Gud af

af Faderen / som

af Faderen / som

af Faderen / som

af Faderen / som

af Faderen / som

af Faderen / som

kaarsfest / vnder Pontio Pilato /
haffuer lidt / oc er begraffuen.

De er opstanden paa tredie
Dag effter Scrifften / oc er op
faren til Himmels / oc sidder hos
Faderens høyre Haand / oc skal
igientkomme met Herlighed / at
dømme Leffuendis oc Døde.

Huis Rige icke skal haffue ende.

De paa **H**E **X**ren den hellig
Aland / som gior leffuendis /
som vdgaar aff Faderen oc Søn
nen / Som tilbedis oc æris ieffne
ved Faderen oc Sønner / Som
haffuer talet ved Propheterne.

De en eniste hellig christelig
oc Apostoliske Kircke.

Jeg bekiender en eniste Daab
til Syndernis forladelse / oc for
uenter de Dødis opstandelse / De
den tilkommendis Verdens lif /
ANZ **W** **iq** **Manasse**

MANASSE
Den Kongis
aff Juda/Ben/der
hand vaar fangen i
Babilon.

HERRE/ du al
mechtige/ vore Fædres/
Abrahams / Isaacs
oc Jacobs Gud / oc deris retfæ-
dige Gæds Gud/ Du som hæf-
uer giort Himel oc Jord / oc alt
huis i dennem er / oc hæffuer for-
seiglet Hæffuet met dit Bud / oc
hæffuer tilluet oc forseiglet Dyb-
heden / dit forfærlige oc hellige
Naffn til ære / at alle Mand
maa forstræckis for dig / oc sig
frygte for din store mægt.

Sordi

ASSE
Rom
da Ben/ de
baar fangen i
Babilon.
HERR/ du
mangvort Gud
Abraham/ Is
as Gud/ og deris
as Gud/ Du som
i Himel og Jord
men er/ og hafuer
ffuer med dig
lut og forfiglet
farfærlige og
at alle M
dis for dig/ og
fare mact.

Fordi din Brede land ingen
taale / som du truer Syndere
met. Men din Barmhertighed
som du tilfiger / er ubegribelig og
vrandfagelig. Thi du est HER
ren / den allerhøieste offuer gant
ste Jorderige / aff stor Taalmo
dighed / og saare naadig / og ick
gjerne straffer Mennisken / og
hafuer effter din Godhed / loff
uet Penitente til Synderis
forladelse.

Men fordi du est de Retfær
digis Gud / Hafuer du ick giff
uet Penitenten de Retfærdige/
Abraham/ Isaac og Jacob / som
ick syndede imod dig. Men ieg
hafuer syndet / og min Synd er
mangfaaldeligere end Sand
ved Haffuet. Oc ieg er sammen
D iij. bøn

bøyt i suare Jernbaand / oc haff-
uer ingen huile / Det volder ieg
haffuer opuaet din Brede / oc
giort meget ont for dig / i det at
ieg saadan Vederstyggelighed oc
saa megen Forargelse haffuer
oprettet.

Derfaare bøyer ieg nu mit
Hiertis Kne / oc beder for dig/
H E R R E / om Naade. Ah
H E R R e / ieg haffuer syndet / oc
kiender min Misgierning. Jeg
beder oc bøncker / forlad mig det.
O H E R R e / forlad mig det / oc lad
mig icke fordærffuis i mine Syn-
der / oc lad icke Straffen bliffue
liggendis paa mig euindelige.
Men værdis mig værdige at
hielpes / effter din store Barmhær-
tighed. Saa vil ieg loffue dig
all

all min Liffs tid. Thi all Him-
melens Hær loffuer dig / Oc dig
skal mand prise / stedse oc til
euig tig / Amen.

En Bøn imod Tørcken/
Christi / oc hans Kirckis
Arffuefiende.

Himmelske Fader / Wi haff-
ue io vel fortient / at du straf-
fer oss / Men straff du oss
selff effter din Naade / oc icke eff-
ter din Hastighed. Det er bedre /
wi giffue oss i dine Hender at
hudstrnge / end i Menniskens eller
i Sienders hender (som David
oc saa bad) fordi din Barmhjer-
tighed er stor. Wi haffue syndet
imod dig / oc icke huldet dine Bud.

D v Men

Men du veedst almechtige Gud
Fader / at wi intet haffue syndet
imod Dieffuelen / Passuen oc
Tørcken / De at de haffue huer
cken ræt eller mact / at straffe oss.
Men du kant / oc formaar at
bruge dennem som dine grumme
Ris imod oss / som imod dig haff
ue syndet / oc der met fortient all
Blycke.

Ja / kiere Gud / himmelske
Fader / wi haffue ingen Synd
giort imod dennem / huor for de
kunde haffue ræt til / at straffe oss.
Men meget heller vilde de / at wi
met dennem skulde synde paa det
allergrueligste imod dig. Thi det
vorder dennem intet / om wi bleff
ue dig wlydige / at wi bespaatte
dig / oc driffue allehaande Affgu
der /

deri/ som de giøre? oc at wi om-
ginge met falsk Lærdom / falsk
Tro / oc met Løgn / oc bedressue
imod din vilie/ Horeri/ Skør. ff-
net / Mord / Tysferi / Roff oc
Traaldom/ oc alt andet ont.

Men det er vor Synd imod
dennem / at wi predickte / tro paa
dig / oc bekiende dig Gud Fader/
oc din Søn vor H. Erre Jesum
Christum/ oc den hellig Aand/ en-
eniste sand Gud at vere. Ja det
er Synden som wi giøre imod
dennem. Men der som wi forac-
tede dig / skulde vel Dieffuelen/
Verden/ Passuen/ oc Tørcken/ la-
de oss bliffue met fred. Som din
kiere Søn siger: Vaare i aff Ver-
den/ da elste vel Verden det hende
tilhørde/ etc.

Der

Derfor see nu i Sagen/du som
est offuer oss en barmhiertig
Fader / oc en streng Dommere
offuer vore Siender. Thi de ere
mere dine end vore Siender. Der
for/naar de forfølge oc sla oss/da
sla de oc forfølge de dig selff. For
di det Ord som wi predicke/tro/
oc bekiende/ er icke vort / men dit
Ord / oc er alt tilhobe din hellig
Alands Gierning.

Det vil Dieffuelen icke lide/
men i din sted vere vor Gud / oc i
dit Ords sted / stiffe Legn i oss.
Tørcken vil sette sin Mahomet/
i din kiere Sønns Jesu Christi
sted. Thi hand spaatter han
nem / oc siger / at hand er ingen
ræt Gud / oc at hans Mahomet
er høyre oc bedre end hand.

Er

Er det nu Synd / at wi holde
dig Gud Fader / Søn oc den hel-
lig Aand / for den sande oc eniste
Gud / Da est du selff den som
synder / du som saadant i oss vdrætter / befaler oc vilt haffue.
Derfor hade de / straffe de oc sla
dig selff / naarsomheldst de for
saadan Sags skyld / hade / sla oc
straffe oss.

Derfaare kiere Herre oc Gud /
vogne op / oc helligtgjør dit
Raffn / som de bespaatte / bestyr-
cke dit Rige / som de i oss ville for-
styrre / oc vdræt din vilie / som de
i oss ville vndertrycke. Oc lad dig
icke saa trædis met Føder / for vo-
re Synders skyld / aff dennem /
som icke sig haffue foretaget at
straffe vor Synd paa oss / men
vilde

villē vdslette die Ord / Naffn / oc
Gierning vdi oss / at du skulde ve
re ingen Gud / oc haffue intet
Gølet / som dig skulde forkynde /
tro eller bekiende. Værdis til / den
ne Bøn / naadelige at høre / oc at
giøre / som wi tro dig til / oc for
haabis. Ved din fiere Søn / vor
Herre Jesum Christum / som met
dig oc den hellig Aand / leffo

uer oc regnerer i

Euighed /

A M E N.



Prentet i Kjøbenhavn / aff
Andreas Gutterwig.

Paa Balzer Kaufis / Borgeris oc
Bogeførers Sammesteds /
Bekaaftning /

De findes hos hanaem til Kjøben

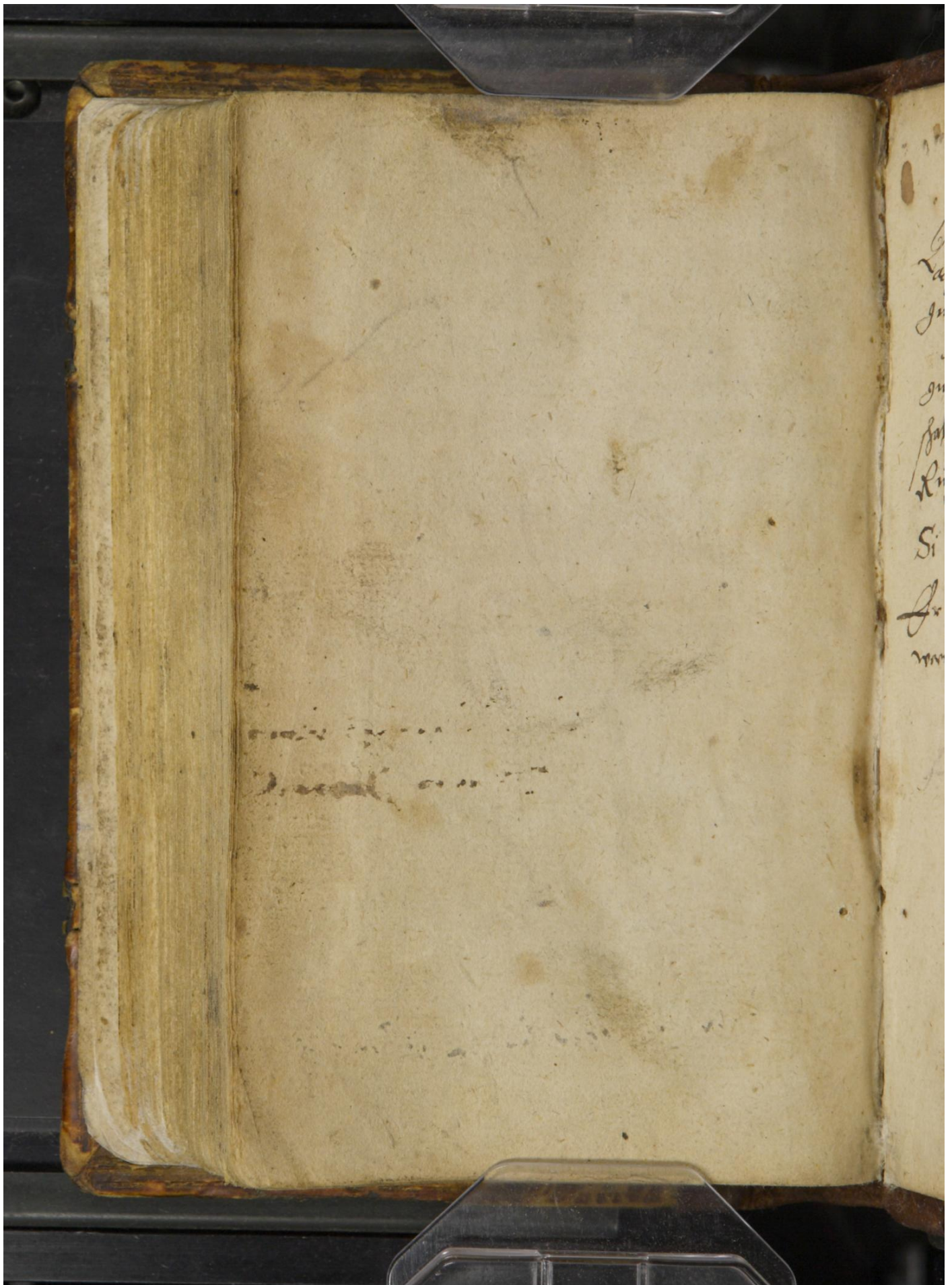
Ord / Naffue
at du fculden
oe haffue
fulde forfyn
Bardis til
dige at hore / or
tro dig til / or
din fiere Son /
Chriftum / som
hellig Dand / lef
oe regner i
Ewiged /
M E N.

Rippenhoff / of
Bartoris.

Rufis / Borgum
Barnhede /
Barnhede /

parment til Hilde

4
10 11



Handwritten text in a Gothic script, likely a prayer or liturgical text. The text is written on aged, stained paper. The first line begins with a large initial 'I'.

Ihū frid: Iu mit naffu
Iud giffur mig off bogren gaffin
gudfriding Troffast till ois from.
Iaff Allid varre min btois
Kingdom,

Si deus pronobis eius contra
Iu gū mūd off: lūem lande
varre i mōd off: Amen.

Ry Linnegren
nyan Land

gud forladt ikke dinne
mine hobe idill gud allene
gudfrøktig trofast till
frømt, alle allene vore mine
født. Rindom, amom
dum boy og mig i gne
end for Gud gud gif
i mig for mig for
børge og lufte i gne
for for mig daglig
for mig daglig
for mig daglig
for mig daglig

Best. Damer bog my afternoon
In godt hark, born in
Hjortolom, Se. fode, & bryme
gudfridig trofast of from, Ralle
Allid vore minn / Riste
Ringdang

S. Lantids frind
Laurentius Andrea B. W.

Get BB 1996